Rostocker Dokumentenserver
Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.
Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

# Numorum cuficorum Fasciculus 3 : Mss. orient. 253(6c)

[Nachlassmaterialien], [ca. 1780-1800]

**http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287**

Nachlassmaterial Freier Zugang PUBLIC DOMAIN







Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0001
DFG

unserm Secretario Stielhoff und Kammerd. Heim
befehlen wir hiemit gnädigst mit sorgfältiger Einpackung
alten Justiz Canzeley befindl. Bibliothek ~~stehenden Bücher~~, wie
auch die in Unserer Bibliothek auf
dem Schlosse nach beygehendem Ver-
zeichniß ausgezeichneten ~~Nummern~~
~~befindlichen~~ Bücher unverweilt
~~und sorgfältig einpacken zu lassen~~
~~den~~ Anfang zu machen,
Ludewigslust den 24 Sept. 1769.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0003
DFG

UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK · ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0004
DFG

3

Der 4te Ajubitische Regent
Heißt
الملك العادل سيف الدين
ابو بكر بن ايوب

زَيْنٌ ornamentum, decus.

الملك الظاهر ابو سعيد
برقوق
784 Chr. 1382.

بسم القاهر
الملك الظاهر المظفر
سيف الدين
الدنيا والدين
نور الدين ابو سعيد
خلد الله سلطانه
سنة
الملك الظاهر سيف الدين ابو سعيد
جقمق العلائي الظاهري
841. Chr. 1437.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0005
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0006
DFG

Tom. 1. oppo. Bocharti edit. Lugd. Bat. 1692. in fine descriptionis vitae Bocharti
pag. 36. quaedam de numis Arabicis Dinar Dirhem et Marabotin seu Hispanorum Maravedi traduntur.
– in Chaleg lib. II. cap. XXII. p. 120. lin. 23. עאבר (عابر abir) דרהם (درهم Dirhem) monetae accepta (Gang und gebige Münze)

Wosb. misc. predigt.

c. 40 ff. g. vid W. M. P. pl. pag. 859 f.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK · ROSTOCK ·

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0008
DFG

Numi arab. a Christianis cusi

1, Imperatorum Byzantinorum

2. Regum Siciliae

3. — Georgiae

4. — Armeniae

5, [illegible] terrae S. [illegible]e gentis Christ.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0009
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0010
DFG



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0011
DFG



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0012
DFG







Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0013
DFG




Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0014
DFG







Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0015
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0016
DFG

9



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0017
DFG




Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0018
DFG

Polyaenus de Eumene ita scribit (vide Bocharti Phaleg lib. II. cap. IX. p. 82.) 10

Ἐπιστολὴν προσενεγκεν ὡς παρὰ Ὀροντου Σατραπου της Αρμηνίας γεγραμμενην Συριοις γραμμασι· i.e. epistolam protulit Syriacis literis, tanquam ab Armeniae Satrapa Oronte."

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0019
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK
ROSTOCK

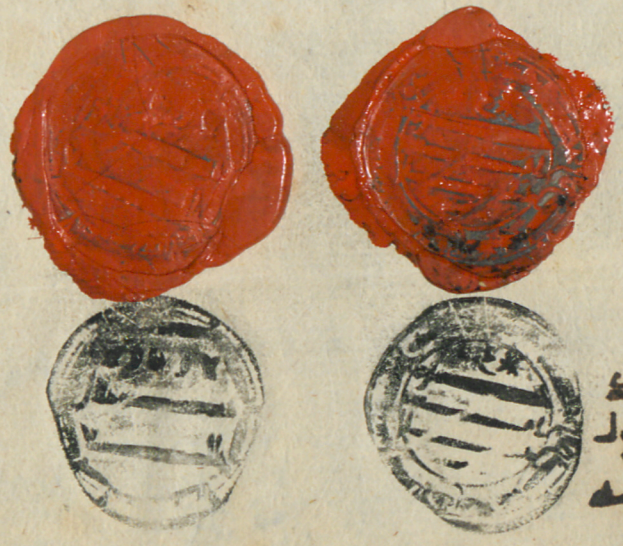
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0020
DFG

1, Al Malec el Adel Abu becr
Ebn Ayub Bruder des Salahaddins
ließ auf einig seiner Münzen sein Bild
prägen, welches eine Arabische Kupfermünze
bezeuget, so die Unschrift führet:
Al Malec al Adel Saifoddin Abu
becr ebn Ayub. Man sehe
Honorii Arigonii Numismata quaedam
cuiuscunque formae et mat. Tomo
tertio sub fin. Tarvisii 1745. welcher
neun Platten von Arabischen Münzen
hat stechen lassen.
Alg. Welthist. Th. III p. 152.

2, auf einer andern Kupfermünze stehet
das Bildniß des Al mostanser
billah mit der Unschrift: Al
Imam al mostanser billah Emir
al mumenin d. i. d. Imam Almo-
stanser billah, der Beherscher der Gläubig
die entgegen stehende ist durch die
Länge der Zeit etwas unkentlich ge-
worden, und scheint das 630ste
Jahr der Hegira seiner Prägung
zu seyn. Th. III p. 194.
Honorius Arigonius hat sie auch.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0022
DFG



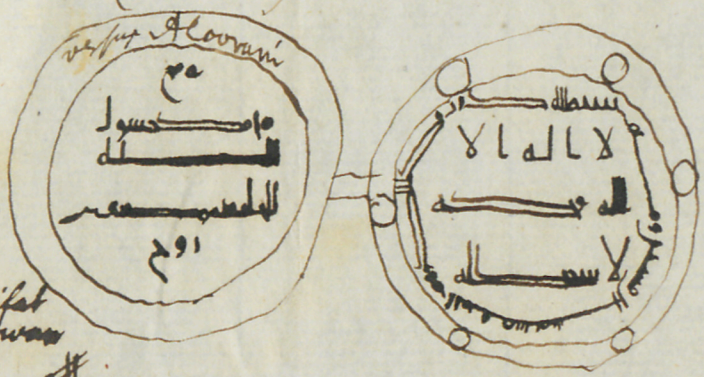
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0023
DFG



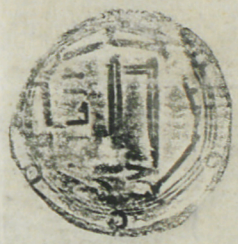
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0024
DFG

Nicolai Seeländers Zehen Schriften vom deutschen Münzwesen mittler Zeiten Hannover 1743. 4.

Pag. 38. ist auf der Kupfertafel hub f. eine arabische Kupfer Münze aus Hottinger cippis p. 159 abgebildet, die Hottinger ins Jahr 610 (A.C. 1213) setzet, ~~dadurch Malek~~ und dem Malek Zaleh zuschreibt, da doch solcher 566. (A.C. 1170) von den Mamlucken erstochen worden ist.





Chalifat Alkwan

المنصور

المهدي

Chalifa خلفا

أَخَلِيفَتِ وَمِيَةً أَحْدَيْنِ وَسِتِّينَ ست 161 (A.C. 779) السلام









UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0026
DFG

14

Num. V. war zerbrochen in 2 Stücke die Buchstaben sehr schlecht ausgedruckt, und das Silber ohngefehr 9 Lötig

Num. III. hatte ein mit Fleiß im Rande gemachtes Loch, um vielleicht solche Münze am Hals zu tragen. Ueberdem hatte er, wie das Kupfer sie zeiget, Ritzen, die nicht ganz durchgingen, und die mit einem Messerschienen eingehauen zu seyn. Warum solches geschehen, überlasse ich denen zu erforschen, die Meister im außerordentlichern seyn wollen.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0028
DFG

1775, 4. 15

Acta regiae Societatis Scientiarum Vpsaliensis Vol. II. Vpsaliae

Pag. 79. 107. De Nummis Arabicis in Sviogothia Repertis, disquisitio Caroli Aurivillii Prof. linguar. orient. Vpsal.

p. 79–80. erzählet er, daß viele Arab. Münzen in Gothl. im vorig. und jen. Jahrh. aus der Erde gegraben worden.

–82. wurden 1771 am Calmarischen Ufer viele gefunden, worunter 40 ganze, die übrig aber in Stücken waren. Atque haec (fragmenta) quidem non solius vetustatis duriori cuidam iniuriae imputari oportet, sed, quod manifesto apparebat, studio et de industria, siue forcipe, siue cultello, nunc in binas partes, nunc in plures humana manus secuerat. Quoniam nec vnius eiusdemque aeui, neque adeo argenti aeque puri singula esse fragmenta, etiam nunc patebat; diuisos olim ita fuisse numos putem, inter plures futuros possessores, vt quilibet horum, suam sibi ex quolibet nummo portionem adiungeret; siue quod libra in promtu non fuerit, siue quod huic, ob metalli in nummorum plerisque disparilitatem, non satis fiderent, quorum res agebatur. Nam certe, quantam cumque tum ipse, tum vna mecum aduocati plures alii, diligentiae contentionem adhibuerimus, ne vnicum quidem, densa in caterua, inueniri fragmentum potuit, quod alteri ita responderet, vt ex eodem ambo diuulsa nummo crederentur, aut iuncta rursus vnum aliquem rite constituerent.

p. 83. Patria tantum non omnium, Regio, quam medius distinguit Oxus, siue جيحون Gihun, vt vocant Arabes, vetus Bactriana, Usbecki nunc tenent Tatari, in Asia, qua versus Orientem a Caspio mari tenditur. Arabum Geographis خوارزم Chovarezmiam et ما وراء النهر Mawaralnahram continet, quibus recentiores nonnulli nomen tribuunt Buchariae magnae. Produnt eam obuia nomina tum vrbium, quae iisdem in sedibus adhuc florent, tum Principum, e stirpe Samanidum (زمعني) dicta, longe potentissimorum, qui regioni illi vicinisque partibus, continuo succedendi ordine imperarunt, seculo nono et decimo, post redemtum orbem, testibus arabicis historicis apud Dherbelotum (Bibl. orient.) et Deguignum (hist. des Huns T. I. P. I. p. 104.) ipsisque nunc proferendis nummis. Ad pri-

primum Imperantem اسمعيل بن احمد, qui dynastiae auctor Samanicae ab anno Hegirae 279 (Chr. 892.) ad annum Heg. 295. (Chr. 907.) imperii fasces tenuit, pertinent nummi integri duo et fragmenta 46. Ex integris alter cusus Alschaschae a. H. 2 - - . alter 293 Bencathae aut Toncathae (e duabus in Mawaralnahara urbibus vid. Grauii descr. Chorasm. et Mawaraln. p. 32. 34. E fragmentis Tab. I. num 5. ostendit numum Nisaburae cusum literarum ductu non vulgari. Alius Tab. I. n. 3. habet sub a, post ea, quae insunt, sine discrimine, singulis, hanc inscriptionem ابو الحسان ولي دوله الزعمان Abulhassân vali deulet assamân h. e. Abulhassân princeps imperii Samanici. Cusus nummus Alschaschae a. H. 291. quum iam ante, anno H. 287. titulo Padischah, qui supremae, nullique alii in re vlla subiectae index potentiae, a Chalipha Mutadedo auctus fuerat Ismail, deuicto penitus et deleto Amruleitso, Chaliphae inprimis hoste formidabili. (Herbelot sub tit: Ismail Samâni.

p. 85. Tab. I. n. 4. Balchae a. H. 292. nomen habet viri aut principis mihi non cogniti احمد بن محمد بن احمد et vtrique parti figuram Tauri aut arietis capiti similem.

Tab. I. n. 2. Samarcandae a. H. 288.

p. 86. ad secundum Imperantem احمد بن اسمعيل, qui patri proximus successor regno praefuit ad a. H. 301. (Chr. 913) et cognomen ابو نصر abu Nasser habuit.

Tab. I. n. 7. sub nomine Ahmed ben Ismail, exhibet العدل Aladl iustus, cusus a. H. 301. Enderabae, s. Anderabae

87. ad Tertium imperatorem نصر بن احمد. (Abulfarag. hist. dynast. p. 305. 306. dicitur Assaid Nassr ben Hamdan ben Ismail, Dominus Choras. et Mawar.) imperio potitus est h. 331. (Chr. 943)

Tab. I. n. 9. Alschaschae a. H. 304. nomini Principis subiectam numus habet figuram, et in parte versa, cristam forte plumarum.

— n. 10. Enderabae a. H. 307.

Tab. II. n. 1. Faraber فرابر Grauius scribit l. c. p. 9 et 10 فربر idem Aledrisi clim. IV. sect. 8. pag. [illegible] prim. lin. vlt. edit. Arab. Geographiae Nubiensis

— n. 2. figura notatus singulari, annum prodit H. 32 —

n. 3. in parte vna habet nomen Nassr ben Ahmed, subiectis vocibus, quas, dubius licet, legi نادا نصير nadan nasir, liberalis et victoriosus; in altera no-

nomen filii Nuh ben Nassr subdita voce يوسف Jusuph.

p. 89. ad quartum Imperat. نوح بن نصر qui post patrem regnavit ad annum h. 343. (Chr. 954.)

Tab. II. n. 5. Buchara h. 341. it 336. Nomini Nuhi additae conspiciuntur voces الملك السويد almelik almuîd rex fortis. Quid autem sibi velit geminum ح ح in parte a. nondum mihi succurrit (Tab. II. n. 6.)
Er hat 10 von diesen Münzen des Nuhi in Schweden gesehen.

p. 90. Samanidum e familia, Sextus imperator نوح بن منصور, qui post fratrem Abulfavaris Abdulmalek, ordine quintum, suos rexit a. h. 350. (Chr. 961.) ad a. H. 366. (Chr. 977.)

Tab. II. n. 7. Samarcandae a. H. 358.

— n. 8. gerit nomen علي بن بويه Ali fil. Buia, unde Buidum dynastia, quibus ab a. H. 322 (933) ad 448 (1056) universa Persis, cum regionibus aliis pluribus haesit subiecta, ipsique Caliphae coacti cedere. Cusus in urbe Schiras a. h. 333.

— n. 9. Nomen uni iniunctum: Ali ben Buia et Chaliphae: Arradi billah

Tab. III. n. 1. in parte a. Almutamedi alallah qui obiit h. 279.
~~in parte~~ b. Almuvafeki billah, qui socius Almutamedi in imperio, vitam finivit A. 278. Cusus numus Alcufae.

— n. 2. Albassrae h. 282. imper. Almutadhedo billah.

— n. 3. Almutaki billah, qui in altera parte dicitur: Abumansur ben Emirelmuminina, Abumansur fil. ~~fidel~~ principis fidelium, et tamen imperio demotus a. H. 333. Cusus in Medinatessalâm h. e. Bagdad a. h. 330.

Tab. III. n. 4. 5. Muhammediae h. 185 et 180 sub Chalipha Alamin Muhammed fil. Giafar. (Im Königl. Antiquitäten Archiv zu Stockholm sind 42 Münzen der Chaliphen jetzt). Antiquissimus ille, qui cusus Damasci a. H. 79. et accurate descriptus ac delineatus cernitur in Dissert. Clewbergii. Novissimus est Chaliphae Almuthi lillah, qui a. H. 363. regnare desiit.

p92. Olaus Celsius, senior, hat in actis Societ. Upsal. anni 1733. p. 116-117. eine zu Damascus
f. 127 geschlagene Münze beschrieben, die aber ausser der übrigen Inscription
auf der Vorderseite singulier seyet

Tab. III. n. 6. Bagdad a. h. 314. mit des Chalifen Almuctader billah. auf der andern Seite
steht: Abulabbas ben Emirelmuminina

p. 93. von einigen zwey letzten Buchstaben dieser Münze

Tab. III. n. 7. 8. sind einige Buchstaben verzogen, klein dextae quadam transversa, absque
et illis litteris, quarum quidam nostratium non absimiles.

— III, n. 9. Samarcand und der Name des Chalifen. Almuctader billah und
Beynahmen aut Mongal ben Giafar

— n. 10. insigne titulo Alemir barmal, incerto eo usque, utrum quidem
foram, an recte legerim.

Tab. IV, n. 1. 2. sind etwas dicker, aber der Schrift unleserl. n. 2 nitet, tametsi abrupta
aliqua particula $\frac{124}{400}$ loth.

— n. 3. 4. ausser der Zeit, oder Arab. Buchstaben oder von andern Gattung

— n. 5. fragmentum mit der Jahrz. 403. (Chr. 1012.)

Obs. 1. Die sind an Gewicht ungleich, und je älter, desto weiter Hilbrech. p. 94. 1mo.
Ex argento esse omnino singulas, eo puriori fere, quo nummus quisque
antiquior, at ponderis inaequalis, quod an vetustati debeatur,
quae dehiserit forte quaedam, an inconstantiae in his, qui primi
cuderunt, non dixerim: maximum pondus deprehendi esse $\frac{114}{400}$, mi-
nimum $\frac{80}{400}$ Lothi.

p. 95. Tab. IV. n. 6. nummus aureus, er scheint eine falsche Copey zu seyn.

— n. 7. num. aur. genuinus ponderis $\frac{118}{400}$ Lothi ist im Königl. Schwed. Antiq.
Cab. Arabico geschlag. a. h. 516 (Chr. 1122). zu Alchbiliah (jetzt Sevilla
in Andalousien) Ali ben Joseph Emiralmuslimina. N. der Titel
in der Mitte v. Al imâm Abdallah Emirulmuminina scheint nicht
den Namen des Fürsten, sondern den Titel in sich, dessen sich jetzt noch der
Marroccanische Fürsten bedienen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0032
DFG

p. 96. auf dieser Münze steht

لا اله الا الله وحده لا شريك له non est Deus, nisi Deus unius, non est ei socius.
et in circuitu proxime ambienti : .... سنت ... بسم الله ضرب هذا الدرهم
in nomine Dei cusa est haec drachma in urbe — anno — . quam
inscriptionem in numismatibus Chalipharum, in omnibus Samanicis ceterisque,
orbicularis itidem cingit alia et exterior, his verbis

لله الامر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المومنون بنصر الله

Dei est hoc negotium et ante et post, et die illo laetabuntur fideles
in auxilio Dei. (Sura 30, 4. et 5.)
Triplicis in circuitu inscriptionis reliquias unicum mihi suppeditabat Frag.
meatum nummi Ali Ben Buiah Tab. II. n. 9.
In area partis alterius variant multi et antiquioribus Chalipharum,
numorisque horum et Samanidum, quos attigi, omnes, aliquae offerunt:
لا اله الا الله محمد رسول الله Deo, Muhamed apostolus Dei, subiecto ☪ in nomine Chalipha-
rum et primoribus illius, cuius in terris cusus nummorum quilibet.
Postea in medio ista ambiunt in margine:

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على دين كله ولو
كره المشركون Muhamed est apostolus Dei, qui misit
eum cum directione et religione vera, vt confirmaret eam super
super religionem omnem, etiamsi abhorreant associatores i. e.
Idolatrae. (Sura LXI, 9.) in nummis nostris omnibus adest.

p. 98. urgat re, die Samaniden fünftes Jahrh. unumschränkt regierten, und bloss
entweder aus Ehrfurcht gegen die Chalifen als Muhamedis Nachfolger, oder
zu desto festerer Bestimmung der Zeit, ihre Nahmen den ihrig auf ihren
Münzen vorgesetzt

- 99. Reiser urgirt, die älteste Münze wären diese die Züge der türkischen Ritter nach
Asien, Calmück, dieses Wallfahrten, Barthelemy dieses die Tartarischen
Lenden, oder Mongolen die Cathaier u. s. w. occupirt, und Krieg gebraucht. Er aber
glaubt, sie wären durch Russland, durch den Handel mit Juden in die Landschaften des
Kaltschen Meeres gekommen zc. durch Weiber, welche weniger über 700 Münzen gefunden haben.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0033
DFG

p. 104. In Sicilia numismatica Pauli Parutae, quae inserta Tomo VI. VII. et VIII thesauri Burmanniani, arabici nomen exstant Tab CLXXXV. Sed ectypa pessime confecta sunt, et valde absona explicatio, quam fide Patris Marii Pace p. 1221 edit. Burmann. dedit Paruta.

Ausser den Baltischen Gegenden sind keine in andern Ländern Europens gefunden. Viele sind auch in Stücken. Alles Anzeichen, daß sie durch den Handel herumgekommen sind, in welchen diese Münzen nach dem Gewicht gegolten haben.

p. 106. Er wünscht, daß die Geschichtschreiber der Samaniden arab. mit der Uebersetzung gedruckt würden.

Hist. Tamerlanis arab. et lat. Samuel Henr. Manger Leovard. 1764. 4.

Arabschides obiit a. h. 854. (Chr. 1450.)

Carol. Abrah. Clewberg diss. de nummis Arabicis in Patria repertis. Pars prior Aboae 1755. 4. Pars altera quo minus ederetur, obitus cel. Auctoris impediit.

Memoires de l'academie des Inscript. et Bell-Lettr. Tome XXVI p. 571. edit. Paris. 4. sind Barthellemy Abs. von arab. Münzen zu lesen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0034
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0035
DFG

19

من امن ويعمد يصير سلاما

Num. XC. in margine

بسم الاب والابن والروح القدوس الاله الواحد [illegible]

Num. LXXXIX.

[illegible]

Num. LXXXVII.

[illegible]

Num. LXXXVIII.

[illegible]

[illegible]

سعيد fortunatus

مسعود felix, beatus.

من اول وبعد

[illegible]

مثلث

تسلاما

Alfonsus VIII

Pontifex coelestinus III a. 1198.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0037
DFG

Marc. XVI, 16.

[illegible]

Joh, III, 18. 36.

ايده الله

فيصله

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0038
DFG

Münzen der Mogoler

Adleri Museum Borgianum

20

Num. LIV. aureus

A. B.



1. in der Mitte:

لا اله الا الله محمد رسول الله

2. am Rande: ابوبكر عمر عثمان علي

1. in medio

السلطان العاظيم ابوسعيد

بهادر خان خلد الله

Sultan Augustus, Abu Said Behadur Chan, cui Deus regnum confirmet!

2. Oben und unten: ضرب تورز

cusus Taurizi

3 am Rande:

ضرب تورز سنة اربع ... وسبع مايه

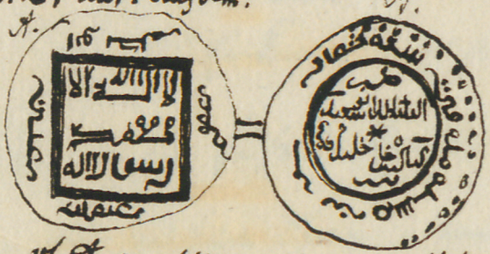
Cusus Taurizi a 724 aut 734 Chr. 1323 aut 1333.

Er regierte vom J. 716–736 Chr. 1316–1335.

Hulacu Chan Feldherr des Chinesischen Kaysers stiftete diese Dynastie der Mogoler in Persien, und residirte zu Schiraz (سيراز) ließ aber doch des Kaisers von Sina Namen allein auf seinen Münzen prägen. Argun einer seiner Nachfolger fügte seinen Namen dem Kaiserl. bey, welchen aber Mahmud ganz wegließ. Von dessen Sohne ist diese Münze, die Niebuhr tab. X, 1. auch hat.

Num. LV aur. Eiusdem.

A. B.



vt A. num LIV.

السلطان ابوسعيد

بهادر خان خلد ملكه

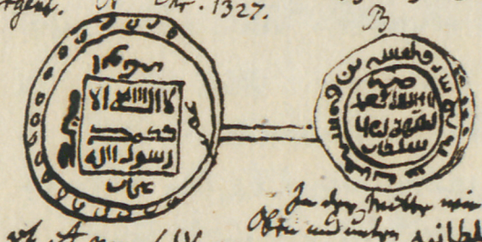
Sultan Abusaid Behadur Chan, cui (Deus) regnum confirmet!

Oben und unten: ضرب تورز cusus Taurizi,

Am Rande ~~[illegible]~~ في سنة ثمان وعشرين وسبع a. 728 Chr. 1327.

Num. LVI. argent.

A B



In der Mitte wie LV.

Oben und unten ضرب سلطانيه cusus Sultaniae.

vt A. num LIV.

Am Rande: في سنة ثلاث وعشرين وسبع a. 723. Chr. 1323.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0040
DFG

Reiske im Repertor. für orient. Litteratur Th. XI. S. 32.

1, eine Münze vom Hulacu, der Bagdad einnahm, und dem dasigen Chalifat ein Ende machte.

a, in der Mitte: لا اله الا الله محمد رسول الله

Am Rande Umher: هولكو عبده Hulacu ist sein Diener (folgl. ist er ein Muhammedaner und kein ~~Christ gewesen~~) kein Christ gewesen, wie die Zeugen beym Asseman Bibl. orient. P. IV pag. 108. 109 aussagen

b. war nur lesbar الملك العادل

. . . . . .

خلد الله ملكه Gott lasse seine Regierung lange dauren!

Am Rande: سنة احد واربعين وستمايه (641 Chr. 1252.)

2. eine Münze des Kalifen Mostasem Billah, den Holacu umbringen liess v. 651.

a, auf der Vorseite in medio: الامام المستعصم بالله ابو احمد عبد الله امير المومنين

Rund umher: بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذا الدينر بالقاهرة سنة احدي وخمسين وستمايه

b. الملك الصالح نجم الدين ايوب بن الملك الكامل

Umher:

لا اله الا الله ومحمد رسول الله ارسله بالهدي ودين الحق ليظهره علي دين كلّه

"Es ist kein Gott ausser Gott, und Muhammed ist sein Bothe, den er gesandt hat mit dem richtig und wahren Glauben, damit er ihn über alle andere Arten von Glauben erhöhe." (Malec Saleh war aber 647 gestorben. Vielleicht hatten die ersten Mammelucken aus Erkenntl. noch seinen Namen auf ihren Münzen beybehalten.

Ausser diesen führt Reiske folgende Münzen der Mogoler, aber kurz an;

1, von Gazan Chan d. anno 698 Chr. 1298 od 99.

Auf ihn folgte sein Bruder Charbanda bis 716, und nach ihm sein Sohn Abu Said Bahadur Chan bis 736, mit welchen der Stamm Mogolischer Fürsten in Persien und Al Irak aufhörte.

2. von Abu Said Behadur Chan v. J. 733. der Münzort konnte er nicht herausbringen.

a. in der Mitte etc. لا اله

Umher die 4 ersten von den Sunniten für rechtmässig erkannte Chalifen Abu Becr, Omar, Othman und Ali.

b. ضرب السلطان الاعظم ابو سعيد بهادر خان خلد الله ملكه Gepräge des Sultans p. dessen Regierung Gott verlängere.

Auf einer andern Münze hatte Abu Said diesen Titel:

السلطان العادل الكامل الهادي الوالي ابو سعيد بهادر خان خلد الله ملكه

defensor, protector — dirigens in viam rectam — perfectus — iustus

Auf der Hinterseite stehen die Namen Mosam. Ali, Hassan und Hassein öfters wiederholt und in einander geschlungen.

(Nach der ersten Münze wäre Abusaid ein Sunnite und nach der andern ein Schiite gewesen. Entweder hat er die Secte verändert, wie die Mogolen öfters thun, oder die Sectirer haben ihm zu Ehren diese Münze prägen lassen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0042
DFG

A. Erklärung einer türkischen, persischen und tartarischen Münzen, die Römischen Münzen abgerechnet, die jetzt reg. Herzogl. Bibliothek befindl. sind.

Num. 1. ist ein kleines rundes silbernes Stück, (auf der Kupfertafel Num. 1) auf der ersten Seite a, das jetzt gebräuchl. Arabische Alphabet; auf der (b.) aber folgendes eingegraben ist:

A, die 4 innern Räume zwischen jeder Quadratseite und der Kreislinie enthalten folgende Aufschriften.

a, oben, wo das Loch ist, steht: Ja Allah d.i. o Gott يا الله

b, zur Rechten: Ja Mohammed d.i. o Masomet يا محمد

c, zur Linken: Ja مُتَجَلِّي يا d.i. o me repetirem reddens.

d. Unten: Ja Ali d.i. o Ali. (Zum Zeichen, daß das neue Jahr gebraucht werde.)

B. die 16 Abtheilungen des Quadrats zeigen Abbreviaturen, dadurch oft Zweifel Göttlich figirt(?) abgebildet werden. P. Jobinger in cippis hebr. p. 168. edit. Heidelb. 1662. 8.

†/. mein Elephantbein ist es nicht bloß, daß darunter die im Anfange des Alcorans befindliche Declamatorien; die ich in meinen elementali Arabico aufgezeichnet habe, vorgestellt werden sollen, um für den Gebrauch einige bessere einzuführen, oder um einen kürzern kürzlich Einblick in Anfang des Alcorans sich zu verschaffen.

Num. 2. eine türkische Münze mit dem gewöhnlichen Nahmen Zug Mohammed Chan und denen Worten: geschlagen zu Constantinopel 1143. A.C. 1730. auf der andern Seite steht: Sultan der beyden Meere, und Herrscher der beyden Länder, Sultan Sohn eines Sultans. Diese Münze ist auf der Platt Num 4. neben die Griechische der Französisch Marien-Kirche geschossen sind, abgebildet.

Num 3. ~~(vide tab. neben die Holländische Münze mit 1750 steht sub num. 3)~~ eine Türkische Münze

a, in der Zierschrift: Masomed ist Gottes Gesandter, der ihn mit der richtigen Religion, welche über alle andern zu erheben, wenn auch gleich die Götzendiener solche verachten sollten, gesandt hat.

die Mitte: Masomed ist Gottes Gesandter.

b. die runde Inschrift: im Nahmen Gottes ist dieser Münze geschlagen worden zu Cafa 144. A.C. 761.

die Mittelschrift: Es ist kein Gott als Gott, der seine Gläubigen misse hat (welches auf die Ursprünglichkeit der Christen zielet.)

Num 4. ist Num. 3. ausser der Zeit zu Adrianopel 198 A.C. 813. geprägt worden (und mit der Revers cap. 1 Alex. CXIII fol.

Num 5. eine wenig gleiche Münze zu Salem od. Bagdad 194 A.C. 809 geschlagen.

No. 6. eine persische Münze (Vide tab. neben die Holländ. batavische Münze 1750. steht sub num. 1)

a, ist geschlagen zu Tebris 1135. A.C. 1722.

b. Masomed ist Gottes Gesandter, und Ali Gottes Statthalter. Rund herum stehen die 12 Nachfolger Masomeds.

N. 7. a/ ist num 3. in der Inschrift. die Mitte: Gott zu Ehren. Masomed ist Gottes Gesandter. Mohamed Billah. Hemael (ein Negier, dieser Münze zu Ehren erschlagen.

b. die äusserste Umschrift: Diese (od. dieser Ring wider die Ungläubigen) ist Gottes Ge-

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0043
DFG

pflegte sonsten nur als auf (den Zugriff). Da den Tag (der Festrest) werden sich die Christgläubigen über den Göttlichen Beystand freuen.

Die [illegible] Umschrift: in Nasura Gottes ist Christus Christen zu Nisabur 283 A.C. 896 geprägt worden.

Die Mitte. Es ist nur ein einiger Gott [illegible] seines Gleichen nicht hat.

Num. 8. in der [illegible] cf. ad Num. 7. dergestalt unrichtig.

In dem innersten Zirkel ist durch die Buchstaben gesetzt worden: in Nasura Gottes ist geprägt Christe; ist geprägt Christe, und weil ob diese wegen dieser Abredestellung am Raume fehlte, den Münzort und die Jahrzal zu setzen; so genügt es blos Jenat im Jahr zu setzen.

Die Mitte ad Num 7.

Die Peripherie a ad Num 7. die Mitte. Gottes. Mohammed ist Gottes Gesandter. Mohammed (Sohn Mohammeds Sohn) Billah. Nasser Ebn Ahmed.

Nota. Abgekürzte Buchstaben dieser Münze sind mit allerhand Zierrathen mit Kreuzen gezieret, die Wellkreise rund mit Laubwerk gebrämten Feldzug eingefasset. Diese dergl. Münzen, die mit diese von gleichem Gepräge und Umschrift, gelegten Beyschreibung eines Kriegers zur guten Verbrüderung mit dergl. Zeichen geprägt zu werden.

Num. 9. (Vid. tab. marg. die Holländ. Münz Besch. 1750. sub num. 3.) ad num 7. unter dem Calife Mohtadi Billah Alschäsch 324. A.C. 920. König Nasser Ebn Ahmed.

Num 10. sub eod. 299. A.C. 911. König Ahmed Ebn Ismail zu Samarcand

Num XI. sub eod. ibid. 300. A.C. 912.

N. 12. ut praecedentes sub Chalifa Mohtafi Billa an Königl. Ismail ebn Ahmed zu Nisabur 293 A.C. 905.

N. 13. dergl. sub eod. pro Nuch ebn Nasser ib. 333. A.C. 944.

Num. 14. eine sehr Samaritanische Münze von gelben Kupfer.

Anno mundi 4163 ad. 143 Jahr nach Chr. nat. ward Simon an statt von Typhon zu Hohepriester erwählet Bruder Jonathans Nach Josephi Jüdischen Alterthümern, und von Makkabäischen Königen 13. Buch 6. Capitel: König und Hohepriester der Juden gal. d. Allgemeine Welthist. T. IIX pag. 66.

a. eine Opobalsamum oder ein Ast eines Baums mit Traubenförmigen Früchten, welche der Nasse Schimeon etwas weniges Hebr. Const. Machab. XV, 6. etwan 160 Jahr ante C. N.

b. eine Langende Weintraube als das Zeichen Bildnis von Judaea mit der Inschrift [illegible] לחרות ישראל zur Verherrlichung Israels.

Num 15 und 17. 2 Türkische Kupfermünzen sub. Soliman 1099. A.C. 1687. zu Constantinop. geprägt.

Num 18–26. ganze und halbe Türkische Asper Billon mit Arab. Schrift mit Umschrift. Inwendig zu Cairo, Aleppo, Alger, Constantinop. geschlagen. Eine hat Arab. Schrift, die Mauer eines Thors mit Pforten zu Pferd abgebildet ist.

Num. 16. eine Türkische Münze, die sehr beschnitten ist. Vide tabulam aeneam.

II. Unter den Indianisch Münzen in der Chinesischen Provinz in dem Pegramdal-förmigen Münzverhältniß sind folgende arab. Türkische.

I. in 4 Ten Abzüge.

Num. 1. (in Tab. num 17.) a, der König in Arracan Ali.
b., in Gold. 1140. A. C. 1727. wigt 1 Ducat

N. 2. zwey goldne Rupien ob grosse Mogul Gold. zu Surate 1126. A. C. 1714.
Gelt 3 Ducaten Silber
Nota. Die Gestalt sind verschieden. Denn es können die dasige Münz-meister willkührlich Figuren zu bestimmen, ob die Inschrift in einen Bogen ganz oder nur einige Wörter denen auf die Münzen kommen. Denn sie Arrogante gemeinl die grösten als kleinen Münzen mit einen Bogen.

Num. 4. eine Arrabische Ducat Achmed III vom J. H. 1115. A. C. 1703. in welchen Jahr s. Bruder Mustapha I abgesetzt, und der Jüngste wurde: Vid. tab. num. 14

N. 5. ein Türk. Ducat
a. Sultan Mohamed Ebn Ibrahim Chan dieses Orts regierender! geschlagen zu تونس Tunis 1058. A. C. 1648. (vid. tab. n. 3. dieser Samaritan. Münze)
b. der Regierung und nächstige Jahr zu Constantinopel und zu Cairo.

N. 6. eine Englische goldene Münze
a. der Arrogante der Rechtgläubigen vid. tab. n. 15.
b. Sultan Achmed der Gold. den Jahr (die Jahrzahl fehlet)

N. 7. ein doppelter und ein einfacher Holländischer zu Batavia (Java) geschlagener Ducaten. 1748.
für diesen (der einfache Ducat hat Dinar) der Holländischen Compagnie ~~1748~~

II. in vierten unteren Abzügen

Num. 6. eine grosse Persische Schaumünze 3½ Ducaten von zweyen Gepräge
a, Gottes = der Mittel Zirkel.
und Herrn: der Name der Rechtgläubig Nasser Illah der Statthalter Gottes.
b. rückstein Gottes. 1140. A. C. 1727.

N. 7. ein Abassi 2¼ Ducaten schwer. die Jahrzahl fehlet. sonsten wie Num. 6. ohne einen Münzen = Königs Nahmen.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0045
DFG

III. im 2ten Dukaten Dukzuge. Lauter Rupies, ganz wie in der Description
gallerie.

IV. im 4ten Dukzuge nur Dukaten auf
Num. 1 – 4. von Sultan Achmed der Maldivischen Inseln 1142. A.C. 1729.

Num. 5. wie die Goldmünze sub n. 1. im 4ten Dukzuge. 1124. A.C. 1724.

V. im 5ten Dukzuge. 6 Kokeredi. Auf der zusammengebogenen Seite
stehen Buchstab. Arab. Schrift, nehmlich 3, die Araber, die eingefaßte
gerade Linie, inwendig den Abschnitt zu bestimmen. Die sind auch auf
der Insel Ceylon gebräuchlich, und stehen auf wie Lorbeer, oder
wie die alten Griechischen Lari.

Den 23 Jan. 1770 erklärt von
Ostyschen, Ex Reussimo
Regnanti d. 24 Jan. die Erklärung
der Münze auf 3 Tag zurückerhalt.

den 31 Januar 1811. diese Cochinische und 13 Turkische Münze von Durchl. Herzog Friedrich Franz
zum Erklären gesandt erhalten und den 3 Febr. wieder zurückgesandt.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0046
DFG

Hinc missis iis, quae tenebris obvoluta videntur, clariora ipsis numis suffulta erunt consideranda. Haec autem rerum arab. scriptt. initia sic tradit.

Macrizius cap. II. (p. 10.) Fama fert Abdolmaleck in suis ad regem Graecorum scripsisse: dic hic est Deus, iniecta prophetae mentione et expressa aeta. Regem Graecorum hoc aegre sensisse et dixisse: nisi hoc intermittatis, nos certe prophetae vestri modo vobis inuiso in denariis nostris mentionem iniiciemus, quo responso Abdolmaleck adeo commotus fuit ut Consilio, quem Sergium fuisse dicunt, pro ferendo Graecorum Byzantinorum nomine, et eorum denarios missos faceret. Monetarum Monetae directore constituto Judaeum Somair, cuius Drachmae Somairianae dictae fuerunt.

Theophanes Byzantinus quidem, de Imperatore Justiniano Rhinotmeto, qui anno Chr. 685 ad imperium electus fuerat verba faciens, Rhinotmetum anno imperii VIto Chr. 691 solidis rupisse, quod Abdolmaleck tributum annuum insolitis arabicis nummis antea solitis solvisset, sed - Sed errorem in calculo a Theophane aut eius librario commissum esse Scriptorum arabum ipse nimis, qui adhuc imperatum fuisse testimonia comprobant, testimonia, nisi fi hoc desuper quam suspicor, quod scilicet Denarios Denarios, quos Moawias conflasse dicitur, ad Imperatorem miserit, et tribus annis post ipse numos, sub argentos et aureos incudem revocare coperit. Utrum, ut suspicor, Abdolmaleck Drachmis conflandis primo operam dederit, quam Denarios cuderet, Zuum Abdolmaleck vectigal Graecorum Imperatori auris nummis solvere solitus esset, dubitari nequit quin denarios suos eum in finem conflandos curasset. et Drachmarum conflaturam deinde instituerit, propterea quod nulla ipsi adesset causa, cur argenteos aeque ac Byzantinum aureos usum vetasset. Sed hoc non facile ad lapidem perduci potest, quod in denariis ob paruitatem et spatii angustiam non modo monetae locus, sed et numerorum vltima dictio centum desiciunt.

Abdolmaleck denarios omnium primus cudi fecit.

Sub Hesham regnabat Joseph b. Omar Altakfi a 120 vsque ad 126. Drachmas in Sola Wasitho cudit.

p. 19.

Interfecto Alamino (Rasidi filio) et Abdallah (Almamun) ad imperium electo, ne vllus quidem, qui insculpere drachmas posset, inuentus est. Hinc insculpti ferunt caelo, quemadmodum sigilla insculpi solent.

فلم يجد احدا ينقش الدراهم فنقشت بالمخراط

كما تنقش الخواتيم

p. 20.

Turcis et Tataris imperium Abbassidarum sub vltimis dictis multa noua circa numos introducta fuerunt.

Emir Aegypti Abulabbas Ahmed f. Tulun cudit numos in Egypto, qui cognitu sunt nomen Ahmedanum. Iter eius ad Pyramidas -

Almalec Aldaher Rokneddin Bibars posuit in Drachmis sequam Leonis.

Tempore Almalek Aldaher Barkuk Sulfi in Aegypto multiplicabantur.

Nam Franci importarunt aes rubrum, quod in Sulfos conflabatur, et exportarunt drachmas. Cum itaque in scribis pro denariis adhibebantur,

Monetae nimirum boriti, quae pretium metalli et iusto pondere, externae, quae in vsu vitae consistit, respondere debet

Drachmae haud paucos imminutiones et vicissitudines tolerarunt, vt vel vilius metallum adderet principes non modo formam sed et pretium sub arbitrio ipsis durent.

Sed grauius nunc oritur quaestio, utrum Damasci Chalifae sede, an Waselthi prima moneta condita fuerit.

Pro Damasco militant quae sequuntur.

1, Numi, qui nomen Damasci et aerae clare exhibent. Instar omnium sit numus a b. Clewbergio recte descriptus Damasci 79, tribus annis post conditam monetam conflatus. Vidi huius commatis numi Damasci qui a. 91. editi in scriniis Nanianis reperiuntur.

2. Numum Waseth urbis Jakae anno LXXXIII. Chr. 702. ab Hegiage demum condita fuerit) officina monetaria ibi constituta (non possunt nunc numi ex provinciis hunc annum) hoc anno segniores fuisse. Numus antiquissimus Waselthi cusus anno 88 extat. cusus, in scriniis Bodleianis asseruatur.

2. Almakrizi cap. 11. relatio

„Deuoluto post caedem Abdallae et hasab filiorum Zobeir imperio ad Abdalmaleum imperio, in varia pleraque, ponderum et mensurarum genera inquisiuit, atque anno Hegirae LXXVI, denarios et drachmas cudi fecit, ponduy denarii 22 Keratia minus grano Damascino الشامي; drachmae 25 Keratia plena (integra) constituerunt. Keratium IV grana et Danek 2 1/2 Keratia complectebatur. Scripsit autem ad Hedjagium in Iraca existentem, vt huiusmodi numos cudi faceret, quod et fecit. (وكتب الى الحجاج وهو بالعراق ان اضربها سكة فضربها Caussam vero conditae ab Abdalmaleo monetae hanc fuisse tradit Almakrizi, scribens:

Dicitur Abdalmaleus in epistola ad Regem Graecorum scripsisse: dic hic est Deus, facta quoque Prophetae et Reginae mentione; Rex vero Graecorum hoc aegre tulisse et rescripsisse: nisi hoc intermittatis, nos certe prophetae vestri in nostris denariis modo vobis inuisa [illegible] mentionem inuiciemus. Atque hoc tanti momenti Abdalmaleo fuisse videbatur, vt suasore Jezid f. Chaled f. Jezid eorum denaria missa faceret, propriamque monetam procudi iuberet, cuius typum Chalipharum سكة typus monetalis sub ductu Iudaei Somair procuderet, quam ad Hedjagium mittebat per prouincias diuulgandam et drachmas cudendas, ablegandum

وبعث عبد الملك بالسكة الي الحجاج فسرها الحجاج

الي الافاق لتضرب الدراهم بها

Cum ~~non modo~~ duo viri de litteris orientalibus immortalibus meriti, b. Clewberg et Asseri-villius initia monetae arabicae in suis de numis arabicis commentationibus intacta reliquerint, Virique celeberrimi I.J. Reiske, J.G.C. Adler[2], Sem. Assemani[3] ~~et Ch.C. Tychsen~~ J.G. Eichhorn[4] et Ch.C. Tychsen[5] primos sub Abdolmaleco Chalifa ~~primos~~ editos numos Waseti et alios in Iraka locis procusos esse perperam contenderint, ex mea quidem sententia non putavi a me alienum, me quid de ea re sentiam ~~ex mea sore existimavi~~, si quae ipse ~~nec in mera coniectura posita~~ disserendo ~~versata esse diligenter perspexi~~, ad te pon tanquam arbitrum sed iudicem ~~mittere~~ ea quae de ea re veriora nec in mera coniectura posita esse sentiam, ~~debita observantia~~ breviter perscribere.

Constans est tam graecorum quam arabicorum scriptorum opinio, Arabes usque ad annum Hegirae LXXVI Chr. 695. qui erat imperii Chalifae Omniadae Abdolmalici numos argenteos persicos, et aureos Byzantinos pro usuali moneta habuisse, hoc autem anno Chalifam primam monetam ~~suam~~ condidisse, e qua tam ad dictorum numorum modulum numi aerei, quam argentei et aurei inscriptionibus arabicis, ~~sunt~~ symbolum Muhamm. Sententias Alcoranicas et locum et aeram exhibentibus praeviti prodierint.

Dubio caret, Damasci numos procusos fuisse, quamdiu Chalifae sedem imperii haec urbem elegerant.

1. Repertorium für Biblische und oriental. Litteratur. Partie ~~IV~~ X. p. 192. coll. IX p. 209.

2. Museum cufficum Borgianum. Romae 1782. 4. pag. 13.

3. Museo cufico Naniano. In Padova 1787. 4. Partie 1. p. XV.

4. Diss. de rei numariae apud Arabas initiis. Jenae 1776. 4. p. 7.

5. Commentationibus Gottingens. anni 1790. p. 6.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0049
DFG

~~Quam veritatem ipsa numorum forma et copia~~ magna adhuc
~~quae in forinijs numophilorum repertorum fatis superque testatur.~~ copijs
~~et~~

Quam veritatem ipsa numorum magna adhuc
copia in forinijs numophilorum repertorum copia
fabrig et forma externa satis superque testatur.
Quamuis quidem Almacrizi, Omarem anno fugae
XVIII, imperij sui VIII^mo drachmas f. numos argenteos Persijs
quoad formam ~~et~~ similes, cum inscriptione, vel cudi fecisse:

~~A. Laus Deo~~

1, vel
A. Laus Dei
B. Muhammed legatus Dei

2 vel
A. Non est Deus nisi Deus.
B. Omar.

2, Omarij successorem Otsman f. Affan numos conflasse cum epigraphe ~~fol~~ Vel Deus est Summus.

3, Moawiam ~~cudisse~~ drachmas tam leues, quam probas adscripto eis pondere, itemque drachmas cum imagine sua, gladio ornata signasse. Drachmae eius X, ~~fuerunt~~ septem Mettkal constituebant

4. Abdallam f. Zobeir omnium primum drachmas rotundas h.e. scriptura in orbem ducta signasse hac inscriptione:
A. Abdallah. Muhamed est legatus Dei
B. Praecepit Dei complementum (mensurae) et iustitiam.

5. Zobeirij fratrem Masab numos quoque in Irak cudisse, X drachmas VII Mettkal constituentes.

Quae quidem Macrizij asserta de numis arabicis ante Abdolmalecum percussis magnam veri speciem prae se ferunt, quod tanta accuratione et fidentia eorum delineationem dederit, vt inequitabilem habeamus ~~dentur~~, ~~*~~ fidem eius in dubium vocare, praesertim, quum † in describendis sequiorum seculorum numis omnia diligenter exquisierit, ~~Abdolmalecum~~ sed etiam Hadschi Chalifam, qui numos a Moawia percussos fuisse ~~dicit~~ refert, assentientem habeat.
~~Quorum~~ Quod autem numorum ante Abdolmalecum conflatorum ne ~~exemplar quidem~~ vllum quidem exemplar ad hunc vsque diem in medium prolatum fuit, et Scriptores ipsi Arabici huius infimae notae argenteos numos Ante-Abdolmalecinos prorsus silent, contra vero Abdolmalecos primam monetam arab. tribuunt, idcirco tutius videtur, hic autori (Almacrizio) hanc quaestionem relinquere, quam magis opinione ac veritate diiudicare.

† non modo



لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
ابو العباس
امير المومنين
محمد
رسول
الله
الراضي بالله

بسم الله ضرب هذا الدرهم
بمدينة السلام سنة تسع وعشرين ومائتين

327. Ar. 939.



بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة السلام سنة اثنتين وستين ومائتين

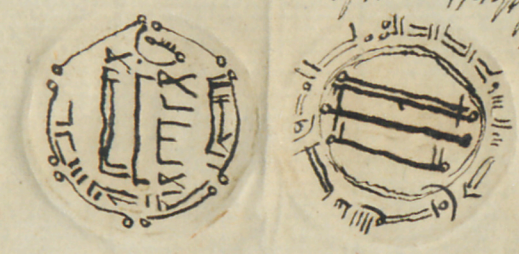
Bagdad 192 Chr. 867.



UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0051
DFG

Diese Münze hat weder
Ort noch Jahrzal, und ist
also [illegible] nicht gezogen.







Krit. Repert. XVII. p. 262. liber die Münze Nr. 188.
المهدي المدينة (Mahadi einem Theil von Bagdad an der Tigris. cf. Gol. ad Alfrag. p. 122.) allein
die Lesart die Zahl der Verfertigung der Münze bestimmt. verschiedene
Charaktere nicht zu. Hier könnte es المدينة Madinatu-s-Salam
heißen, da sonst Münzen Samarkand zu heißen pflegen. Eine
neue ähnliche Münze soll [illegible] Mahadi auch zu Bagdad
geprägt seyn. Krit. p. 263.

Achtes Stück Münze Nr. 188.

äußerst seltene

Eine Münze mit diesem Orte Loh
Kehr n. J. 194. Chr. 809. von Imâm
Almamun. Tab. II. n. XVII.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0052
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK



Assemani Museo Cufico Naniano

T. I. pag. XV. wird von Costard aus Prof. Adlers Schreiben [illegible] Münze vom J. 88 [illegible].

cf. T. II. p. III

T. II. p. IIII. soll der Num. XCI im Museo Borgiano dem Ali b. Buiah gehören. Die Ommiaden hatten ihre Residenz zu Damascus. Es ist also nichts wahrscheinlicher als daß Abdalmalic, da er Geld zu erst münzen ließ, solches zu Damascus erst münzte, bis Hegiag die Münze nach Waseth verlegte. Dies lehrete die vor Anno 88.

pag. LXXVII. hält er die runden ~~gläsernen~~ mit cufischen Buchstaben versehenen Gläser (wie Münzen) für ~~[illegible]~~ Tesseras, wie unter den Römern waren tessera frumentaria, numaria, hospitalis, lusoria militaris &c.

p. LXXXVIII. von den Kupfermünzen, worauf das Wort Dinar stand, meint er, daß an statt Tils gedacht ~~[illegible]~~ eine kleine Münze, die Arabische das Griechische Wort Dinarus erwählt hätte.

pag. XC. moneta LVIII. ~~[illegible]~~ zu Abbassiah v. J. 161. Chr. 777. ist nicht richtig abgebildet. Auf der andern Seite steht kein Wort [illegible]. In ~~[illegible]~~ Exemplar steht [illegible], in der wenig 30

[illegible]

Numus LX hat auch nicht Modrekah.

p. XCII p. numus 80 et 81. sind zu Damascus geschlagen anno 26. Er meynt die Zahl 300 fehle. Sie ist von Kupfer

Pag. X.CV. Numus CXXXIII [illegible] regis
Numis Arabica Münze des Hakem des [illegible] Califen fol. mit d. [illegible] 112[illegible] Christ.

P. CIX, num. CVI. in margine postici. Inscr.
وجد وعلي والخير والخير وعلي
وجعفر ومحمد وعلي وجد وعلي
Die falsch drum sind die Namen der Imams d. Nachfolger Ali.
Chodabende [illegible]
Mohammed an. f. Abdallah Mohammed.

p. CXVIII. die Inschrift des Glo[illegible]
Globus

pag. CXXII. Vitrum CXIX.
tab. IX. CXIX
[illegible] ام به
[illegible] Mohammed ibn Ali ibn Abi Talib
Num CX tab. VIII. [illegible] Lumen inscriptum
[illegible] ابن اسكندر وا
Numus XCI Mufei Cufici eft Hiſpanicus, pertinens ad Beſchamum Hakemi chalipha Cordub. et Adalufiae filium, imperium adeptum a 366. Chr. 976. Ergo et hic et Adelmus in errore verſati eſſe Buidarum [illegible] Dueſtus in pena pafte circulis et Buidarum alterum tribus gaudet.

A. Hej. 76. Chr. 695. - mens. in Zenab. Münze welches eine Ebre Kolaibat Repert. IX. p. 205. ſtimmt.

1ſte Zeile am Rande Sure CXI, 9. Mohammed ſpricht. Sie, ſeine Frau nicht -

2te Zeile am Rand XXX, 3. Gott ſpricht, ſo wie wir, als Herr

Bonterone recherches curieuſes de monnoyes de France 166

Repert. IX. pag. 263, von der Zeit, wenn Ramadhan ein Bisem ging, ein Mardi beginnt, Sojuthi aber giebt 48 an.

[illegible] Hartsema b. Aian Gubernator Aegypti
v. Elmacin p. 114. Kehrt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Repertor. X. p. 219. führt Reiske eine Münze an, welche 200 Chr. 815 geſchlagen iſt, und den Namen des Gouverneurs
ذو الرياستين hat, welches ſo viel als
صاحب السيف والقلم Meiſter des Schwerdts und der Feder.
Abulfeda berichtet, daß Almâmun ſeinen Gouverneur Alhaſan dieſen Titel 2 Jahr vorher, als er ihn die Statthalterſchaft über alle Länder, die an das Land Irak gegen Oſten gehn, ertheilt habe.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0054
DFG

Odorici Raynaldi continuatio annalium ecclesiasticorum Caes. card. Baronii ad ann. 1253. §. 52. Tom. XIII. fol. p. 635. b. p.

"§. 52. Exasperant sane diuini numinis iustissimas iras immania orientalium Christianorum scelera, quos Mahometica labes non parum infecerat, cum in nummis Ptolemaide vel Tripoli percussis execrandum Mahometis nomen insculperent, vel annos etiam infelicissimi illius natalis ritu Saracenico signarent; non inani praesagio illas vrbes a Mahometanis deletum iri, quorum superstitionem aemulari videbantur. Tantum nefas Tusculanus episcopus sedis Apostolicae legatus poenis ecclesiasticis tollere conatus est, cuius sententiam Pontifex dato ad ipsum diplomate sua mox auctorite corroborauit:

"Transmissa nobis insinuatione monstrasti, quod cum tibi liquido constitisset, quod in bisanciis* et dragmis, quae in Acconensi et Tripolitana ciuitatibus fiebant, a Christianis nomen Machometi, ac annorum a natiuitate ipsius numerus sculpebantur, tu in omnes illos, qui nomen et numerum ipsa in eisdem bisanciis et dragmis, siue in auro, siue in argento sculperent de caetero, vel sculpi facerent in regno Hierosolymitano, principatu Antiocheno, ac comitatu Tripolitano, excommunicationis sententiam promulgasti; quare petiisti, vt eandem sententiam robur faceremus firmitatis debitum obtinere. Nos igitur attendentes non solum indignum esse, sed etiam abominabile huiusmodi blasphemum nomen tam solemni memoriae commendare, mandamus quatenus sententiam ipsam facias auctoritate nostra, sublato appellationis obstaculo, inuiolabiliter obseruari. Dat. Perusii XI id. Febr. anno X. (nemlich des Pontificats Innocentii IV.)"

*goldene Münze der Griechischen Kayser

Hieraus erhellet, daß zu Acco und Tripolis Münzen mit dem Muhammedanischen Symbolo لا اله الا الله محمد رسول الله und der Hedschrah von den Christen geprägt worden sind, und daß also wenigstens ein Theil dieser mit so seltsamen Bildern geprägten Münzen christl. Ursprungs sind.

Weil aber auch die Sabier und Drusen eine aus christl. und mahumetischen Lehrsätzen zusammen gesetzte Religion hatten; so können auch diese Münzen mit Bildern und paradoxen Legenden geprägt haben

Selbst auf einigen arabischen Sicilischen Münzen wird Mahomet und seine Aera gebraucht, ob sie gleich von Christen gemünzt worden.

Abulfarag. erzälet hist. dynast. ed. Pocock. p. 492. (487. ed. lat. p. 319.) daß die Seldschuken deren Münzen Bilder haben, Geld geprägt haben.

Von diesen Münzen mit Bildern siehe Adleri Museum Borgianum p. 247. Repertorium für orient. Litterat. Th. X. S. 185. IV p.

Im Repertorium für morgenl. Litteratur Th. IX. S. 257 p. wird eine Stelle aus Bohaeddin p. 13 angeführt, man habe nach Saladins Todte in seiner Verlassenschaft mehr nicht an baarem Golde gefunden als الا سبعة واربعون درهما ناصرية ومن الذهب الاجرم واحد صوريا علمت وزنه 47 Dirhems von Nasers Gepräge (d. i. von Saladins eigenen Schlage, als welcher Al Malek al Naser heißt) und an Golde einen Germ von Tyrus, dessen Gewicht mir nicht bekannt ist.

Bar Hebraeus qui sec. 13 vixit auctor est, Arabes numis suis icones haud insculpsisse. Cf. eumd. ad a. Chr. 696. in Chron. p. 117.
ولا [illegible]

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0056
DFG

Münzen der H. Gesl. Cognation Graff von Diez zu Hilippstein
Herr Saarmund auf Ostrautmegel, welchst er 6 Jahre
Preußischer Gesandte war, mitgebracht hat, deren Herr
Schöning sich ihm den Sept. 1791. gegeben hat Hr Sychen

Num. 1. aur. 1 Mug. dic. 13 Gr.

A. 1, in der Mitte:

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Sura IX, 33. LXI, 9.

2, am Rande

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين

Muhammed ist Gottes Gesandte, welcher ihn
in der wahren Unterweisung und wahren Religion
absandte, damit er sie vorherrschend sache über
Vielgötterei (Polytheismus) vor allen übrig Religionen.
Sura ~~XXXIII~~ IX, 34. Wegen Mangel des Raumes fehlen die übrig
übrigen Worte dieses Verses: ولو كره المشركون
der Associateurs (wenn auch die Vielgötterei verdrossen sollte)

B. 1, in der Mitte

محمد
رسول
الله
ارسله

2. am Rande

بالهدى ودين الحق

Num. 2 aur. 1 Mugr. Diß. 3 Gr. Tartarorum Mogolensium
Abu Said Bahadir Chan reg. 716–736. Chr. 1316–1335.

A. 1. in der Mitte




in margine ad
بسم الله وهو السميع العليم Gr. 2, 121. 178.
Adler CXXXII.

2. am Rande ad sinistram

بسم الله فهو السميع
العليم

B.




in margine exteriori
ضرب هذه في سنة
تسع عشر وسبع مايه
in margine interiori
الله

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0057
DFG

Num. III. Numus argenteus Seljucidarum Iconii (يقونيه). Cacobad regnavit 616 – 634 (Chr. 1219 – 1236)

Rostasem bellat regnavit 634 Chr. 1242. Ultimus Chalifarum Abbasidarum ab Hulako Rege Mogolensi post expugnatam Bagdadum [illegible] 656 Chr. 1258. Cf. Degunes Hr Hist. der Hunnen V. 298 qui de Inscriptt. istius Numi Cacobadi agit.

A. 1.

لا اله الا الله
محمد رسول الله الامام
المستعصم بالله امير المو
منين ضرب في يقونيه
سنه [illegible] سبعين وستماية
674 Chr. 1246.

في سنة تسع
واربعون و
ستمايه

B. 2.

السلطان الاعظم
عز الدنيا والدين كيكاوس
وكيد الدنيا والدين قلج ديلام
وعلا الدنيا والدين كيخسرو رايقو امانة امير
المومنين

السلطان الاعظم
عز الدنيا والدين كيكاوس
وكيد الدنيا والدين قلج ديلام
وعلا الدنيا والدين كيخسرو رايقو امانة امير
المومنين

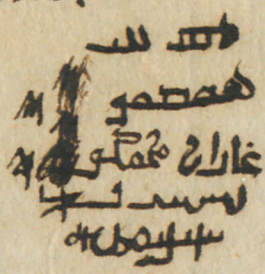
Azeddinnah wuddin Cacaus fil.
et Kotbeddinnia wuddin [illegible] Kilidsch Arsalan
Et Alaudin Cai[illegible] دَيْلَم Parthi
constringunt fidem
vel
Imperii praefecturam

Num. IV. A. 1.




لا اله الا
محمد
رسول الله
[illegible]
صلي الله عنه

B. 2. [illegible]



غياث محمد
ولي

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0058
DFG

für die auf die Geschichte des Tippo Saib gepräge Beschreibung der Französchen Sachen verkaufe ich auf Ihr Verlangen. Die Schrift ist zu klein, [illegible] sehr calligraphisch, und die Sprache ein Gemisch aus dem Arabischen Persischen und Türkischen, welche ich der ganze Inhalt nicht Verständlich seyn.

A steht:

den goldnen H. Orden Gesandt des Tippo Sultan, Muhammed Derwisch Chan und Muhammed Osman Chan — 11 Rt

B. Zum Geschenk für die Orden Gesandten gepräge in der alten Stadt Rom im Monat Dulhadja des Jahres 11 Rt.

(Diese Jahrzahl kann ich nicht.)

Grumm

F. J. Frankfurth Samml. ist ausführlich. Die mindste nun. 58. gehört allein nun 120 (125) عجايب المخلوقات, und nun 229. ثناقب مناقب zu stehen, und Abdrücke in Vergleich von den Grumm mit ordentlicher Schrift zu haben.

Ihrem Türkischen Gesandten stehe ich hiermit Ihrer Verlangen für Persische folgende Bücher zu verkaufen:

1. صحاح اللغه لابو نصر اسمعيل بن حماد الجوهري
2. القاموس المحيط لمحمد بن يعقوب الفيروزبادي
3. حيات الحيوانات لمحمد بن موسى الدميري
4. معجم البلدان ليقوت الحموي
5. تاريخ ابن خلكان

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0059
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0060
DFG

Besitzt zwar gelehrte, daß auch die türkischen Münzen beständig das Krönungsjahr des Sultan gepragt würde; allein die ausser Constantinopel, besonders in der Barbarey geprägte meistens unrichtig.

Besitzt weder alt Bey Münzen, noch andere Münzen eines vorigen und jetzigen Jahrhundert aus andern Münzstädten als Constantinopel, Aleb Cayro gesehen.

Die Mitte Buchst Münzen verfolgen sicherlich weder den Lehrbegr und Catalog zurück.

Besitzt alle Mühe übrig dieser Zurückforderung, besonders aber Münzen, wenn altes Adern zu bedingen. Wegen Mangels an Raum stellet auch die Diars der Numidischen und Libyschen Gelehrten der Münzart. Besitzt eine Münze von dem Jahre der Hedschra 76 besitzt. Macrizi dessen Handschrift ich selbst besitze und sorgfältig gebraucht, erzählt zwar von einer frühern Münze, aber diese unbestimmt. Indessen können wir in Ermangelung dieser Jahrs Geld geprägt seyn. So viel weiß ich gewiß, daß Abdelmalec zuerst in Damascus und nachher erst zu Wasith sein Geld prägen lassen. Denn ich habe Münzen von 79. 90. 91. zu Damascus geprägt gesehen.

Die Arabes können selbst das Cufische nicht gehörig lesen. Das von ihnen Arabes erfundene Alphabet ist zur Erklärung der alten Münzen und Denkmäler unbrauchbar. Der Arabes sie hatte außer dem Alphabet noch Zwey Hauptbuchstaben, welche zum Theil von den Anfangsbuchstaben sehr unterschieden sind, ausdrücken sollen. Zum Exempel die Alphabete nicht, sondern blos die Ordnung, weil die Buchstaben auch jedem Monumente, Gemme, Münze verschiedene Gestalten zu haben pflegen.

Der Diar Num. 1. ist gar nicht alt. Meine beygefügte Erklärung ist zuverlässig.

A.

1, in area: الا اله الا الله وحده لا شريك له — Non est Deus nisi Deus unicus, nec socius ejus.

2. in margine: محمد رسول الله ارسله بالهدي ودين الحق ليظهره علي دين كله — Muhammed est legatus Dei, quem misit directione et religione, ut omnibus aliis religionibus praestantiorem eum redderet.

B.

1, in area:
محمد Muhammed
رسول legatus
الله Dei
الخليفه Chalifa

2. in margine: بسم الله ضرب هذا الدينر سنة اثنتين وتسعين وماية — In nomine Dei cusus est hic Diar anno 192 (Chr. 788.) (Illustre der Calife Haron Raschid.)

Num. 2. aus. ist von den Letzten der Persischen Mongolen aus dem Geschlechte Hulacu, Abu Said Behader Chan geschlagen. Der Münzort ist völlig unleserlich. Im Museo Borgiano num. LIV, und Nanianо n. CVIII ist diese Münze viermal unrichtig und geschlecht abgebildet, und der Verfasser, wie gewöhnlich unerklärt gelassen.

A.

1, in area: الا الله لا اله — Non est Deus nisi
محمد الله — Deus. Muhamed
رسول الله — legatus Dei
ابوبكر — Abubeker
عمر — Omar
عثمان — Osman
علي — Ali

2, in margine: بسم الله هو السميع العليم — In nomine Dei qui est exaudiens scius.

B

1, in area
ضرب — Cusus
في ايام دولة السلطان — in diebus imperii Sultani
الاعظم ابوسعيد — maximi Abusaid
خلد الله ملكه — cujus perpetuet Deus regnum!

2, In tribus inferioribus areae angulis
الله ... نعم — prosperitas .. Dei

3. in margine
سبع عشر وسبع ماية — ضرب cusus .. anno 719. Chr. 1319.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0061
DFG

Num. III. Halb von Silber und Silber
ist unter den letzten Abbassidischen Chalifen geprägt, und bis jetzt unbekannt, und die
und wieder stehe schwer zu lesen. weil unten am Rande einige Wörter wegstümmelt sind.
Almostasem billah

A. Adler LIK.

*

لا اله الا الله — Non est Deus praeter Deum.
محمد رسول الله الامام — Muh. est legatus Dei. Imâm (antistes sacrorum est)
المستعصم بالله امير المو — Almostasem billah Imperator credentium
منين ضرب بقونيه فى — Cajus in Konia (Iconii) anno sexcentesimo
سنة --- ستماية

B

السلطان الاظم — Sultani maximi
عز الدنيا والدين قلج لديلام — Azzeddunja waeddin (gloria mundi et religionis) Kaikaus.
وعلا الدنيا والدين كيخ — Karud eddunja waeddin praesidium Persarum,
سر وليه امرا .. — et Ala eddunja waeddin Caichosru vexillum principum -

So viel ich mir auch den Kopf zerbreche, so weiß ich doch nicht in dieser Reihe zu finden, da hier 3 Regenten vorkommen, welche zu gleicher Zeit regiert haben, wovon aber in der Geschichte nichts zu finden ist. Ich stelle mir die Sache vor, als diese Münze des Gajathaddin Kai Chosru sil. Alaeddin, welcher 607 y. regierte, gemacht, denn er die Mitregentschaft über sein Theil seines Reiches verloren hatte. Denn in dieser Zeit prägt nur die Münze zu Iconium. Gott weiß es, sagt der Mufti hinzu seinen Zweifel.

Num. IV. hat hier Silber gehört wahrscheinlich wie Num. III. den Seldschuken in Iconium. Denn sie hat äußerliche Verzierung wie Num. III. auf B. Aber auf neben dieser Schrift hat sie eine Schrift, die nicht arabisch, sondern tatarisch oder mongalisch ist, wovon ich nur den Kasser Gajath Muhammed ad. Chasad sein Seldschuke zu Iconium regierte 1000 Jahr 700.) Alles ist mir schriftlich ärgerlich genug. Aber unter Nissen ist Rückseite.

A., in area

الله
لا اله الا
محمد
رسول الله

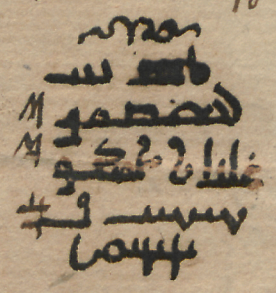
Herrliche über Zeile und 3te Zeile steht mit ganz feiner Schrift
ضرب تبريز — unter Tebriz

2. circa aream
علي ولي الله — Propitius sit ei (Muham.) Deus. (Auf diesem Stücke habe einige Münzbuchstaben weil sie sehr nicht vermisst: Adrubeck, Omar Ali genannt.

3. In margine oben — ضرب هذا الدرهم في سنة سبع مائة — anno 700 Chr. 1300.

unten rechts

B.
Ist meist arabisch. Selbst die Schrift ist ein Mischmasch
von arabischen und Mongolischen Buchstaben



Münzen unter den Abbasidisch Califen. Adler in Museo Borgiano p. 47 f.

Numus A. Goldmünze.

II. anno 150 Chr. 767. ohne Münzort. von Gold دينار Dinar. 32

α. Revers. 1. Mitte (area) لا اله الا الله وحده لا شريك له

2. Umschrift (charge) محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله Muhammed est legatus Dei, quem cum vera et iusta religione misit ceteris omnibus excellentem.

β. Revers. 1. Mitte: محمد رسول الله

2. بسم الله ضرب هذا الدينار سنه خمسين ومية

III. Anno 164. Chr. 770. ohne Münzort. für Dinar. اربع وخمسين ومية سنة. die Aufschrift wie Num. II.

IIII. A. H. 159 ad. 157. (775. ad. 773. ohne Münzort. für Dinar. تسع وخمسين ومية (ad. septem) سنة. ut num. 2 et 3. Einst 157; so sind diese 3 Münzen unter dem 2ten Abass. Califen Abu Dschafar al Mansur geschlagen.

V. zu Abassiah العباسيه 160 Chr. 776.

α. Revers. 1. Mitte: محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم Muh. est Dei legatus, cui Deus propitius sit et benedicat.

2. Umschrift: Muhammed ist Gottes Gesandter, den er mit der wahren Religion geschickt.

β. Revers, wie bei Num. II.

2. Rand: بسم الله ضرب هذا الدرهم بالعباسيه سنة ستين ومية

N.B. Über dem محمد steht ein Wort, das ich nicht lesen kann, vielleicht Aaron wie Harthemah bei Elmacin. p. 114. lin. 14. Ali Hian Praefectus Aegypti. vid. Elmacin. p. 114. lin. 14. weshalb er unrichtig هزيمة Hazima geschrieben worden. cf. Reperior. für orient. Litter. Th. X. p. 204. ~~Einige zahlreiche noch andere Münzen dieses~~

~~بالفيه سنة ثمانين ومية~~

~~Einige Münzen dieses Kalifen sind mit der Jahrzahl 196 p. 796. Diese über die Mitte eingeschriebene Jahrzahl~~ 2 Münzen

VI. Arg. Ali Ibrahim

VII. Aureus. 157. Chr. 773. ut Num. VI.

VIII. Argenteum. Dirhem. Abassiae 167. Chr. 783. بالعباس سنة سبع وستين ومية

Charge ut II. α. 2.

Charge ut II. β. 2.

(nomen ignotum, scribit Adlerus.

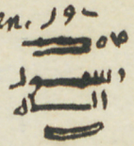
IX. Aureus. Abassiae. 17.. (Chr. 78..)

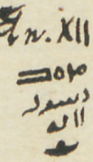
بسم الله ضرب هذا الدينار بالعباسيه سنة ... وسبعين ومية

N.B. Form und Alter der Stempel der Goldmünzen zu den ungefähren Bestimmungen angewandt worden.

Num. X. XI. XII. sind auf einer Münze.

Num. XII. aen. 19–

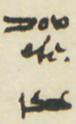


Num. XIII. aen. 

Num. XIV. aen. vt num XII.

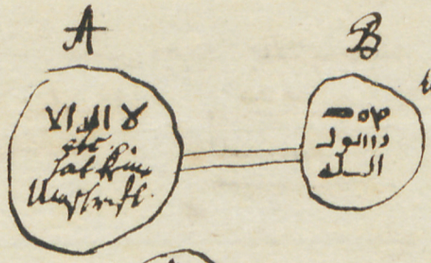


Num. XV. aen. vt XIV.



Num XVI. aen.

Num. XVII. aen. Cufae 173 Chr. 789.




ضرب هذا الدينر
بالكوفه سنة ثلث وسبع

Num. XVIII aen. vt XVII. A fol. inter

Num. XIX aen. rebus vnis XVIII. Inter




NB. Alle sind aus Harichalco oder Messing der Chalifen, der Arun Raschid der Zeitgenos. und von 170–193 Jr 786–709 regierte.

Adler meldet p. 51. er habe eine andere dergleichen Münze von der Größe XVII aber dicker, worauf stehet

بسم الله ضرب هذا الدرهم بواسط سنه سبع وسبعين (تسعين)

Drachma cufae Wasel 177 (193 aut 197) Chr. 793 aut 812. Itaque hac anno, scribit ex, Vasiti adhuc floruit prima et antiquissima Arabum moneta, ab ipso Hegiago, vt supra animadvertimus (pag. 13.) instituta. — Memini, me alium horum numorum vidisse, Bagdadi, vel vt in petronia nihilominus et primitus, in vrbe pacis السلام بداد aut السلام دار ab eo conditam a 199. Chr. 814. Forte Anbari etiam vbi primus Abbassidarum Chalifa regiam sedem habuit, Bagdado nondum exstructa, nunc ausi sunt. Habes hic nomina tot earum vrbium, in quibus a Chalifis Ommiadis et Abbasidis, dum imperium eorum floruit, hoc est primis tribus Muhammedanorum seculis pecunia excudebatur.

Num XCI. ist keine Münze des Chalifen Harscham, sondern eines Abgesandten über Indien.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0064
DFG

Münzen unter den Ommiadischen Chalifen. s. Adleri Museum Borgianum Romae 1782. 4. p. 46 f.

A. Silberne

Numus

1. zu Waseth واسط A. Heg. 123. Chr. 740 von Silber. دِرْهَمٌ Dirhem.

α. Revers

1. In der Mitte. لا اله الا الله وحده لا شريك له

2. am Rande بسم الله ضرب هذا الدرهم بوسط سنه ثلث وعشرين ومية

β. Avers. (pagina adversa)

1. In der Mitte: Sura XII. الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد

NB. Meine von mir selbst gestochene Münze, und die ich auch besitze, ist von eben diesem Jahre auf Tab. Num. 2. vid. Kritische Samml. Th. III. S.

Num. XX. von ~~[illegible]~~ Abdalla Chalife in Spanien reg. 295–320. Chr. 908–932.

In Ecclesiae Venetae antiquis monimentis nunc primum editis illustratae. Venetiis 1736. Decade XIII. P. I. p. 65. ist ein ~~[illegible]~~ zu Venedig 1598 eine Arab. Goldmünze ausgegraben mit folgenden Legenden:

A. 1, in der Mitte لا اله الا الله لا شريك له 2, am Rande: محمد رسول الله ارسله على الدين كله

B. 1, in der Mitte: الله واحد الله الصمد لم يلد ولم يولد Deus est unicus, aeternus, ~~[illegible]~~ generat, neque generatus est.

2. am Rande: بسم الله ضرب هذا الدينار سبع وتسعين in nomine Dei cusus est iste Aureus 97 Chr. ~~[illegible]~~ 715. Adler in museo Borgiano p. 7 schreibt: Observatione est primus omnium, qui adhuc innotuerant, antiquissimus, si iusta est, ut esse videtur delineatio." Allein ~~[illegible]~~ Clewberg führt eine an vom Jahr von Jahr 79 Chr. 698.

anderer daselbst gefundener Dinar, dessen Seite A. wie die vorhergehende ist. B. hat in der Mitte محمد رسول الله und am Rande: بسم الله ضرب هذا الدينار ثلثوا وأربعين ومية. Cuper anno 143 Chr. 760.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0066
DFG

Elmacin p. 212. sub Chalifa Moktafi Billah coepunt Imperatores gubernare Chalifam

ولم يبق للخليفة

الا الاسم ونقش اسمه

على الدراهم والدنانير

والدعا على المنابر

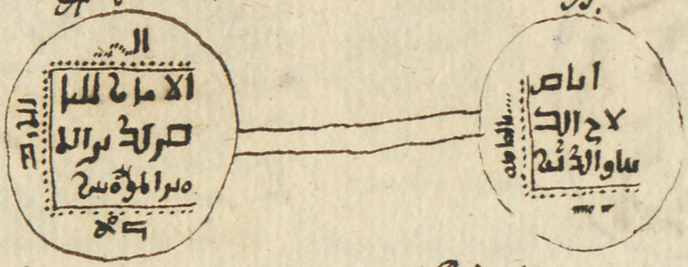
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0067
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK
ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0068
DFG

# Ejubitische Regenten in Egypten.

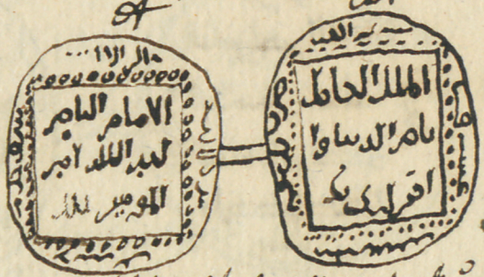
Numus XXIV. Argenteus primi Regis Saladini




1. In medio:
الامام الناصر لدين الله
امير المومنين
Imam ledin allah (Defensor religionis) principes fidelium. (Est cognomen Chalifae Bagdadensis Abul Abbas Ahmed qui ab anno 575–622 Chr. 1179–1225 regnavit.)
2. In margine

B. in medio:
الملك الناصر
صلاح الدنيا والدين
Rex Naser Salah eddunia waddin (prosperitas mundi et religionis) Est cognomen Abulmodaffer Jusuf (Saladin) qui regnavit 22 annos et mortuus est die 27 mensis Safar 589 Chr. 1193)
2. in margine بالقاهرة سنة
Cairi anno – –

Numus argenteus Saladini




Diese Münze ist abgebildet in dem Kräuter der ausmünzig Gelehrsamkeit Münzen des Cayserl. Leipzig 1753. 8.

A. ... الامام الناصر لدين الله امير المومنين

B. الملك الكامل ناصر الدنيا والدين ...

Leipzig Repertor. T. XI. P. 26. n. 10.

1, ein stehender Mann in einem Harnisch, Stiefeln der Kopf mit dem Turban rings umgeben, in der Rechten 2 Pfeile, Bogen. Umschrift:
الملك الناصر صلاح الدنيا والدين يوسف بن ايوب

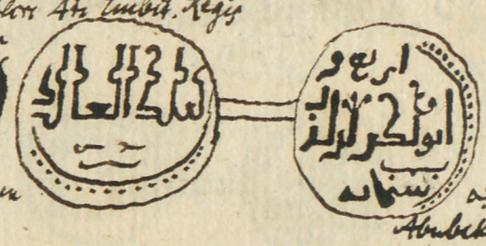
2. الامام الناصر لدين الله بمارديين سنة احدي وثمنين وخمسمايه
als Inschrift. Worin man zusammengesetzt

Num. XXV. Othmanni 2di Ejubitarum Regis.




الامام الناصر
Nomen Chalifae Bagdadensis
الملك العزيز
Rex Aziz (s. augusti) cognomen Othmani, Saladinii filii, Regnavit ab 589–595 Chr. 1193–1198.

Num. XXVI. Abubekri 4ti Ejubit. Regis




الملك العادل
Chalek Aladel (rex justus) Cognomen regis
ابوبكر اربع وستمايه
Abubekr 604 Chr. 1207.

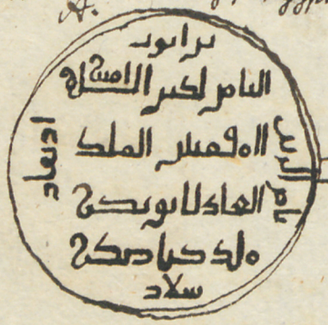
Er war Saladins Bruder, starb 594 Chr. 1198 König zu Damascus bis 596 Chr. 1200 auch König über Egypten, und stand beiden Reichen bis 615 Chr. 1218. vor. Nachdem hat er mindre gelegenheit. Vorgesetzter Lehrer in der Schrift wurde der Name Original Schrift genannt, sofern die Alten Sapphadin nannten.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0069
DFG

Einbitische Angabe

Num. XCVIII. Abulcasim IVti Regis Aegypti aeneus.

A.



B.



Diese Münze ist abgebildet in dem Supplem. aus der ausführl. Gelehrsamkeit. Leipzig 1753. vor dem Monogramm. Auf B. sind dieselben Worter, aber anders gestellt. [illegible] steht zwischen dem Schwanz und dem Löwen und zwischen dem ersten Stern und Einhorn; [illegible] zwischen den Füssen.

ابو ايوب
الناصر لدين الله امير المومنين الملك
العادل ابو بكر ملك ديار بكر
ناصر الدين بن ايوب

Naser Ledinallah, princeps fidelium (hat ist der Kayser Calisch) Rex iustus, Abubeor, Rex Diarbekir, Naser eddin filius Aiub (Sobis.)

بماردين سنة
تسع وتسعين
وخمسمايه

Mardini a. 599. Chr. 1202.

Abubeor [illegible] Belagerte a. 594. Chr. 1198. Mardin, nahm aber im folgenden Jahre die Belagerung auf, die Josua Sahn a. 599. Chr. 1202. glückl.

Reiske. vid. Deguignes Tom II. p. 145 et 241. 242.

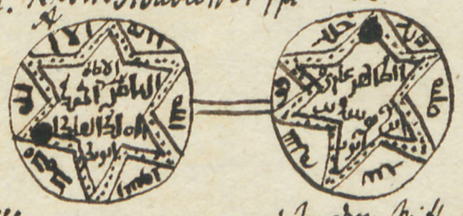
Ob Abubeor Mardin nicht eroberte, oder der Münze zu Folge eroberte hat; so müste es im ersten Falle [illegible] Eroberung dieses Jahres, oder vor Mardin Jahre geprägt, oder die Chronologen ist solche unrichtig, um sie zu steuren, Gegen Anfang der Belagerung, zur guten Vorbedeutung zum Gepräge gewählt haben. Hierauf zielt meine 1, aber [illegible] Einbau mit abgestossn Theil, 2, das nicht ebenmäs stehet بمردين sondern zu geschlagen zu, wie sonst gewöhnlich.

Reiske in Repertor. für oriental. Litteratur T. XI. p. 23. führt obenstehende an:
1, Gegen Einbau stand بماردين, und die Jahrzal glaubte er zu lesen:
ست وستمايه 606 (Chr. 1209 ad 1210.)
2. ايوب الناصر لدين الله امير المومنين الملك العادل ابو بكر ملك ديار بكر سلام
An Rande zur Rechten: ابن اتابك, zur Linken زنكي (auf einer andern Stand زنكي zur Rechten und ابن اتابك zur Linken.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0070
DFG

## Ayubitische Regenten zu Aleppo.

Numus argent. XXVII. Atabeks Aleppi regis B.



In der Mitte:
الامام الناصر احد الملك العادل ابو بكر

Imam Defensor fidei Ahmad (der Name des Herlichen) Rex ultimus Ayubecor (ist der vorige Num. 26. genannte König).

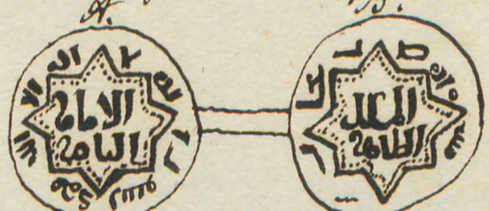
2. Am Rande:
لا اله الا الله محمد رسول الله
Non est Deus præter.

In der Mitte:
الملك الظهر غازي ابن يوسف ابن ايوب
Rex Daher Gazi, fil. Joseph fil Ayub.

2. am Rande:
ضرب حلب في سنة ست مايه
Cusus Aleppi a 600. Chr. 1203.

Rex Naser Saladin Jusuf fil. Aziz ex Ayubitis, regnavit ab 634–659 Chr. 1238–1260 cum Syria a Mogolis expugnabatur.

Num. XXVIII. Aen. Regis Daher Aleppi B.



1, in Area: الناصر الامام
Imam Defensor fidei) ejus
Ahmed Herlichs Name

2. in circumferentia:
لا اله الا الله محمد رسول الله
Non est Deus præter.

1, in medio الملك الظاهر
Rex Daher

2. in Peripheria ضرب حلب
(Adler a. 600 Chr. 1203.) سنة ماية

Num. XXIX. alb.



الامام الناصر
Nomen Chalifae

ملك الظهر

Num. XXX. alb.



.... الامام
Nom. Chalifae

الملك الناصر
Rex Naser. cognom.

Regis

Rex Aleppi

## Arabische Regenten zu Aleppo.

Rarske Repertor. T. XI. P. 29.

a. الامام الناصر احد الملك العادل ابو بكر
(Chalek el adel ist Saladins Bruder und Sultan von Syrien und Egypten)

b. الملك الظاهر غازي بن يوسف بن ايوب
(Chalek Taher war Herr zu Aleppo

Umschrift: بمدينة حلب سنة تسع عشر وستمايه

(N. Taher starb 613, und Sultan Al Adel 615. wie kann also sein Bruder 6 Jahre Pfälzer gezeugt haben?)
Leicht möglich, der damalige Herr von Aleppo war Chalek el Azis 2 Jahre alt, und seine Mutter führte die Vormundschaft, deren seine Unter 6 Jahren solange Regierung ward – –

In den Münzen der ammir. Gesch. Emzmonat 1753. Asiatische Münze.



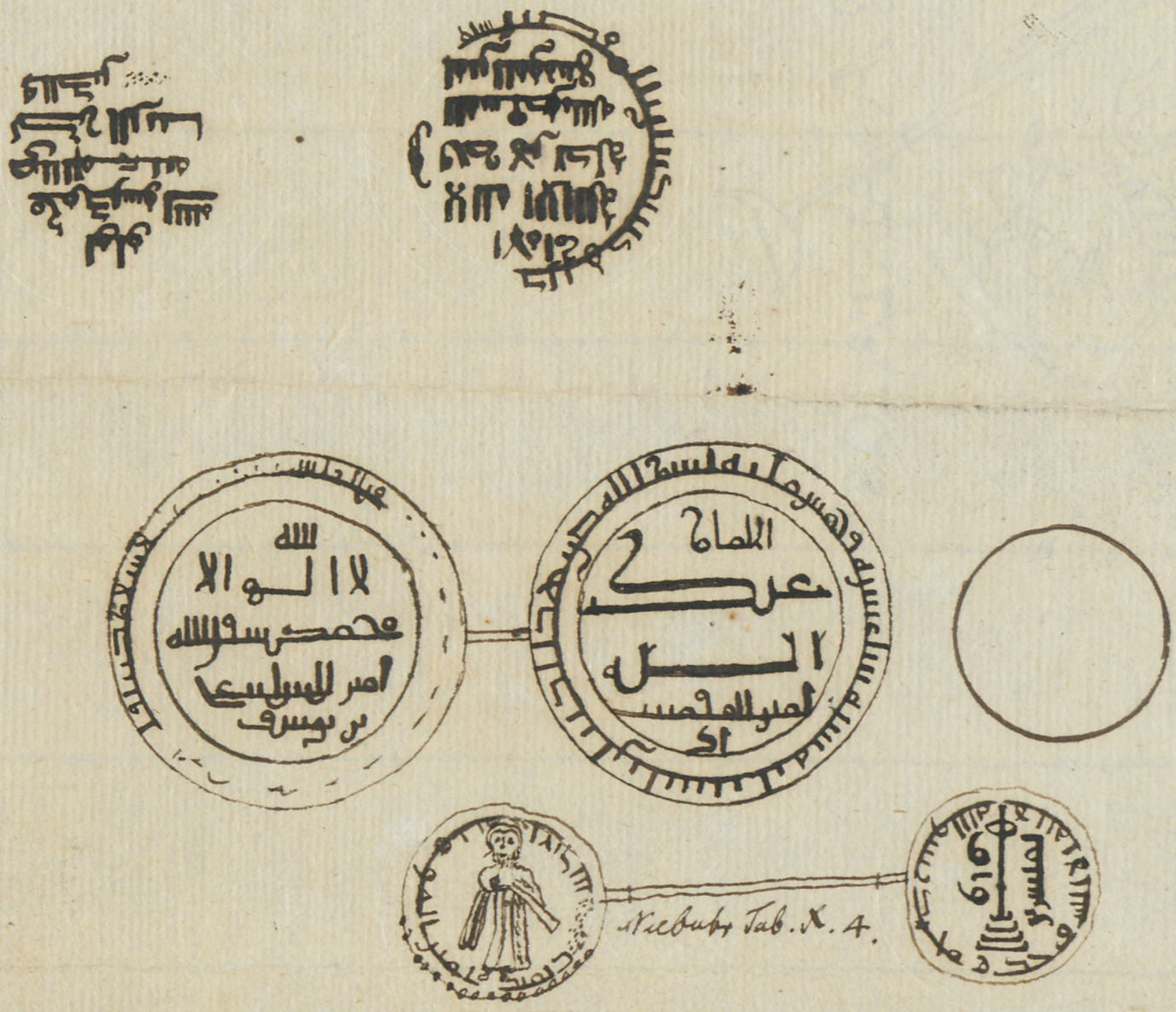
Reifke im Repertor. Y. XI. S. 27.

a. الامام الناصر لدين الله امير المومنين احد
in der Rinde: لا اله الا الله محمد رسول الله

b. الملك الكامل ناصر الدنيا والدين محمد بن ابي بكر ~~ابو بكر~~
in der Rinde: بسم الله ضرب بدمشق سنة ست عشر وستمايه

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

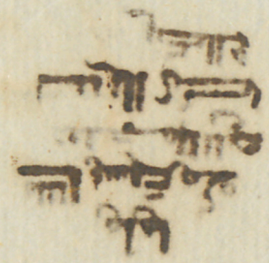
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0072
DFG



Niebuhr Tab. X. 4.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0073
DFG







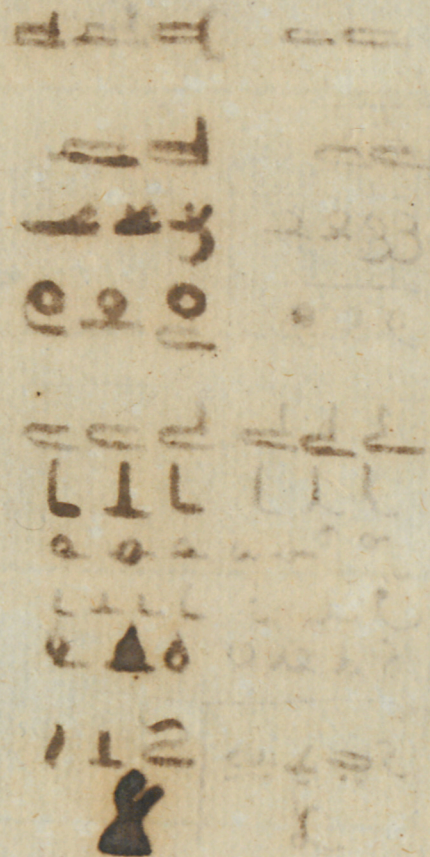



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0074
DFG

| | Spanisch mauritanisch | Africanisch | Mauritanisch | Cuphisch |
|---|---|---|---|---|
| ا | ا | ا | ا ا ا | ا ا ا |
| ب | ب ب | ب | ب ب ب | ب ب ب |
| ت | ut Be cum punctis diacriticis | ت | idem cum Be | idem cum Be |
| ث | ث ث | ث | | |
| ج | ج ج | ج | ج ج ج | ج ج ج |
| ح | ut dgim | | | |
| خ | | | | |
| د | د د | د | د د د | د د د |
| ذ | idem ut Dal | | | |
| ر | ر ر | ر | ر ر ر | ر ر ر |
| ز | idem cum puncto diacrit. | | | |
| س | س س | س | س س س | س س س |
| ش | idem cum praeced. | | | |
| ص | ص ص | ص | ص ص | ص ص ص |
| ض | idem | | | |
| ط | ط ط | ط | ط ط | ط ط |
| ظ | | | | |
| ع | ع ع ع | ع | ع ع ع ع | ع ع ع |
| غ | | | | |
| ف | ف ف | ف | ف ف ف | ف ف ف |
| ق | | | | |
| ك | ك ك ك | ك | ك ك ك | ك ك ك |
| ل | ل ل | ل | ل ل ل | ل ل ل |
| م | م م م | م | م م م م | م م م |
| ن | ن ن | ن | ن ن ن | ن ن ن |
| ه | ه ه ه ه | ه | ه ه ه ه | ه ه ه |
| و | ut Be | | | |
| ي | ي ي ي | ي | ي ي ي ي | ي ي ي |
| ﻻ | ﻻ ﻻ ﻻ ﻻ ﻻ | | ﻻ | ﻻ |

Ebn Mocklah, Vizir des Califen Moctader hat im 326ten Jahr der Hegira die jetzt gebräuchl. Arab. Schrift eingeführet.

NB. die die Morgenl. Araber setzen über das ġ den Punkt oben; die Africanisch aber unter: erstere setzen über ġ zwey Punkte; die letztere aber nur einen Punkt, wodurch die Handschriften dieser Völker leicht zu unterscheiden sind.



UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0076
DFG

Gläserne Münzen od. Schaupfennige

Adleri Museum Borgianum p. 77.

39

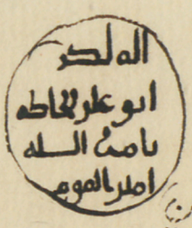
Num. LVII.

احمد
الامام
المستكفي بالله
امير المومنين



Mostaifi regierte nur ein Jahr
333 Chr. 944.

N. LVIII





الملك
ابو علي الحاكم
بامر الله
امير المومنين

LIX. A. B.

الحاكم
بامر الله

لا اله الا الله
محمد رسول الله
ابو علي ولي الله





Hakem beamrillah König und Chalife zu Egypten 25 Jahre von 386–411. Chr. 996–1020

LXI.

LX

Im äußern Kreyße:

الامام الصمد الله امره عبد الله

معد الله

Im innern Kreyße:

المعز لدين الله يا منصور دينه

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK · ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0078
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK


# Gelehrte Beyträge zu den Mecklenburg-Schwerinschen Nachrichten.

40tes Stück.
Sonnabends, den 2ten Oct. 1779.


Von

## Arabischen Altertümern in Mecklenburg ꝛc. und ihrem Entstehen.

Eine der seltensten Erscheinung in der Alterthumskunde ist unstreitig diese daß in den an der Ostsee liegenden Ländern nicht selten silberne arabische Münzen, Dirhems genannt, aufgegraben werden, welche unter der Herrschaft der erstern Nachfolger Muhammets in der Regierung, die man Chalifen nennet, mit alten arabischen oder sogenannten Kufischen Characteren geschlagen worden sind. Man hat diese Münzen in Mecklenburg, Pommern, Preussen, Schweden, Holstein, Jütland, Bornholm ꝛc. oft in solcher Menge gefunden, daß ihr Gewicht verschiedene Pfunde betragen hat. *) Noch vor



*) Man kann bey folgenden Schriftstellern hievon Nachrichten finden: Erläutertes Preussen S. 823 ꝛc. Jablonsky Bücher-Verzeichnis S. 426. Hottingers Bibliothecarius quadripartibus S. 116. Joh. Jac. Kehr Status monarch. Asiat. Saracen. Bützowische Neben-Stunden Th. III. S. 512c. V. S. 58. Acta reg. soc. Upsal vol. 2. p. 79 ꝛc. Acta erudit Lipf. ad. ann. 1732. p. 415 ꝛc. Hrn. Prof.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0079
DFG

nicht gar langer Zeit soll ein Bauer in der Gegend von Dassow einen ganzen Topf mit diesen jetzt genannten Münzen und Bracteaten ausgegraben haben, welche ein Meußlinger Jude aekauft und die meisten eingeschmolzen hat. Diese Nachricht erfuhr ich von einigen vom vorigen Rostocker Pfingstmarkte zurückkehrenden Meußlinger u. Hamburger Juden, von welchen ich auch einen traurigen Ueberrest dieser Seltenheiten, einen ungewöhnlich grossen Bracteaten von der Grösse eines Harzguldens, nebst einer ganzen arabischen Münze und verschiedenen Bruchstücken derselben, dergleichen sehr viele unter dieser Sammlung gewesen waren, erhielte. Auch erzählte mir ein hiesiger Jude, daß er einen bey Steenhusen aufgegrabenen Topf mit Münzen vor einigen Jahren erhandelt und eingeschmolzen habe, ohne jedoch zu wissen, ob es arabische oder andere Münzen waren. Weil der berühmte Niebuhr versichert, auf seiner Reise durch diejenigen Gegenden, in welchen diese Münze in so ungeheurer Menge geprägt worden, keine einzige erhalten zu haben, **) und weil auch den Nachrichten zufolge in allen übrigen Ländern Europens diese obgedachten Münzen nie gefunden worden, und es also scheint, als wenn alles alte arabische Silbergeld sein Grab in den Balthischen Gegenden gesucht und auch gefunden habe; so verlohnt es sich wol der Mühe, dem Wege nachzuspüren, auf welchem dieses Geld in diese am Balthischen Meere gelegenen Provinzen in solcher Menge unversehrt gekommen ist. Allein hier sind just die Meinungen der Gelehrten so getheilt, daß man zweifelhaft wird, wenn ja eine müste erwählt werden, welcher man den Preis der grösten Wahrscheinlichkeit

Prof. Dähnerts Pommersche Bibliotheck Band 1. Th. 3. S. 32. woselbst erzählt wird, das auf dem Gute Muddelmow in Pommern im Jahr 1752 eine Urne mit silbernen arabischen Münzen, etwa 100 Rthlr. an innerlichen Werth gefunden, und von jeder Art eine an die Greifswaldische Bibliothek gesandt worden sey. „Weil ich in den Ausdruck: von jeder Art, mich nicht zu finden wußte; so bat ich den Herrn Verf. mir diese in der dortigen Bibliothek niedergelegte Münzen zu senden, welche Bitte dieser dienstfertige Gelehrte sogleich erfüllete. Es sind Münzen, die von den Semanidischen Regenten in den Jahren 950 ꝛc.“ geschlagen sind.

**) Beschreibung von Arabien S. 99. „Silberne Münzen, dies sind seine Worte, mit Kufischer Schrift habe ich auf meiner Reise nicht erhalten.“

keit zuerkennen soll. Einige sind nemlich der Meinung, daß diese Münzen durch diesen oder jenen Ritter des deutschen Ordens nach Preussen gekommen. Andere schreiben sie entweder den Wallfahrten der Pilgrimme aus den nordlichen Ländern, oder den Creuzzügen nach dem gelobten Lande zu. Noch andere behaupten, theils daß sie durch die Streifereyen der Nordischen Völker nach Asien und Africa, theils durch die öftern Einfälle der Tatarischen Völker und Mongolen in Rußland und Litthauen, in diese Gegenden gebracht worden sind. *) Diesen Meinungen aber stehet entgegen. 1) Daß diese Münzen nicht in Preussen allein gefunden werden. 2) Daß wenn diese Münzen durch Wallfahrten, Creuzzüge und Streifereyen in diese Länder gebracht worden wären, man nicht blos Münzen aus Jrâk, Chorasan und Mawaralnahra, welche Länder die Chalifen zu Bagdad für den rechtmäßigen Nachfolger Muhammeds erkannten, sondern vorzüglich Münzen der Fatemitischen Chalifen in Egypten und Nordafrica, und der Ommijadischen in Spanien unter diesen an der Balthischen See gefundenen Münzen antreffen müßte, weil in Palâstina und Egypten nur diejenigen cursirten, welche die Fatemitischen Kalifen schlagen liessen. Man trift aber keine dieser Münzen unter ihnen an, die doch noch bis jetzt in Palâstina, Spanien, Corsica, Sardinien, Sicilien ꝛc. **) so häufig gefunden werden. Nicht zu gedenken, daß Pilgrimme und von den Creuzzügen zurückkehrende Krieger aus Deutschland, Frankreich ꝛc. eben sowol als die nordischen Pilgrimme und Creuzfahrter dergleichen Münzen in ihre Länder würden mitgebracht haben, wovon aber die Nachrichten und Erfahrungen fehlen. 3) Daß die Tatarn und Mongolen bis in diese Länder, ja in Schweden nach dem eilften Jahrhundert, (denn so weit reichen nur diese Münzen) gestreift haben sollten, davon ist in der Geschichte nichts zu finden. Ihre öftere Streifereyen in Rußland und Polen können zwar nicht verneinet werden; allein die Nachrich-

ten

*) S. Kehr a. a. O. Seite 2. Pommersche Bibliothek a. a. O. S. 33. ꝛc. 57 ꝛc. 91 ꝛc. Olaus Celsius in actis soc. Vpſ. ad an. 1733. p. 116 ꝛc. Barthelemy in den Memoires de l' Acad. des Inscr. Tom. 26. p. 571.

**) Jac. Boswells Beschreibung von Corsica S. 57 Paulli Parutae Sicila numismatica tab. 189. im Tom. VI. &c. thes. Burmanni Brydone Descr. de la Sicile p. 93 etc. Vincentis. Juan de Lastanosa Museo de Medallas desconocidas Espanolas En Huesc 1645. 4. Niebuhr Beschr. Arab. hat auf seinen Tafeln X. XI. fast lauter in Palastina geprägte arab. Münzen abbilden lassen.

ten fehlen gänzlich, daß je in den innern und nördlichen Theilen dieser Reiche unsere Münzen gefunden worden sind. Ausserdem pflegen diese Völker auf ihren Streifereien, wenn sie nicht geschlagen werden, nichts zurückzulassen, sondern alles mit sich fortzuschleppen. Sie müsten also in den Ländern an der Ostsee vorzügliche Niederlagen erlitten haben, weil wir daselbst so viel Geld, das Mahummedaner geschlagen haben, finden. Aus diesen Gründen, welche, wenn es der Mühe werth wäre, weitläuftiger hätten ausgeführt und mit andern vermehrt werden können, wird es sehr wahrscheinlich, daß gedachte Münzen auf ganz andern Wegen in diese nordischen Gegenden gekommen seyn müssen. Und da entscheidet, meinen geringen Ermessen nach, alles für den Handel, welchen die Russen mit den um das Caspische Meer wohnenden Muhammedanern, und die Liefländer und andere an der Ostsee gelegene Handels-Städte mit den Russen getrieben haben. Dieses zu behaupten, dazu veranlassen mich folgende, von den an der Ossee gefundenen arabischen Münzen selbst entlehnte Gründe.

(Die Fortsetzung künftig.)

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0082
DFG

# Gelehrte Beyträge zu den Mecklenburg-Schwerinschen Nachrichten.

41tes Stück.
Sonnabends, den 9ten Oct. 1779


Von

## Arabischen Altertümern in Mecklenburg ꝛc.

### und ihrem Entstehen.

Fortsetzung.

Vor das Erste sind alle bisher an der Ostsee gefundene Münzen größtentheils solche, welche vom J. Christi 892 bis 998 in den Ländern Irák, Chorasan und Mawaralnahra zu Bagdad, Samorkand, Balch, Alschasch, Kufa, Basra, Enderabe, Ferabar und Buchara von den Semanidischen Regenten dieser Länder mit den Namen der jedesmal lebenden Bagdadischen Chaliphen, als welche sie für die rechtmäßigen Nachfolger Muhammends erkannten, geprägt worden sind. Die Zahl der ältern von Bagdadischen Chaliphen geschlagenen Münzen, welche unter diesen Semanidischen zuweilen gefunden werden, ist im Verhältniß dieser letztern nur sehr geringe, welches auch von den Persischen gilt, deren einige, wie im Liebeherrischen Münz-Catal. Th. 1. N. 22. S. 386. stehet, unter einer Menge Arab. Münzen bey Wollin in Pommern gefunden worden sind, und deren sich die Muhammedaner vor Anlegung ihrer eigenen Münze im J. Chr. 695, nebst den Griechischen Goldmünzen bedieneten. Weil im zehnten Jahrhundert Monza Ledinillach Egypten eroberte, und sich zum Chalifen aufwarf; so war

davon die Folge, daß alle Gemeinschaft mit den Bagdadischen Chaliphen aufgehoben, und also der bisher über Alexandrien geführte starke orientalische und Indische Handel sich zum Theil nach Rußland hinzog, und den Grund zu der wichtigen Handlung der an der Ostsee belegenen Handelsstädte und zu dem nachher errichteten Hanseatischen Bunde legte. Hieraus läßt sich leicht wahrnehmen, woher blos das von Bagdadischen Chaliphen gemünzte oder mit ihren Namen, versehene Silbergeld ausschliessungsweise nach Rußland und so weiter in unsere Gegenden habe kommen können. Denn weil die Bagdader Chalifen die Egyptischen für After-Chalifen hielten; so duldeten sie keine Münze in ihrem Gebiete, auf welcher der Name derselben stand, weil dies ein Eingrif in ihre Hoheitsrechte war, den sie dadurch begünstigt haben würden. *) Dieses Silbergeld sandten nun die Russen oder die Neben-Comtoirs der Hanseestädte als Rimessen für Waaren nach den Haupt-Comtoirs in Nowogrod, Riga, Dörpt ꝛc. von da es denn an die Interessenten in den Handelsstädten an der Ostsee gelangte.

Vor das zweyte trift man unter diesen gefunden Münzen gar kein Kupfer Geld an. Da dies eben keine besondere Waare für Kaufleute in den Norländern seyn konnte, weil sie an Kupferbergwerken keinen Mangel hatten; so läßt sich auch hieraus dieser gänzliche Mangel der Kupfermünzen sehr bequem erklären, welches bey den obangeführten Meynungen anderer Gelehrten nicht so leicht ist. Hiebey muß ich aber als etwas sehr bemerkenswürdiges anführen, daß man gleichfalls keine Goldmünzen, die doch auch in unsäglicher Menge, wie die Geschichte der Semaniden und Bagdadischen Chalifen lehret, gemünzt worden sind, unter unsern Münzen zur Zeit angetroffen hat. Bey diesen konte doch dasjeni

*) Daher war dies bey Friedensschlüssen eine der ersten Bedingungen der Ueberwinder, daß sie begehrten, daß mit ihren Namen die Landes-Münzen sollten geziert werden. So bedung sichs z. E. der den Christen so furchterliche Salahoddin oder Saladin beym Friedensschluß mit Atabet Azoddin Herrn zu Mausel im J. Chr. 1185 ausdrücklich aus, daß mit Saladins Name Geld zu Mausel sollte geprägt werden. Hiezu zwang er auch den Al Malek al saleh Ismael Herrn zu Aleppo. So müssen noch bis auf den heutigen Tag, die unter Türkischer Hoheit stehenden Republiken Algier, Tunis ꝛc. auf ihren Münzen den Namen des jedesmal regierenden Türkischen Kayfers, nicht aber den Namen ihres Deys setzen.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0084
DFG

jenige gewiß nicht gelten, was ich eben von den Kupfermünzen gesagt habe. Ihr Mangel muß also seine eigene Ursachen gehabt haben, entweder, daß in den Nordländern das Gold nicht in Preiße, oder sein Verhältniß gegen das Silber zu hoch war, daß die Kaufleute Schaden davon hatten, oder daß die Russen für ihren Antheil die Goldmünze behielten, und den Kaufleuten der Hanseestädte das Silbergeld liessen u. d. gl. Es kann seyn, daß keine einzige dieser Muthmassungen richtig ist, welches aber in die Hauptsache keinen Einfluß hat. Verschweigen aber konte und durfte ich doch diesen merkwürdigen Umstand nicht, um so mehr, da Niemand ihm berührt, am wenigsten sich dabey etwas verweilet hat. Vor das dritte trift man unter diesen in Menge gefundenen Münzen sehr viele in grosse und kleine Stücke zerbrochene Münzen an. Diese dienten dazu das Gewicht zu ergänzen, zumal das Gewicht dieser Münzen sehr verschieden war. Denn einige wiegen ein Quentin, andere weniger so daß 5 auch wol 6 oft nur ein Loth ausmachen. Zu diesen Bruchstücken sind gewöhnlich die schlechtesten genommen worden, vermuthlich, weil sie die sprödesten waren, und also leichter in kleine Stücken konnten zerbrochen werden. Wenigstens scheint es aus den vielen eingehauenen Kerben, die man auf einigen dieser Münzen, deren Silber 12 bis 14 löthig ist, findet, daß der Besitzer zwar die Absicht, sie zu zerstücken, gehabt habe, aber wegen der damit verbunden gewesenen Schwierigkeit, davon abgestanden seyn müsse, wiewol es auch leicht seyn kann, daß er die zum zerstücken ausgelesene Stücke vorläufig mit solchen Kerben versahe, um sie bey vorfallender Gelegenheit desto leichter zerbrechen zu können. Weil auch diese Bruchstücke von ganz verschiedenem Gepräge sind, und man nie unter einem Haufen eine ganze Münze aus ihnen hat zusammen lesen können; so dienet auch dies zum Beweiß, daß sie zum Handel gedient haben, und nicht aus Muthwillen zerbrochen sind. Denn keine andre gegründete Ursache läßt, wie ich wenigstens die Sache mir vorstelle, sich angeben, woher sonst dergleichen Bruchstücke von so unterschiedener Grösse, und in solcher Menge unter ganzen Münzen hätten kommen sollen, und warum just alle Besitzer in so verschiedenen und entfernten Ländern just auf den Einfall hätten gerathen sollen, viele von ihren Münzen so mühsam zu zerbrechen und nebst den unbeschädigten so sorgfältig aufzubewahren. Vor das Vierte werden auch dergleichen Bruchstücke, imgleichen ganze arabische Münzen unter andern Münzen, die nicht arabisch sind, als Bracteaten u. d. gl. gleichfalls gefunden. *) Auch dieses beweiset zur Gnüge, daß diese Münzen gleich



*) Acta Soc. R. Vpf. ad ann. 1775. P. 175.

den christl. Münzen im Handel nach dem Gewicht in hiesigen Ländern üblich gewesen sind. Hiedurch glaube ich meiner Behauptung von der Ankunft der Arabischen Münzen in unsere Gegenden, den höchsten Grad der Wahrscheinlichkeit gegeben zu haben. Mir soll es angenehm seyn, wenn ich vaterländischen Geschichtschreibern durch diese Untersuchung sollte Anlaß gegeben haben, die Handlungs-Geschichte der Kauf- und Handelsstädte am Baltischen Meer vom eilften Jahrhundert an, aus ungedruckten Urkunden, (denn die bisher gedruckten Nachrichten von den Hansee-Städten sind sehr unvollständig und seicht abgefasset) pragmatisch zu beschreiben, wobey alsdenn dieses arabische Silbergeld keine geringe Rolle spielen, vielmehr zu vielen wichtigen Fragen Anleitung geben dürfte, z. E. Was für Waaren von hieraus nach Rußland und so weiter nach der Bucharey gegangen sind, und ob sie blos mit ihrem Silbergeld nach dem Gewicht, und nicht auch mit ihren und andern Indischen Waaren vertauscht worden sind. Wäre beydes geschehen; so wäre es ein Beweiß, daß ein sehr grosses Uebergewicht im Handel auf Seiten der Christen gewesen seyn müsse, weil die Muhammedaner uns ihr Silbergeld zu senden sich gemüssigt gesehen haben. Hiebey würde aber die Frage entstehen, was für Waaren oder Landes-Producten wir von ihnen genommen haben. Vom Luxus, den man jtzt mit Persischen u. Indischen Producten treibt, hatten wol unsere Vorfahren keine Anwandlung. Auch entstände die Frage, ob dieser Handel den Venetianern und Genuesern geschadet, oder ob vielmehr diese Völker zum gänzlichen Verfall desselben die nächste Ursache gewesen sind?

(Der Beschluß nächstens.)

*) Acta Soc. R. Upf. ad ann. 1727. p. 175.

# Gelehrte Beyträge zu den Mecklenburg-Schwerinschen Nachrichten.

42tes Stück.

Sonnabends, den 16ten Oct. 1779


Von

## Arabischen Altertümern in Mecklenburg ꝛc. und ihrem Entstehen.

### Beschluß.

Ferner, wie der Werth dieser Münzen im Handel und Wandel berechnet worden, da sie nicht alle von gleich guten Schroot und Korn sind: Ingleichen ob sie in diesen Ländern, gleich den übrigen Münzen anderer Länder, wie es aus den gefundenen Stücken unter denselben wahrscheinlich wird, im Handel gebraucht worden sind; ob sie einen eignen Namen, wie von andern Münzen bekannt ist, hier geführt haben; *) zu welcher Zeit diese Münzen



*) Ich hätte beynahe Lust, die in den alten Urkunden vorkommende Denarii Slavicales für unsere arabische aus diesen Ursachen zu halten, theils weil die arabischen Goldmünzen dinar od. denarii heissen, und diese Namen leicht verwechselt werden konnten, theils der Name Slauicalis ihnen deswegen könnte beygelegt worden seyn, weil sie aus dem Vaterlande der Slaven, Rußland zunächst in diese Länder eingeführt worden sind; theils weil diese Dena-

zen zuerst in diese Länder gekommen, und warum arab. Münzen späterer Jahrhunderte, da doch die Gegenden am Caspischen Meere so lange nach dem J. Chr. 1000 von Muhamedanern bewohnt gewesen sind, nicht in den Ländern an der Ostsee gefunden worden u. d. gl. Künftig g. G. will ich die Innschriften aller bis jetzt bekannten Gattungen dieser in den Ländern am Balthischen Meer gefundenen Münzen genauer, als bisher geschehen, beschreiben. Mir sollte es sehr angenehm seyn, wenn diejenigen einheimischen Gelehrten und Münzliebhaber mir von allen in ihren Sammlungen befindlichen, und in diesen Gegenden gefundenen alten arabischen Silbermünzen genaue Nachrichten vorzüglich wo sie gefunden worden, oder auch die Münzen selbst zur Ansicht mittheilen wollten. Im letztern Falle mache ich mich dafür anheischig, bey Rücksendung der Münzen eine Erklärung der Legenden auf denselben beyzufügen. Ich habe dabey blos diese Absicht, um meine künftige Beschreibung so vollständig wie möglich zu machen, nichts ausser Acht zu lassen, was etwan zu dieser Vollständigkeit etwas beytragen könnte, weil villeicht noch einige Gattungen dieser Münzen dürften vorhanden seyn, die weder ich noch andere je gesehen oder beschrieben gefunden haben, und die doch der Geschichte wichtig seyn könnten.

O. G. Tychsen.

rii Slavicales in einer Urkunde v. J. 1335 von den Denariis Sverinensibus & Brandenburgensibus ausdrücklich unterschieden worden sind. (Klüver Th. 1. Kap. XV. §. 4. p. 77. ed. 1737.

# Ist der Mensch von Natur zur Veränderung seines Wohn-Ortes geneigt?

Unter den Trostgründen des Lord Bolingbrocke gegen die Verbannung, wodurch er zugleich die Liebe zum Vaterlande zu schwächen sucht, ist auch der, daß der Mensch von Natur zur Veränderung seines Aufenthaltes geneigt sey. (1) Diese Behauptung bemühet sich der Lord insonderheit

(1) S. Lord Bolingbrocke von der Verbannung. Aus dem Englischen übersetzt von Moritz, Prinz von Isenburg. Berlin, bey Friederich Nicolai, 1779.

pag. 255

~~Num. 8 [illegible]~~

Num. 13.

45

Hakem

الحاكم

فخر الدولة

Fechruddaula

لله

محمد رسول الله

صلى الله عليه

الحاكم بالله

نور الدولة

ابو كعب

البيع ولسعيد قبل منه

ابو سعيد

صلى الله عليه

Sallallaho alaihi

propitius ei Deus

بالمولا

نور الدوله Nuruddaula

زوراي Saurai.

ثابت قوام

Abu Kavam Thabet, frere de Nureddulat

surnomme Dobais (حسن) دبيس

Herbelot pag. 20. 1. infra

& & & & & & & &

Musch castellum in Armenia موش histor. dynast. p. 260 lin. 8.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK · ROSTOCK

DFG
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0090
Universitäts Bibliothek Rostock

heit durch die Völkerwanderungen zu beweisen; allein eben dieser Grund schien mir bey Durchlesung der unten bemerkten Uebersetzung zu schwach zu seyn, und bewog mich zur folgenden Untersuchung, von der ich hoffe, daß sie meinen Verdacht rechtfertigen wird. Meine Beantwortung der aufgeworfenen Frage, wird sich daher auch nur auf diesen Grund beziehen; da sich dieselbe sonst noch aus andern Gründen erörtern läßt.

Man kann den Satz des Lords von verschiedenen Seiten betrachten und ihn, je nachdem man ihn nach der einen, oder der andern wendet, in eben so verschiedenen Lichte darstellen. Es kömmt aber nur darauf an, die rechte Seite zu finden, von der er angesehen werden muß. Denn aber darin, daß man die Sache von der Neben-Seite zeigt und sie für die Hauptseite ausgiebt, oder die ausserordentliche Erscheinung mit der ordentlichen verwechselt, besteht die Paradoxie, und Sr. Lordschaft scheinen in dieser schriftstellerischen Kunst nicht unerfahren gewesen zu seyn. Wir wollen daher sehen, ob wir nicht die rechte Seite ihrer Behauptung, finden können, und in dieser Absicht erst die Nebenseite zu entdecken suchen.

Der Mensch ist der allgemeine Bewohner der Erde, der nicht an einem gewissen Theile des Erdbodens gebunden ist. Er kann an allen Orten desselben leben; sowol unter dem heissesten Himmelsstriche, als unter dem kältesten wohnen; sowol in der Ebene, als in der Höhe aufhalten, und so gar wie in China seine Wohnung auf dem Wasser nehmen, nur daß er alsdann, den einzigen Abbt Moccia ausgenommen, einen festen Fußboden haben muß. Nur wenige Thiere können an diesem allgemeinen Geschlechtsvorzuge des Menschen Theil nehmen, weil die mehresten Arten derselben an gewisse Gegenden durch Trieb und Nahrung gebunden sind, und auch die Wenigen, die den Menschen allenthalben folgen können, dieß nicht einmal unabhängig von ihm und ohne seine Unterstützung zu thun im Stande sind. (2) Was für ein Sclave würde der Mensch auch seyn, wenn er an den Boden, den er bewohnt, wie das Thier gefesselt wäre; und hätte ein solcher Sclave, Herr und König der Erde seyn können? In diesen Betrachte hat der Lord also Recht, wenn er unter die „unzählbaren Ausschweifungen, in welche Menschen haben verfallen können, auch die Meynung von einer geheimen Neigung „rechnen zu dürfen glaubt, die unabhängig von unserer Vernunft und über „unsere Vernunft erhoben, wir für unser Vaterland haben sollen; als wenn



(2) S. E. A. W. Zimmermanns geographische Geschichte des Menschen und der vierfüßigen Thiere, Leipzig, 1779.

„eine physicalische Kraft in jedem Flecke des Erdbodens läge, die nothwendigerweise diese Wirkung auf den, „der darauf geboren ist, hervorbringen „müßte —.“ (3) Die Neigung des Menschen gegen seinen Wohn-Ort ist demnach natürlicherweise unbestimmt; allein folgt denn aus dieser Unbestimmtheit eine natürliche Neigung desselben herum zu schwärmen; und kann nicht vielmehr der Hang zur Veränderung seines Wohn-Ortes, wenn wir ihn bey den Menschen wahrnehmen, die Wirkung seiner besondern Lage und Umstände seyn?

Es ist zwar wahr, daß die Menschen, welche auf der ersten Stuffe der Cultur stehen, Fischer und Jäger, und auch so gar viele von denjenigen, die bis zur zweyten Stuffe fortgerückt sind, nämlich die Hirten-Völker, in grossen und kleinen Haufen, Familien und Hordenweise, weitläuftige Landstrecken durchwandern; und nicht allein einen starken Hang zu dieser unruhigen Lebensart, sondern sogar eine starke Abneigung gegen einen festen Wohnsitz haben, die bey ihnen nur mit vieler Mühe überwunden werden kann.

(3) Am a. O. S. 19.

(Die Fortsetzung künftig.)

47

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

# Beytrag zum Reichs-Postreuter

52 Stück.

Acht und zwanzigste Woche.

Montag, vom 8 Julii, 1782.

Essegg, vom 14 Junii.

Herr von Willeshoven, welcher sich vor einiger Zeit in Constantinopel befand, um daselbst gewisse Handlungs-Anstalten zu treffen, ist von dort bereits am 5ten dieses zu Belgrad angekommen, wo er ein mit inländischen Waaren beladenes, und nach den Rußischen Häven am schwarzen Meere, und den Türkischen Landen bestimmtes Schiff erwartet, um es dort zu übernehmen, und dann den Absatz der Ladung zu besorgen. Das ist ein sehr wichtiges Unternehmen, und macht aller Orten die Handelsleute sehr aufmerksam.

Verschiedene Türken haben den letztern Aufruhr in Belgrad, wobey viele ermordet, und andere auf Befehl des Bassa erwürget wurden, sehr gut zu benutzen gewußt, indem sie ihre Schulden durch den Tod derjenigen, die ihre Gläubiger waren, und im damaligen Tumulte ums Leben kamen, auf einmal tilgen konnten; denn wir vernehmen, daß mancher bloß auf Veranlassung seiner Schuldner, welche sich zusammen verstanden, umgebracht wurde, damit er ihnen mit seinen Forderungen nicht weiter lästig fallen möchte. Indessen haben auch viele durch den Tod ihrer Schuldner, die damals durch die Waffen der Gegenpartbey umgekommen sind, beträchtliche Summen verloren.

Die aus Macedonien ankommendeu Griechen führen bittere Klagen über die beständigen Bedrückungen, die noch von Tag zu Tage überhand zu nehmen scheinen. Bey der ewigen Verwirrung, die in den Türkischen Landen herrscht, wundern sich die dortigen christlichen Unterthanen, daß ein solches Reich dennoch so lange bestehen mag.

In ganz Syrmien und im Banat stehen die Früchte, Waizen, Korn und Kukuruz, auch Gerste und Haber, so gut, daß, wenn die Witterung noch ferner günstig bleibt, alle unsere Wünsche erfüllet sind. Auch in den Weinbergen zeigen sich gute Aussichten; viel bessere, als man nach den Frösten, besonders nach jenem in der Nacht auf den 1sten May, vermuthet hatte.

Triest, vom 14 Junii.

Vorgestern kam eine Französische Kriegsfregatte von 36 Canonen, unter Commando des Capitains Brantville, allhier an, nachdem sie den 10ten May von Toulon abgefahren war, und einige mit Caffee und Zucker beladene Schiffe bis Ancona begleitet hatte. Sie hat 250 Mann Soldaten und Matrosen an Bord, Leute von blühender Jugend, welche auf solchen Fahrten unterrichtet werden, damit man sie in der Folge auch auf größern Kriegsschiffen gebrauchen könne. Man hat bereits angefangen, sie mit verschiedenen Artikeln von hiesigen Waaren, und besonders mit Kupferplatten, zu beladen, wovon die letztern hauptsächlich für die Kriegsflotte bestimmt seyn mögen. Täglich steht sie in Parade; früh um 3 Uhr geschieht das gewöhnliche Trommelschlagen und ein Canonenschuß; nachher werden zwo Flaggen aufgezogen; Abends um halb 9 Uhr giebt man die nämlichen Zeichen, um sie wieder einzuziehen. Schon über zwey Jahre haben wir keine Französische Flagge allhier gesehen.

Immer bekömmt unsere Stadt einen Zuwachs an Fremden, die sich hier niederlassen; und jüngst erhielten wir einen geschickten Deutschen, Namens Schußnigg, welcher unter andern auch Bleyplatten von allerhand Größe verfertiget, mit solcher Accuratesse, daß sie selbst denen von Venedig, von wo man sie sonst kommen ließ, vorgezogen werden. Dergleichen Platten werden auf Schiffen gebraucht. Dieser Künstler macht auch Maschinen aus Meßing, mittelst welcher das Wasser durch bleyerne Röhren etliche Meilen weit geleitet wird. Ein

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0093
DFG

solches Werk hat er auf dem Landgute des Grafen von Thurn verfertiget. Alle, die es sehen, bewundern es.

Aus der Schweitz, vom 21 Junii.

Zu Genf wurden am 19ten dieses alle Zugänge zu der Stadt von den Landseiten völlig gesperrt, und alle Lebensmittel von daher abgeschnitten. Ungeachtet die Zufuhr von dem See noch offen war, kostet doch schon das Pfund Butter 1½ Französische Livres, also über 40 Kr. Der Park der Französischen Artillerie von 40 Belagerungs-Stücken und 10 Mörsern, nebst darzu gehöriger Munition, stand eine Stunde weit von der Stadt, und der rechte Flügel vom Lager nur eine halbe Stunde Wegs, auch wurde schon wirklich die Communications-Brücke für die Französischen und Sardinischen Truppen über die Rhone geschlagen.

Paris, vom 28 Junii.

In Oberlanguedoc, besonders in den Kirchsprengeln Toulouse, Albi, Castres, St. Papoul und Mirepoix, hat sich eine epidemische Krankheit geäußert, die durch eine häufige Sammlung von Feuchtigkeiten in dem Haupte in 24 Stunden Zeit die Kranken wegrafte. Der Bischof von Combon hat aber den berühmten Arzt von Montpellier, Herrn Fouquet, beschrieben, der diesem Uebel durch seine verordnete Aderlaß, abtreibende Arzneymittel und freye Luft der Krankheit Einhalt that. Belobter gutthätige Bischof, ein wahrer Kirchenhirt und Menschenfreund, eilte selbst zu den Kranken, ließ ihnen die Arzneymittel zugehen, und sowohl den Katholischen als Protestanten seine Pflege angedeyhen.

Zufolge Privatbriefen aus der Normandie sind seit kurzem unweit Granville von den dasigen Landleuten, welche meistens des Seefahrens kundig sind, gegen 8000 Matrosen ausgehoben worden, so daß man in der ganzen Gegend nichts als Weibspersonen, und fast keine Mannsperson mehr erblickt. Die allda zum Einschiffen bereit liegende Regimenter machen beständig, um das Meer zu gewohnen, kleine Fahrten in der See.

Wien, vom 26 Junii.

Sonnabends, den 22sten dieses, früh um 5 Uhr, sind Se. Fürstl. Eminenz, der Herr Cardinal, Erzbischof von Wien, nach ihrem zweyten Bisthume Waizen in Ungarn abgereiset.

Eben diesen Vormittag wurde der neuerrichtete Hochaltar in der Kirche der regulirten Chorfrauen zum heil. Lorenz, mit allen von der Kirche vorgeschriebenen Ceremonien, zum Gedächtniß dieses Heiligen, consekrirt. Diese Handlung geschah von unserm hochwürdigsten Weihbischof, Herrn Edmund Maria Grafen von Arzt und Vasseg ꝛc. welcher um 9 Uhr, unter Läutung aller Glocken, ankam. Bey der äußern Pforte wurden Dieselben von der anwesenden Geistlichkeit empfangen, in die Sakristey geführt, wo sie die Kirchenkleidungen umnahmen, sodann mit der gesammten Geistlichkeit in die Kirche giengen, und daselbst die Function anfiengen. Nach vollzogner Consekration kehrten sie in die Sakristey zurück, und nun wurde der Altar, der vorhin ganz leer war, zubereitet, um darauf Messe lesen zu können, worauf sie abermal in die Kirche herauskamen, vom Seitenaltar das hochwürdigste Gut, wo es aufbewahrt war, auf den Hochaltar übertrugen, damit den heil. Segen gaben, bey ausgesetztem Hochwürdigen eine stille Messe lasen, nach deren Endigung sie wieder mit dem Hochwürdigsten den heil. Segen ertheilten, und die Feyerlichkeit beschlossen. Der Altar selbst ist aus schönem rothen Salzburger, der Altartisch und Tabernackel hingegen aus weissem Tyroler-Marmor, und wurde ganz nach der Zeichnung und unter der Direction des Herrn Joh. Bapt. Hagenauer, Lehrers der Kaiserl. Königl. Bildhauer-Akademie allhier, und Directors der Graveur- und Possier-Akademie, erbaut und ausgeführt.

Künftigen Sonnabend, den 29sten dieses, als am Tage Petri und Pauli, wird Herr Ulbrich, zum Vergnügen des hohen Adels und des Publikums im Kaiserl. Königl. Augarten, Abends gegen 6 Uhr eine große vollständige musicalische Akademie von 60 Personen, die nicht aus bloßen Dilettanten, sondern aus geübten Tonkünstlern besteht, geben, in welcher Partien aus Operetten, mit Chören von Sängern aufgeführt werden.

Der bisherige Herr Hofrath, Bar. von Martini, ist zum würklichen Staatsrath mit einem Gehalt von 10000 Fl. erhoben worden. Dieser Herr war bis 30 Jahre Professor, unterrichtete die Erzherzoge, Leopold, Ferdinand und Maximilian, in der Jurisprudenz, und von seinen übrigen Schülern leisten viele dem Staate die wichtigsten Dienste, z. B. Graf Cavriani, Stambach, Sonnenfels, Spielmann, Kauz, weyland Schröder, Riegger ꝛc. ꝛc. Er bekam nach Aufhebung der Jesuiten das Referat in Studien-Angelegenheiten, und was nur von Reforme in allen Fakultäten Wichtiges geschah, geschah durch seine Verwendung. — Der Hof suchte den verdienstvollen Mann zu belohnen; er ertheilte ihm den Stephansorden; allein seine Feinde arbeiteten zu gleicher Zeit, ihm diese Belohnungen zu verbittern. Es ward Nebel um ihn her verbreitet, — seine zum Behuf der Aufklärung gemachte Einrichtungen suchte man zu untergraben; — aber die Werkzeuge der Feinde wurden bald stumpf an dem Felsengrund, auf dem Martinis Ruhm ruhte, und der Staat entbehrte nicht lange einen Mann wie diesen. —

Petersburg, vom 18 Junii.

Am 26sten des vorigen Monats hatte der aus der Stadt Ufa von dem dasigen Staathalter, dem Herrn General-Lieutenant und Ritter Jacobi, mit der Recation von der unlängst daselbst geschehenen Eröffnung der Statthalterschaft nach Petersburg abgesandte Herr Hofrath von Finck, die hohe Gnade, bey Ihro Kaiserl. Majestät in Sarskoi-Selo zur Audienz zu gelangen, und die ihm anvertraute Depeschen allerunterthänigst zu überreichen. Bey dieser Gelegenheit haben Ihro Kaiserl. Majestät gnädigst geruhet, obgedachten Herrn von Finck mit einer reich mit Brillanten besetzten goldenen Tabatiere zu beschenken.

Stendal, vom 24 Junii.

Der heutige Johannistag ist hier von einer, durch Ehre, Tugend und Wohlthun rühmlichst bekannten Gesellschaft Biedermänner gefeyert, und dem vornehmen und angesehenen Theil der Einwohner unsrer Stadt von dieser Gesellschaft ein öffentliches Concert mit vielem Beyfall gegeben worden.

Berlin, vom 2 Julii.

Den 28sten Junius starb allhier an einem hitzigen Gallenfieber der Königl. geheime Ober-Finanz-Kriegs-

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0094
DFG

und Domainen-Rath, Herr Friedrich Wilh. Tarrach. Eyfer für den Dienst seines Königes, wodurch er sich auch Gnade würdig gemacht, und solche bis an sein Ende genossen, und rühmliches Bestreben allgemein nützlich zu seyn, werden sein Andenken auch noch bey der Nachwelt im Segen erhalten.

Stade, vom 27 Junii.

Unter den Merkmaalen unserer Verehrung Sr. Königl. Hoheit, des Bischofs von Osnabrück, ist folgendes Gedicht, welches von acht Kindern des Magistrats, die als Schäferinnen gekleidet, überreicht wurde, und wovon das kleinste, als ein Kind von 4 Jahren, Sr. Königl. Hoheit es mit aller Freymüthigkeit übergab, und Höchstdieselben mit dem letztern darin verändertem Verse anredete, mit ganz besonderer Huld und bezeugtem Wohlgefallen aufgenommen worden.

So leuchtet sie, Glück zu der Flur!
Die segensvolle Sonne,
Da Friedrich kommt. Erwach, Natur,
Voll reger Lust und Wonne!

Uns liebt Georg! so sprach sehr oft
Der Vater zu den Hirten,
Könnt ich Ihn einmahl unverhoft
Sehn unter diesen Myrthen:

Das beste Lamm gäb ich dafür,
Ja! meine halbe Heerde;
Liebt Kinder Ihn! dann frugen wir:
Ob Er nicht kommen werde?

Sind Elbe, Wald und Feld nicht schön,
Nicht reitzend die Gefilde?
O Vater! will Er uns nicht sehn? —
Ja! wir sehn Ihn im Bilde

In Dir. Du holder Königs-Sohn
Siehst auf uns Schäferinnen?
In unsern Herzen sey Dein Thron:
Wen wirst Du nicht gewinnen?

Dir Liebe, Gut und Blut zu weyhn,
Dies süßeste Geschäfte,
Dir Florens Früchte vorzustreun,
Veredelt unsre Kräfte.

Welch Glück! Dein Blick erhöht den Muth,
Uns hier Dir zu nahen:
Wie wallt denn nicht der Väter Blut,
Dich, Holder! zu empfahen.

Nimm unsrer Liebe Opfer an,
Du Glanz und Stolz der Britten!
Dann singt von Dir, was lallen kann,
In Wiesen, Wald und Hütten:

Heil, Friedrich, Dir! Du wirst genannt:
Des Volkes Lust und Liebe.
Du nahmst auch von des Kindes Hand
Das Opfer zarter Triebe.

## Von gelehrten Sachen.

Museum cuficum Borgianum Velitris illustrauit Jacobus Georgius Christianus Adler Altonanus. Romae apud Antonium Fulgonium MDCCLXXXII. 172 Seiten und 12 Kupfertafeln in gr. 4. Ich eile, dem Publicum dieses für die orientalische Litteratur äußerst wichtige Werk, welches die erste reifgewordene herrliche Frucht der gelehrten Reise des Herrn Verfassers ist, in einem getreuen Auszuge zuerst in Deutschland bekannt zu machen. Es enthält dasselbe eine Beschreibung und Erklärung von 101 seltenen und zum Theil noch unbekannten alten arabischen, von Arabern im Orient und Occident, und von Christen in Sicilien und Spanien geprägten Münzen, ingleichen von Gemmen, Siegeln und andern Alterthümern, welche im Cabinet des Prälaten und geheimen Secretärs bey der Propaganda zu Rom, Hrn. Borgia, vorhanden sind. In der Dissertatio praeliminaris werden in 3 Kapiteln folgende Sachen meisterhaft abgehandelt. Kap. 1. liefert ein raisonnirendes Verzeichniß aller Schriften, in welchen arabische Münzen ohne und mit Erklärungen vorkommen. Man muß erstaunen, wenn man lieset, was für Fehler Gelehrte oft begangen haben, welche für orientalische Orakel gehalten worden sind. So viel ich sehe, ist dieses Verzeichniß sehr vollständig, außer daß die weitschweifigen und wenig erheblichen Reiskischen Briefe über das arabische Münzwesen, welche im 9ten und 10ten Theil des Repertoriums für exeget. und orient. Litteratur stehen, hier nicht vom Herrn Verfasser haben angezeigt werden können, weil diese beyden Theile erst in diesem Jahre gedruckt worden, und der Zeit in Rom noch nicht haben seyn können. Dieses Kapitel ist mit größtem Fleiße ausgearbeitet, und voller neuen und seltenen litterarischen Nachrichten. Das 2te Kapitel erzählt die Geschichte der Cufischen oder altarabischen Münzen nach ihrem Alter und Münzörtern. Die ersten arabischen Münzen sollen zu Waset auf Befehl Hedschasch, des Erbauers dieser Stadt, etwa im Jahr Christi 720 geprägt worden seyn, obgleich Makriz einiger früher geprägten gedenket, davon aber keine Exemplare bis jetzt bekannt worden sind. Das Gewisseste aber ist wohl, daß die ersten Münzen des Kalifen Abdolmelic zu Damascus geprägt worden, weil würklich im Königlichen Antiquitäten-Collegio zu Stockholm eine im Jahr Christi 699 zu Damascus geprägte Münze vorhanden ist. Bis zum neunten Jahrhundert nach Christi Geburt wurden theils in den Residenzen der Kalifen, theils in den eroberten Provinzen mit den Namen der jedesmaligen Chalifen und der Befehlshaber in denselben, Münzen gepräat. Nach dieser Zeit warfen sich in Spanien und Afrika ꝛc. einige zu unumschränkten Beherrschern auf, nahmen selbst den Titel der Chalifen an, und liessen Münzen mit ihren Namen prägen. Abderrahman Ebn Hakam ließ zuerst in Spanien, und Abu Tesfin zuerst in Marocco Geld ausmünzen. Die Semanidischen Regenten in Persien liessen bloß Silbermünzen prägen, von welchen letztern an den Küsten der Ostsee eine große Menge öfters gefunden worden ist, welche durch den Handel dahin gekommen zu seyn scheinen. Münzen mit Bildern stammen wahrscheinlich bloß von den Turkomannen und Seldschukern, die sich an den Sätzen der muhammedischen Religion nicht eben sehr banden, her; denn nur auf ihren Münzen trift man Bilder an. Vielleicht haben Christen diese Münzen geschlagen, um sich bey ihren Regenten dadurch beliebt zu

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0095
DFG

machen. Weil sie insgesammt von Kupfer sind; so setzte sie das nicht in zu große Kosten. Schändlich war es indessen immer von den Christen, daß sie auf diesen Münzen die Glaubensbekenntnisse der Muhammedaner: es ist nur ein Gott, und Muhammed ist Gottes Gesandte, setzten, welchem Unfug die Päbste im 13ten Jahrhundert durch verschiedene Bullen zu steuren suchten. Heutiges Tages trift man, außer der Persischen Kupfermünze, Pul oder Casbeki genannt, welche auf der einen Seite das Bild eines Löwen und die Sonne hat, unter den Muhammedanern keine Münze mit Bildern mehr an. Diese Kufischen Münzen sind in Absicht auf ihr Alter leicht von einander durch ihre Aufschriften zu erkennen. Die ältesten haben auf beyden Seiten Sprüche aus dem Alcoran, den Münzort und die Jahrzahl; andere außer diesen Sprüchen noch den Namen des Chalifen; noch andere von späterm Dato nebst dem Namen des Chalifen, auch den Namen des Fürsten, der sie hat prägen lassen. Die Ejubitischen Regenten oder Nachfolger des Saladins liessen ihre Münzen durch einen Stern von andern unterscheiden. Andere kleinere Regenten bedienten sich des Worts Malec, König, Herr, auf ihren Münzen. Außer diesen goldenen, silbernen und Kupfermünzen gab es auch noch Glasmünzen, die zwar Aufschriften, aber wohl keinen Cours hatten, sondern bloß als Denkmünzen mögen gegossen worden seyn. Diese kurze Anzeige des Inhalts dieses Kapitels zeigt zur Genüge die Reichhaltigkeit desselben an. Im 3ten Kapitel wird der Nutzen und die Vortreflichkeit der Cufischen Münzen sowol in der Geschichte als in der Erdbeschreibung und Kritik angezeigt. Nur eins anzuführen, so lernt man nicht nur aus ihnen den Namen des Chalifen, die Münzstädte, Jahrzahl u. d. gl. sondern auch die Ursachen des unversöhnlichen Hasses des Chalifen zu Bagdad, und in Afrika, Egypten und Sicilien, (weil erstere Sumiten und letztere Schiiten oder Anhänger des Ali waren,) aus ihren Legenden kennen. Auch lehren die Münzen die rechte Schreibart der Namen sowol der Fürsten als der Städte, ingleichen welche die Residenzen (denn in ihnen wurden nur Münzen geprägt) in jedem Lande waren, kurz, die Epochen der Städte und Reiche. In der Arabischen Paläographie und Philologie sind sie, weil sie alle Handschriften an Alter übertreffen, von sehr großem Nutzen. Sie zeigen nicht nur die allmähligen Veränderungen, die mit den arabischen Schriftzügen vorgegangen sind, sondern auch die Existenz der Punkte und diacritischen Zeichen in der Cufischen Schrift, den willkührlichen Gebrauch des ruhenden Elif, das Alter der Ziffern auf Münzen u. d. gl. an, wobey Herr De Villoison, der zum Unglück sich in eine fremde Sphäre wagte, höflich zurecht gewiesen wird.

Hierauf erläutert der berühmte Herr Verfasser die Münzen selbst auf eine so gelehrte als lehrreiche, und den Kenner befriedigende Art. Der Besitzer dieses Kabinets muß in der That die vorzügliche Geschicklichkeit des Hrn. Adlers vor allen übrigen Römischen Gelehrten in diesem Fache einleuchtend eingesehen haben, sonst er schwerlich diese Abhandlung ihm würde aufgetragen haben. Die Münzen hat Hr. Adler selbst gezeichnet, von welchen ich aufrichtig bekennen muß, daß sie die möglichste Aehnlichkeit mit den Originalien haben, die ich entweder selbst besitze, oder in Menge unter Händen gehabt habe. Wie oft ich diese Münzabbildungen und ihre Deutung ansehe, und dabey die vielen andern mühseligen Beschäftigungen dieses fleißigen und unternehmenden Gelehrten, als: Die Abkopirung des arabischen Textes der 5 Bücher Mosis aus der berühmten Barberinischen Samaritanischen Triglotte, welches eine erstaunliche Arbeit ist, die Erlernung des Coptischen, die vielen gemachten Excerpte aus unzähligen genau durchgegangenen Handschriften, den täglichen Umgang und die geführte starke Correspondenz mit den größten Gelehrten, und seine Bereitwilligkeit, ihre Fragen zu beantworten, und ihnen die wichtigsten Aufschlüsse zu geben; (man sehe z. E. Hrn. M. Michaelis orient. Bibl. Thl. XVII u. f.) so muß ich gestehen, daß er mich ganz zur Bewunderung hinreißt, und daß ich des berühmten Abts De Rossi Urtheil von ihm: Bene valet, quod post tot Romae exantlatos labores miratus sum. Miratus etiam sum immensa litteraria spolia, quibus ditatus reuertitur, atque ipsissimum commentarium s. illustrationem Musei Cufici Borgiani ab eo editum, opus eruditione perrara refertum, ac laboriosum, quod maximam auctori famam concilibit. Irali omnes docti, quorum consuetudine Adlerus vsus est, ejus doctrinam, acumen, summam honestatem, atque optimam viri indolem, sunt admirati; nec sine magno fundamento coniiciunt breui futurum, vnum ex primariis ac doctioribus Daniae et Germaniae eruditis, ac maximum sibi nomen in Europa ac litteraria republica, facturum. aus völliger Ueberzeugung und Zustimmung meines Herzens unterschreibe. Die Gränzen dieses Blatts erlauben mir nicht, die vielen seltenen und zum Theil zuerst entdeckten Münzen herzuerzählen, am wenigsten mein geringes Urtheil über diese und jene Stücke, deren Zuschriften sehr schwer zu lesen sind, beyzufügen. Doch kann ich nicht umhin, die in Sicilien unter den Fatemiden und unter den Normannischen Königen geschlagene Münzen mit wenigen zu berühren, weil sie in meine Erklärung der Saumschrift auf dem Römisch-Kaiserlichen Krönungs-Mantel, welche der Herr Verfasser S. 83 eingerückt, und mit seinem Beyfall beehret hat, einigen Einfluß haben. Es ist nämlich auf den Münzen der Arabischen Beherrscher Siciliens der Münzort mit dem allgemeinen Namen Beskilia in Sicilien, und auf den Münzen der Normannischen Könige Rogers II., Wilhelms und Tancreds, bimadinat Sikilia in der Hauptstadt Siciliens (d. i. Palermo, wie aus Eddrisii Geogr. Nub. p. 199. lin. 12. zu ersehen ist,) genannt, und sowol die muhammedanische Jahrzahl erwählet, als auch dem König Roger auf einigen Münzen der Titel Malek Herr, auf andern aber Emir Monarch beygelegt worden. Sowohl der Ausdruck Emir als auch bimadina Sikilia, ingleichen die Muhammed. Jahrzahl kommen auf dem gedachten Kaiserlichen Krönungs-Mantel auch vor, und sind für die Richtigkeit meiner Auslegung die bündigsten Beweise, so wie auch der Titel Malek auf einigen Münzen dieses Rogers II. wahrscheinlich anzeigt, daß sie noch vor der Zeit, ehe er den Königlichen Titel angenommen, geschlagen worden sind.

(Den Beschluß liefern wir wegen Mangel des Raums im künftigen Stücke dieser Beyträge.)

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0096
DFG

# Beytrag
zum
# Reichs-Postreuter
53 Stück.
## Acht und zwanzigste Woche.

Donnerstag, vom 11 Julii, 1782.


Middelburg, vom 3 Julii.

Der Schreiber des genommenen Kaperschiffs, de Middelburg, ist nebst einem Matrosen aus dem Gefängnisse zu Deal entwischet, und mit demselben über Ostende hier angelangt. Sie haben ein Schreiben von ihrem Capitain an den Buchhalter, Jean Caffin, mitgebracht. Caffin war des Morgens, am 22sten Jun., mit seinem schnellsegelnden Kaperschiffe aus Dünkirchen nach Süd-Süd-Westen gesegelt, und hatte ungefähr die Höhe von Beversie Abends um 11 Uhr erreicht, da er sich in der Nähe der Fregatte the Ambuscade befand, und von drey Cuttern und einer Brigantine umringt ward. Es war unmöglich, zu entwischen, und unnütz, sich zu vertheidigen, so daß nichts übrig blieb, als sich zu ergeben. Der entkommene Schiffsschreiber berichtet mündlich, daß, als dem Capitain Caffin von der Englischen Königl. Fregatte zugerufen worden, er derselben in Englischer Sprache geantwortet habe, er komme von London; jene aber habe ihm darauf geantwortet, man wisse gar wohl, wer er sey, und woferne er nicht geschwinde die Segel einziehe, und an Bord komme, werde man ihn sogleich in den Grund bohren. Als Capitain Caffin darauf an Bord der Englischen Fregatte gekommen sey, habe der Capitain derselben ihn mit diesen Worten angeredet: „Seyd willkommen, Freund, wo seyd ihr so lange geblieben? Ihr seyd, das weiß ich, am vorigen Montage, Mittags um halb ein Uhr, aus Vlissingen gesegelt, und wir haben euch lange erwartet.„ Capitain Caffin gerieth ganz außer sich über diese geschwinde und genaue Vlissingsche Correspondenz.

Eben diese Leute bringen auch die Nachricht mit, wovon sie sehr gewiß zu seyn glauben, daß nämlich die Kaper de Vlissinger, Capitain Jarry, und de Zeeuwsche Waterleeuw, Capitain Smith, gleichfalls genommen, und in England aufgebracht sind; so daß unsre Kaperrhederey, der es gänzlich am Schutze fehlt, Schaden über Schaden hat. Sie lässet gleichwohl den Muth nicht fallen, und die meisten Rheeder werden mit Freuden aufs neue was daran wagen, woferne sie sich nur einigermaßen schmeicheln dürfen, daß die unbegreiflichen Umstände jetziger Zeit einige Wendung nach dem Wunsche des Volks nehmen werden.

Man hat auch Nachricht, daß Capitain le Türcq, mit dem Kaperschiffe de Zeeuw, sich vorher lange mit einer Königl. Fregatte herum geschlagen hat, ehe er von der Brigantine, die ihn genommen hat, angegriffen ward. Man will wissen, daß dem tapfern le Türcq das Schienbein weggeschossen, und daß er auch zwischen der Brust und Schulter stark verwundet worden ist, so daß er, nachdem er diese Wunden bekommen hatte, das Commando nicht weiter führen konnte.

Oostzaandam, vom 4 Julii.

Da man vernimmt, daß außer unserm Districte ein Gerücht geht, als wenn an der Zaanseite eine ansteckende Seuche herrsche, die viel Menschen wegraffe, so hält man nicht für undienlich, zu melden, daß im Junius zu Oostzaandam 61 und zu Westzaandam 80 Personen begraben worden sind, welches die gewöhnliche Anzahl weit übersteigt, und wovon man seit 1727 kein Beyspiel hat; man muß aber gleichwohl hinzusetzen, daß diese Anzahl in Vergleichung mit den vielen Kranken, die man hier gehabt hat, sehr geringe ist. Dies erhellet deutlich aus den Anzeichnungen des erfahrnen Arztes, Herrn P. Koning, zu Oostzaandam. Nach selbigen hat dieser Arzt vom 7ten Januar bis zum 30sten Jun. dieses Jahrs 616 Kranke gehabt, von welchen überhaupt nur 32 gestorben sind.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0097
DFG

Unter den Verstorbenen waren 14, die bey erstem Besuche des Arztes bereits ohne Hoffnung waren, und von den übrigen lagen noch verschiedene, außer an der herrschenden, doch nun abnehmenden Seuche, an andern alten Krankheiten darnieder.

Wien, vom 29 Junii.

Die bekannte nordische Krankheit ist nun auch in Tyrol eingedrungen. In Innsbruck und in der ganzen umliegenden Gegend hat selbige so stark überhand genommen, daß fast in allen Häusern einige damit behaftete Personen anzutreffen sind.

Schätzlar in Böhmen, vom 21 Junii.

Den 13ten dieses hatten wir das Unglück, Nachts gegen 1 Uhr, da alles schlief, von einer schrecklichen Feuersbrunst überrascht zu werden, welche bey gegenwärtiger Hitze und Dürre in einer unbeschreiblichen Geschwindigkeit so sehr überhand nahm, daß in einer Stunde 17 Häuser, nebst dem Pfarrhofe, der Schule und Kirche, in Asche verwandelt wurden, und die Leute, betäubt durch den Schrecken der augenscheinlichen Gefahr, von den Flammen übereilt zu werden, nicht das mindeste retten konnten. Viele der Unglücklichen konnten sich nur in bloßem Hemde flüchten. Der Herr Pfarrer selbst mußte seine Wohnung so eilfertig verlassen, daß er weder das Brevier, noch andere nöthige Bücher, oder die Kirchenmatrikel mit sich nehmen konnte. Die Kirche ist gänzlich abgebrannt, und die Glocken sind geschmolzen; keine einzige ist mehr übrig, um den Einwohnern das Zeichen zum Gottesdienste zu geben. Bey diesem großen Unglücke haben uns die Nachbarn, besonders der Rath und die Bürgerschaft des Königl. Preußischen Gränzstädtchens Libau, die thätigste Menschenliebe erwiesen, indem sie uns mit ihren besten Feuerspritzen in größter Geschwindigkeit zu Hülfe eilten. Sie waren in Löschung der Flammen unermüdet, und überließen uns nachher den Sprützenmeister nebst einigen seiner Gehülfen noch auf 24 Stunden, um aller weitern Gefahr vorzubeugen. Ohne diese Hülfe, die uns mit solchem Eyfer und so großer Eilfertigkeit geleistet wurde, würde vielleicht das ganze Städtchen im Schutte liegen; und daher achten wir uns auch verpflichtet, den mitleidigen Nachbarn, den Bürgern von Liban, für diesen treuherzigen und thätigen Beystand den wärmsten Dank abzustatten.

Frankfurt, vom 2 Julii.

Vorgestern Abend sind Se. Excellenz, der Herr Graf von Romanzow, Rußischkaiserl. Gesandte an dem Oberrheinischen Kreise, hier eingetroffen, und in dem bekannten Gasthof des Rothen Hauses abgestiegen.

Fiume, vom 13 Junii.

Seit einiger Zeit sind sehr viele Fremde allhier angekommen, und in den ersten Tagen dieses Monats ist auch Herr von Bolz, Director der Triester Ostindischen Handlungsgesellschaft, nebst dem Englischen Capitain, Herrn Digson, in unserer Stadt eingetroffen. Nach Besichtigung des Havens, den er zu seiner Verwunderung sehr vortheilhaft zum Schiffsbau fand, äusserte er den Wunsch, daß auch besagte Gesellschaft den Entschluß fassen möchte, ihre Schiffe allhier erbauen zu lassen.

Vor 8 Tagen kam ein Französischer Schiffszimmermeister, der mit gedachtem Herrn Bolz in Indien herum gereiset war, auf dessen Ersuchen nach hiesiger Stadt. Er besichtigte den Haven und die ganze Gegend mit aller Genauigkeit, und gestand, daß er nirgends einen so bequemen Ort zu Zimmerwersten angetroffen habe.

Das einzige, was wir zur größern Aufnahme dieses Havens wünschen, ist, daß uns die süßen, ohnlängst von dem Obervorsteher des hiesigen Seewesens entdeckten Wasserquellen einen beständigen Zufluß an diesem Bedürfnisse gewähren möchten. Der diesfällige Mangel war es allein, wodurch sowohl die stärkere Bevölkerung dieser Stadt, als auch viele vortrefliche Commerz-Anstalten gehemmt wurden. Aber jetzt hoffen wir, daß die Absichten Carls des Sechsten, glorreichsten Andenkens, und die von ihm zur Beförderung des Handels gemachten Vorkehrungen, wovon die Nachkommenschaft noch so viele Merkmaale erblickt, sich aus dem Verfalle wieder erheben, und neues Leben erhalten werden.

Brünn, vom 3 Julii.

Folgende kurzgefaßte Schilderung eines Theiles der Oesterreichischen Monarchie, aus der Feder eines gelehrten Augenzeugen, dürfte vielen Lesern nicht unwillkommen seyn:

Mailand ist nach Rom die größte Stadt in Italien; sie hat 10 Ital. Meilen im Umfange; ihre Einwohner betragen ungefähr 130000 Seelen. Die Stadt liegt in einer ungemein fruchtbaren Ebene und hat 11 Thore. Bey welchem von diesen man immer hinausgeht, trift man schöne Wiesen von ungeheuern Umfange an. Diese sind so fruchtbar, daß sie wohl viermal des Jahres abgemähet werden können, und sogar des Winters unter dem Schnee hervorgrünen. Die Mailänder haben sich diesen reichen Wiesenwachs, und noch andere sehr wichtige Vortheile durch Canäle, woher sie die Wiesen bewässern können, verschaft. Sie lernten diesen Vortheil aus den Kreuzzügen ins gelobte Land. Der älteste Canal, welcher aus dem Tesin das Wasser bis nach Mailand führet, und diese Stadt mit dem Lago maggiore, dem Fluß Po und dem Adriatischen Meere verbindet, wurde schon Anno 1179 angefangen und Anno 1269 schifbar gemacht. Er ist 32 Italiänische Meilen lang, und heißt jetzt Naviglio Grande. Außer diesem Canale sind noch später 4 andere gegraben worden; und aus diesen Haupt-Canälen werden unzählige Nebenzweige abgeleitet, welche zur Bewässerung der Landgüter dienen. Hieraus kann man auf den glücklichen Zustand der Mailändischen Landwirthschaft und des Handels schliessen. Der Vorrath von allen Gattungen Viehes, besonders aber von Rindvieh, ist überaus groß. Sie versehen das ganze Genuesat damit, und ihre Käse, besonders der Stracchino und der sogenannte Parmigiano, gehen durch die ganze Welt. Jener wird nur im eigentlichen Mailändischen Distrikt gemacht, und wird also genannt, weil dazu die Milch ermüdeter Kühe gebraucht wird. Der andere wird im Distrikt der Stadt Lodi verfertiget, und wird unrichtig von Parma benannt. Er soll von den Franzosen diese Benennung erhalten haben, weil ihn eine Prinzeßinn von Parma zuerst in Frankreich bekannt gemacht. Auch

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0098
DFG

die Lodigianer haben ihre überaus fetten Viehweiden, und die daraus erwachsenden Vortheile, ihren Canälen zu verdanken. Es ist zum Erstaunen, wie in einem so kleinen Distrikte, als der Lodigianische, so viel Käse verfertiget werde, daß kein beträchtlicher Ort in Europa ist, wo man ihn nicht fände. Die Engländer versehen sich reichlich damit auf langen Schiffahrten, weil er ein Präservativ gegen den Scorbut seyn soll. Auch der Weinbau im Mailändischen, besonders im obern Theile des Herzogthums, ist nicht unbeträchtlich. Es wird auch hie und da viel Reis gebaut. An Waizen und Türkischen Korn hat es einen solchen Ueberfluß, daß es nicht nur das Genuesische, sondern durch diese auch andere Nationen damit versehen kann. Seide wird im ganzen Lande gebaut; doch kömmt selbe der Piemontesischen und Toskanischen an Güte nicht gleich. Seen und Flüsse sind reich an Fischen, und das ganze Land ist mit Zahmen und wilden Federvieh angefüllt. Alle diese Umstände sind dem Handel sehr günstig. Der Seidenhandel allein soll jährlich gegen 2 Millionen, und der des Käses eine halbe Million Thaler ins Land bringen. Wenn man nun nachrechnet, wie viel Geld einkömmt für Rindvieh und Getraide, Loh- und Weisgärber-Arbeiten, allerhand seidene und wollene Zeuge, Sammet, Strümpfe, Schnupftücher, seidene Borden zu Livreen, Stickereyen, Kupferarbeiten, krystallene Gefäße, Kutschen und Calessen, welche zu Mailand verfertiget und außer Landes verschickt werden, so hat man Ursache, das Herzogthum Mailand unter die reichsten Länder Italiens zu zählen. Jedoch blühet daselbst der Handel nicht mehr so sehr, als er vor der Herrschaft der Spanier blühete; denn damals gab sich auch der hohe Adel mit dem Handel ab; seitdem haben sich die adelichen Häuser vom Handel getrennt, und auch noch jetzt, wenn Bürger sich durch den Handel bereichert haben, erkaufen sie einen Adelsbrief und entziehen sich dem Handel. Indessen genießt Mailand dafür des Vortheiles, daß die Summen, die vormals nach Wien giengen, nunmehr, da der Erzherzog Ferdinand daselbst im Namen des Kaisers regiert, im Lande bleiben; und es ist sehr wahrscheinlich, daß die Mailänder, durch die weise und milde Regierung des Erzherzoges und durch die väterliche Sorge, welche der unsterbliche Kaiser Joseph für alle seine Unterthanen, ohne Ausnahme, trägt, zur höchsten Stuffe ihrer Wohlfahrt gelangen werden.

Hannover, vom 5 Julii.

Am 3ten dieses, des Vormittags, sind Se. Königl. Hoheit, der Bischof von Osnabrück, im höchsten Wohlseyn wieder allhier eingetroffen.

Am selbigen Tage, des Morgens, sind Se. Hochfürstl. Durchlaucht, der Prinz Carl von Mecklenburg, auf einige Wochen von hier nach Pyrmont gereiset.

Bey dem Bremerschen Cavallerie-Regiment ist die erledigt gewesene Compagnie dem ersten Titular-Rittmeister von Schwanewede ertheilt worden.

## Von gelehrten Sachen.

Neuer Schauplatz der Natur, nach den richtigsten Beobachtungen und Versuchen in alphabetischer Ordnung durch eine Gesellschaft von Gelehrten. Zehnter und letzter Band. Leipzig bey M. G. Weidmanns Erben und Reich, 1781.

Endlich das Ende dieses wichtigen und vorzüglich nützlichen Werks. Auch dieser letzte Band liefert uns viel nützliche, lehrreiche Artikel, woraus alle Gattungen von Lesern etwas lernen können. Dahin gehören z. E. Wolf; Wolke; Wolle; Wollgras; Wüterich (cicuta aquatica;) Wunderbaum; Wunderblume; Wundkraut; Wurm; Wurzel; Zahn; Zebra; Zeitlosen; Zeolit; Zerumbet; Zeugungsglieder; Ziebetkatze, Ziebetthier; Zinn; Zucker, u. s. w. Zu Ende ist ein Verzeichniß aller in dem Werke vorkommenden lateinischen und anderer fremden Wörter angehängt.

* * *

Ailurokriomachie, oder das Gefecht des Widders an der Elbe mit der Katze an der Leine,

Bä, bä, sagt er, be, be, sagt sie.

Deutsch. Mus. März 1782.

Leinathen 1782.

Eine Charteke, die man keiner Anzeige gewürdigt hätte, wenn nicht der Unwille über ihren Inhalt, und über die schändliche Behandlung, die einem unserer gelehrtesten und witzigsten Schriftsteller, Herrn Professor Lichtenberg, darinn wiederfährt, Recensenten darzu angetrieben. Man sucht hier vielleicht eine Nachahmung von Homers Batrachomyomachie; aber die Nachahmung besteht bloß in dem Titel; in den anderthalb Bogen ist sonst keine Spur davon zu finden. Der Gegenstand ist der Streit des Herrn Professors Lichtenberg mit Herrn Rector Voß, über die Aussprache des Griechischen, welcher Streit hier in einem ganz falschen Lichte vorgestellet, und ersterem völlig unrecht gegeben wird. Mit einem Worte, die ganze Charteke ist ein schändliches Pasquill, und ihr Verfasser verdient nicht durch die Kritik, sondern durch denjenigen, der die Urtheile der Obrigkeit in Criminal-Sachen vollzieht, gezüchtiget zu werden.

* * *

Beschluß des im vorigen Stücke abgebrochenen gelehrten Artikels.

In den Addendis erzählt Herr Adler: der Abt Caietanus Marinius habe ihm eine alte und schöne Kopey der gedachten Saumschrift mitgetheilt, in welcher nach den Worten, wabuludsch elemir walamal, durch fürstlichen Glanz und Reichthümer, diese beyden Wörter, watib alamal, und glückliche Reichthümer, mehr vorkommen als in der Abzeichnung des berühmten und um die arabische Litteratur sehr verdienten Herrn von Murr, und daß der erste Buchstabe ein Mim sey. So auffallend auch diese Bemerkung mir beym ersten Anblick war, und auch dem Herrn von Murr vielleicht seyn wird; (denn wer erwartete aus Rom Correcturen seines so genauen als schönen Holzschnitts?) so muß ich doch für die Richtigkeit der von Murrschen Abzeichnung gegen die Römische stimmen, weil diese beyden Wörter sehr überflüßig hier sind, und am unrechten Orte stehen, ob ich gleich nicht

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0099
DFG

läugnen kann, daß ich das Entstehen dieses großen Fehlers, er liege an wem er wolle, nicht wohl zu erklären weiß. Denn da die Buchstaben auf dem Kaiserlichen Mantel so sehr groß sind, und die mehresten Wörter einen Raum von mehr als einer Viertelelle einnehmen; so wird ein Abzeichner schwerlich, wie bey Handschriften, in Gefahr gerathen können, zwey Wörter, die eine halbe Elle lang sind, und weder über noch unter sich gestickte Schriftreihen haben, entweder zu übersehen oder gar doppelt abzuzeichnen. Doch Herr von Murr wird und kann, da er an Ort und Stelle, wo der Reichs-Mantel verwahrt wird, ist, den besten Aufschluß geben. Auch aus dieser Adlerischen Nachricht erkennet man, daß seinen forschenden Blicken in Rom nichts entgangen seyn müsse. Da der Kaiserliche Mantel, dieses unschätzbare Kleinod des Alterthums, uns näher angeht; so habe ich mich dabey etwas länger zu verweilen für verpflichtet gehalten. Auf den unter Alfonsus VIII. zu Toledo 1185 ꝛc. geprägten arabischen Münzen, auf welchen er emir katolikin, Selbstbeherrscher der Katholiken, genannt wird, ist die Spanische Zeitrechnung, welche 38 Jahre vor Christi Geburt anhebt, und Safar heißt, zu sehen, wodurch sie sich von den Sicilianischen Münzen unterscheiden. Diese Abhandlung von den Münzen beschließt der Herr Verfasser mit einem gelehrten Commentar über Macrizi's Abhandlung vom arabischen Münzwesen, und liefert ein von allen diesen Münzen abgezogenes schätzbares Alphabet. Hierauf beschreibt er 8 arabische Gemmen und Siegel, unter welchen ein sehr großes sich findet, auf welchem die Gestalt Muhammeds folgendermaßen beschrieben worden ist: „Er hatte weislichte Haare, eine roth mit weiß vermischte Farbe, eine hohe Brust, weite Augbraunen, ein rundes Gesicht und Bart, große Hände, zarte Fingernägel, keine Haare auf den Händen, wohl aber auf der Brust bis zum Nabel, und zwischen den Schulterblättern das eingedrückte prophetische Siegel mit der Innschrift: Gehe, wohin du willst, und du wirst immer siegen.„ Beyläufig wird auch die Innschrift des Siegels der Frau des berühmten Petr. della Valle, welche er zu Mardin geheirathet, erklärt. Endlich theilt der Herr Verfasser eine Abbildung eines ehernen Bildes mit, das einem Ochsen gleichet, und mit arabischen Buchstaben und Ziffern über den ganzen Körper beschrieben ist, und das die Drusen, ein zahlreiches Volk, welches einen Theil des Libanon und andere Gegenden in Syrien und Palestina bewohnet, sehr geheim und heilig halten. Die Nachrichten, welche hier von diesem so wenig bekannten Volke, und vorzüglich von ihrer Religion geliefert werden, sind aus einer höchst seltenen arabischen Handschrift genommen, und haben das vollkommne Gepräge der Zuverläßigkeit. Die Drusen haben von einem Perser Drus, welcher im Jahr Christi 1017 nach Egypten zog, und den damaligen Chalifen Hakem, einen Freygeist, für einen Gott erklärte, der vom Himmel herabgestiegen sey, und einen menschlichen Leib angenommen habe, ihren Namen erhalten. Er ward zwar bald umgebracht, seine Lehre aber fand vielen Beyfall. Diese bestand vorzüglich darinnen, daß Hakem göttlich zu verehren, Blutschande, Ehebruch u. d. gl. erlaubt sey, und jeder nach Belieben leben könne. Nur müsten sie ihre schändliche Handlungen sehr geheim halten, weil Christus zu seinen Jüngern gesagt habe: sagts keinem, daß ich Christus sey. Sie werden in zwey Classen, der Unwissenden und Eingeweiheten eingetheilt. Erstere, welche die größte Anzahl ausmachen, sind weder an göttliche noch menschliche Gesetze gebunden. Die andere Classe ist in verschiedene Grade eingetheilt. Die Glieder derselben unterscheiden sich untereinander durch die Farbe der Kleidung, und durch gewisse Zeichen, und lassen sonst Niemanden zu ihren Mysterien, in welchen sie Hakem unter dem Bilde obgedachten Kalbes verehren. Sobald einer sich unter die Eingeweiheten begeben will, muß er gewisse ihm vorgelegte Fragen, die einen Mischmasch von christlichen, jüdischen und muhammedanischen Lehrsätzen in sich fassen, beantworten, worauf er nach abgelegtem mündlichen und schriftlichen Bekenntnisse in den Orden der Eingeweiheten aufgenommen wird. Sowol das ganze Examen, als auch das Formular des Glaubensbekenntnisses und der Aufnahme, nebst vielen andern bis jetzt unbekannt gewesenen Punkten, sind sowol arabisch als auch in einer getreuen Uebersetzung geliefert worden. Wenn man die Niebuhrschen Anmerkungen über die Drusen, welche in s. Reisebeschr. Th. II. S. 478 ff. stehen, dem Herrn Verfasser aber in Rom nicht zur Hand gewesen sind, mit den hier gelieferten Nachrichten vergleichet; so wird man die Zuverläßigkeit und Wichtigkeit derselben leicht einsehen, und dieses unerwartete Geschenk des liebenswürdigen Gebers mit Dank annehmen. In den Zusätzen werden noch 10 seltene Münzen, unter welchen zwey bilingues, nämlich eine arabisch-armenische, und eine arabisch-georgianische vorkommen, sehr schön erläutert, und damit dieses vortrefliche Werk, das als ein Archiv der arabischen Münzkunde auch von der Nachwelt wird betrachtet werden, beschlossen. Welch ein Vortheil wäre es für die orientalischen Wissenschaften, wenn solche, die Gelegenheit und das Glück haben, auf Reisen zu gehen, mit den dazu gehörigen Kenntnissen, wie unser Herr Verfasser, ausgerüstet sind, und nicht erst nach Rom, Paris, Madrit, Kahirah und Galesca reisen dürfen, um kufische Buchstaben kennen zu lernen. Herr Adler verfertigte schon vor seiner Reise wahre Meisterstücke, und daher konnte man sich mit vieler Gewißheit die besten Folgen von derselben versprechen, welche auch jetzt, zum Erstaunen der Italiäner selbst, am Tage liegen. Um so eifriger habe ich es oft im Stillen gewünscht und gehofft, daß man diesem jetzt auf der Rückreise begriffenen Gelehrten Gelegenheit verschaffen möchte und würde, seine ruhmvolle Wallfahrt mit einer Reise durch Spanien, zumahl er diesem Lande so nahe, mit den Sprachen, dem Clima und der Lebensart dieser warmen Gegenden bekannt, und der besten Empfehlungsschreiben der Römischen Prälaten versichert war, endigen zu können. — — Doch was wünscht und hofft man nicht oft? Glücklich ist, der, wie Ben Attar sagt, sein Hoffnungsschiff allen Winden Preiß giebt.

Bützow, den 3 Julii, 1782.

O. G. Tychsen.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0100
DFG

أَسْرٌ lorum, corporis constitutio. أُسْرٌ captivitas. R. constrinxit, creavit, cepit captivum.

أُسْرَةٌ lorica, cognati, affines.

اشر secuit. أُشْرَةٌ quod in striis crenasque mersum est

عَضِدٌ brachium, socius, adiutor. R. innuit, laesit, comprehendit.

عَسْكَرٌ exercitus. R. castra posuit, exercitum disposuit.

ضَدَّ vicit. ضِدٌّ contrarius, auxiliator (quod contrarius hosti)

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0102
DFG

Das 3te Siegel, welches eine Sentenz aus dem Coran enthält, ist mit eben solchen durchflochtenen Strichen an den Buchstaben, als in der Niebuhrschen Reisebeschr. Th. II. Taf. XLIII. E. zu sehen sind, versehen. Man pfleget diese Schriftart die Karmathische zu nennen, welche Benennung aber der Herr Verf. sehr scharfsinnig verwirft, weil Karmat compreß schreiben bedeute, welche Eigenschaft aber die Kufische auf den ersten Münzen mit größerm Recht habe, als die sogenannte Karmathische. Vielleicht lassen sich alle Schwierigkeiten leichter heben, wenn man annimt, daß die Araber ihr Wort vom Griechischen γραμματα, so wie ihr Dirhem von δραχμα entlehnet, und daraus Zeitwörter gebildet haben.

UNIVERSITÄTS- UND LANDESBIBLIOTHEK
ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0104
DFG

53

Sura 37, 125.

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ

An invocatis Baal, et relinquitis optimum creantium?

مَرَدَ confecit, fuit, profecit, solitus fuit, perinde insolens fuit. II. lacungavit

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0106
DFG

رُهبانٌ leo. pl. راهب

يا انسان o homo!

يا انسان

الاسلم مد الاحسالا

الخالقين

الحانفين

يا انسان | الاسلام مدّ الاحسا | الخالقين

الإنسان

سِلْمٌ incolumitas, salus, pax. سَلْمٌ Nom. propr.

اِسْلَمُ tutior, tutissimus

الإسْلام traditio de unitate.

أَحْسَنُ الخالقين

creantium optimus (optimus creator.

أَحْسَالٌ crocodilus cum primum ex ovo prodit. R. vilis fuit

خُسَّالٌ debiles, viliores,

خَانِف arrogans, حَنَفَ veram sectatus religionem

حَنِيف muslimus.

خَانِق angiportum, angusta platea

جُنافيّ versutus, dolosus.

خَانِعٌ scortator, improbus, dubitans, suspicans.

دَرْهَم folia numis similia produxit.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0108
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0109
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

In titulis numorum magna adest varietas. Initio quidem solis sententiis Alcoranicis et expressa anni et monetae nisi spatii obstabat angustia, loco, epigraphe absoluebatur, deinde nomen Chalifae, regnique sociorum, prouinciarumque praesidum, ~~postea~~ auctis sententiis addebantur, postea chalifarum imperio diuiso ~~var~~ tot tamque varias induerunt formas, vt in immensum excreuerint.

1. Numi sub Ommiadibus orientalibus, qui primum ~~H.~~ Damasci, postea Bagdadi imperii sedem fixerant, et occidentalibus s. Hispanicis Cordubae residentibus conflati sequentibus titulis ornati erant.

A., in area

لا اله الا الله وحده لا شريك له

i.e. Non est Deus praeter Deum vnicum, cui socius non est.

2, in circuitu

بسم الله ضرب هذا الدرهم (الدينار)

بـ... في ~~(بـ...)~~ سنة ....

i.e. In nomine Dei cusus fuit hic argenteus (aureus) in ... anno ...

Nota 2 ante [redacted] سنة in Drachmis prioribus ommiadum Damasci et Waseti cusis occurrit, quod tamen ab eorum Denariis abest, qui

B. 1. in area Sura CXII.

~~محمد رسول الله Muhammed legatus Dei.~~

2. in peripheria comma Surae IX, 33. XLVIII, 28. LXI, 9.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ ٱللَّهِ أَرْسَلَهُ بِٱلْهُدَى وَدِينِ
ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ.

i.e. Muhammed legatus Dei est, quem misit cum ~~ortha doxia~~ manuductione et vera religione, ~~[illegible]~~ quo eam omnibus religionibus excellentiorem redderet, si vel refragarentur ~~[illegible]~~ consociantes.

أَللَّهُ أَحَدٌ أَللَّهُ ٱلصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ
وَلَمْ يَكُونْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

i.e. Deus est vnicus, aeternus, neque gignit, neque generatur, neque vllus ei aequalis est.

II. Numi sub chalifis Abbasidis, quoad marginalia cum Ommiadicis concordant; quoad arearum argumenta ab iis abeunt.

Sunt ~~[illegible]~~ autem arearum legenda secundum aetates diiudicanda:

1, In primis Abbassidarum numis in altera area vel لا اله الا الله vel لا اله الا الله وحده لا شريك له, in altera vero محمد رسول الله videre est.

Primi Chalifarum et Omm denarii ~~et drachm~~ argumentis sunt similes.
Idem de denariis valet, nisi quod ob spatii angustiam decurtatae fuerint sententiae, nec non monetae locus ~~omissus~~ exulet, et symbolum eam numi partem occupat, ad cuius marginem Comma alcorani exstat, quum contra drachmarum pars antica s. quae symbolum exhibet, monetae locum et annum ad marginem con[illegible] seruet.

Basrae 137 Chr. 754 numus iisdem ac prior titulis gaudet. Sed paullo post —

Abbasidarum Chalifarum secundo
Sub Almansore numi Abbasidarum, qui aeque ac ~~vna cum~~ Ommiadicis ad hunc diem solis titulis ornati erant, nomen Chalifae inscribi coeptum est. Hinc confirmatur quorundam relatio apud Alsoiutium, Almansorem primum fuisse qui nomen suum numis inscripserit. Vid. Repertor. or. T. IX. p. 236. Adleri nova coll. p. XV. (vid. Tab. n. VI.
In hoc quoque numo in partis postica area linea I ~~et IV~~ nomen, vt videtur, ربيع Rabi, et lin. IV. رخ Rokh venit.

Primus Abbasidarum Chalifa Alsaffah, cuius numum Basrae a. 134 Chr. 751. Tab. n. VII. ~~exhibui~~ protuli, meris titulis adhuc absoluitur.
Successoris sui Almansoris sub Chalifatus auspiciis ~~cuius~~ editus ~~[illegible]~~ Almansorem primum fuisse qui nomen suum numis inscripserit. Vid. Repertor. or. T. IX. p. 236. Adleri nova coll. p. XV. (vid. Tab. n. VI.
In Aaronis Raschidi ~~[illegible]~~ aureis sola dictio الخليفه Alchalifa in posticae partis linea IV occurrit vid. Tab. n. III. In Drachmis eo imperante cusis neque Alchalifah, neque nomen eius ~~occurrat~~ a me vnquam obseruata sunt, licet ~~eius~~ filiorum Alamin et Almamun quos regno successores alam post alium ~~[illegible]~~ ~~Patris modestiam continentiam haud imitati sunt~~ nomina ~~suorum~~ ~~in~~ numis se vnus ~~exprimi~~ ~~[illegible]~~ mandauerat.

In vno tamen Kehrii numo ~~XXX~~ XIII a. ~~18~~ 180 Chr. 797.
صلي الله عليه وسلم الخليفه الرشيد
chalipha Raschid cernitur

promulgauerat

~~Mansoris fil.~~ Chaliphae III. Almohdi Muhammed, Mansoris fil. in postica numi parte titulo consueto: Muhammed legatus Dei subiunxit ~~addidit~~ votum, Muhammedis nomini addi solitum: صلى الله عليه وسلم

(Bagdad 665.) et in numo Abaka Kan, Adler p. 120.

Sit Deus ei propitius, quod votum excipit الخليفة المهدي vid. T. n. 5. Adler coll. T. I. n. 10, 11, n. XI cum meo concinit Kehr. n. XVIII.

Idem in numo filii ipsius Califae IV Musa Alhadi observare licet. Cl. T. C. Tuddeo commentat. 1. de numis or. qui in Bibl. Regia Goetting. adservatur. Tab. 1. n. 4.

X itemque in numo Kehriano XIII Aaronis Raschid a. 180 Chr. 797. et in ultimo Abbasidarum numo XXVII ~~apud~~ in Adler collectione nova. et Assojuti apud Adlerum l. c. p. 37, 34. l. 9,

امام Imami (Chalifis proprium) nomen quod anno 194 ~~assumserat~~ teste Elmac. p. 125. assumserat, licet nondum Chalifa esset, primus in numis expressit Almamun. Vide Mus. cuf. Borg. T. II. num. XIX anni 195. et p. 25. cf. Elmacinum p. 125.

Anno 186 Chr. 802. teste Elmac. p. 115 p. 124. filiis suis Alamin et Almamum successionem in Chaliphatu ritu solenni confirmavit. (عهد)

| | Hegira | Chr. |
|---|---|---|
| II. Waset | 114 | 732. |
| —— | 123. | |
| Salem | 179. | |
| V. —— | 194. | 809. |
| III. Basra | 144. | 761. |
| IV. Anbara | 198. | 813 |
| VI. Kerman | 168. | |
| Balch | 189. | |
| Samarkand | 188. | A.C. 803. |
| Samarkand | 287. | |
| IX. —— | 289. | |
| X —— | 290. | |
| XI | 300. | |
| XII. Nisabur | 293. | 905 |
| XIII. —— | 333. | 944. |
| Siniz | 298. | (A.C. 910) |
| Ispahan | 299. | (A.C. 911) |
| Nisibin | 283 | (A.C. 896.) |
| —— | 324 | (935.) |
| —— | 299. | (911.) |
| —— | 300 | (912) |

Die Cufischen Münzen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Num I. | Bagdad | 188 | A.C. | 805. |
| — II. | —— | 190 | — | 807. |
| — III. IV. | —— | 193 | — | 810. |
| — V. | Balch | 188 | A.C. | 805. |
| — VI. | —— | 189. | — | 806. |
| — VII. | Schamedia | 192 | — | 809. |
| — VIII. IX. | Bagdad | 192 | — | 809. |
| — X. | Waset | 127. | A.C. | 746. |
| — XI. | Bagdad | 194. | — | 811. |
| — XII. | Rusafa | 105 | — | 724. |
| — XIII. | Saura | 180 | — | 797. |
| — XIV | Ispahan | 196 | — | 813. |
| — XV. | Samarkand | 185 | — | 802. |
| XVI. | Schamedia | 195 | — | 811. |
| XVII. | Samarkand | 194 | — | 811. |
| XVIII. | Basra | 161 | — | 779. |

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0115
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Numi orientales sculpti ab O. G. Tychsen P. P. O. in Acad. Fr. G. Bützow




Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0116
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0117
DFG

22.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

الحجاج بن يوسف

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0118
DFG

Acta Upsal. Vol. II. Tab. I.

num. 1.

a.

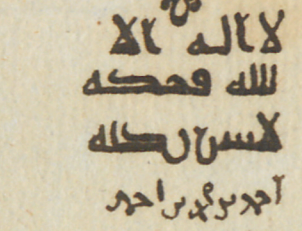
b.

num. 2. a.

— b.

n. 3. a.

b.



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0120
DFG

Willebrandts Hansische Chronik.

S. 11. ~~Anno 1276~~. Die verbundenen Städte erhielten im J. 1276 von dem Erzbischoff zu Riga, und dem Teutschen Ordens-Meister zu Liefland ein Privilegium von der Zoll-Freyheit, und Sicherheit der Schiffbrüchig Güter, auch daß sie ihren eigenen Richter zu Riga und in andern Liefländischen Städten haben mögen. Da man von dem Ursprunge des Contoir, welches ehedem zu Novogrod gewesen, keine zuverlässige Nachricht hat, so kan man daher der Meinung derer, welche dieses Jahr, und diese Freyheiten, welche der Ordensmeister, Hartman von Heldrungen, den Hansischen verliehen hat, zum Anfange dieser Niederlage machen, nicht gründlich genug widersprechen.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0122
DFG

p. 80 Pasha, Kahira, Moccaxp. besonders die Töchter im 10ten Jahre des Alters, wie stabat der Türk.

p. 88. Die Griechen selbst 195.
88. Die Griechen selbst die Copten in Egypten gegenüber haben das Griechische Alphabet zu gebrauch, ausser dass sie 7 Buchstaben aus dem alten Alphabet zu setzen, weil sie mit dem Griech. nicht allen ausdrücken können. Das Griechische Alphabet ist in der neuen Zeit des Coptische genannt worden

92. Die Samaritaner selbst einige wenige Wörter übrig, wie Syrisch genannt. Die Medier und Chaldäer nach die Christen noch Chaldäisch. Das Arabische schreiben sie mit chaldäischen Buchstaben. Sie haben alten Sitten streng nach dem Gesetz des Buchs, der Masoret auf dem Berg Libanon mit Punkten, die Griechen in Italien das Türkische mit Griechisch, und die Juden in Asien p. allerhand dritte Sprach mit sehr Punkten.

94–103. Handelt sich eine kurze Beschreibung einiger Inschriften

99. Silberne Münzen mit Arabischer Schrift hat er auf seiner Reise nicht erhalten.

104. In Persien sind 2 Akademien nemlich zu Isbid und zu Schiras. Ihre Gelehrten Hauptbeschäftigung ist die Erklärung des Coran.

140. In Constantinopel ist die Einrichtung der Glatten unter Christen sehr gewöhnlich, und eine uralte Gewohnheit auch der Juden zu Africa hier.

141. Jetzt ist in Persien kein ander Gold, als was von Fremden eingeführt wird, und deswegen lässt der Imam seine Goldmünzen schlagen.

145. wenn Essen, 147. Manat

161. Ihre Heide Hilen, sie in Kirdisi, d.i. von unbekannter Abkunft, und in Koischani, deren Geschlechtsregister man bis auf die Zeit Salomons Vorfahren, wie der sie abstammen, holen, führt.

171. Freitags essen die Araber, und auch die Juden zu Fez.

172. Im Ital. Jude wurde, Gott helfe der Israelit wurde Jesus mit Ausnahme geschrieben.

180 grosse Arabische Geographische ungelehrte Landschaften in Arabien etc, wobey sie und wieder einige nützliche Anekdoten Erzählungen und Nachrichten, wie z.E. von der Kaaba, dem Grab Mohammeds, dem Durchgang der Israeliten durch rothe Meer, den er sehr wahrscheinlich [illegible] von der Höhe [illegible] auch denselben.

185. Arab. Bücher Sammlung findet man nicht bey ihnen, und die Bücher sind auch sonstigen Gelehrten haben nur die nothwendigsten Bücher. Die Bücher die Juden selbst waren zu Amsterdam und Venedig gedruckt, und ihre Landsleute [illegible] nemlich ihre Commen) sind nicht über 400 bis 500 Jahre alt. Zu Gebote des Imams selben noch 5000 Familien Juden hier. Ihr vornehmster Sitz war in alten Zeiten zu Tenaim.
Siehe unten p. 281.

p. 112. von Benennung einiger Planeten, arabisch auch die beym Maraccius p. 365. b. angeführten arab. Nahmen der nicht zu dem Gestirn gehörigen Planeten gebräuchlich gewesen wären.

جزيان Dzjerian (currens)
الطارق Altarec (Lucifer
الذيال Aldhial (caudata
قابس Cabes (ascendens
عودان Amudan (duae bases
الغليق Alghalic (divisa.
الصبح Almosabbeh (matutina
الصروح Aldharuh (Sagittaria
الغفر Alghara (crinita
وثاب Watab (subsiliens
ذو الكنفين Dhulkanphain (duabus alis praedita.

p. 211. die Pferde werden überal auch den Geruch
als an den Füßen mehrer Thiere gleichsam
an die Pferde gewagelt, und gewahren vielfältig mehr
Vergnügen zu Verdrießlichkeiten, mehr Verdrießlichkeiten, als sonsten
sie der Thiere Herr haben. Insgemein haben sie eben
Temperament, welches eines mittelmäßig zum Mittelding
ist, obwol sonst viele gute Pferde dessen nur zu sparen
od. scheu gemachte Falsche Pferde worden werden.

217. 218. überal von ihren Münzen und Gewicht.

226. Zu Beit el Fakih wird der größte Ex Pfer-
handel in Arab. getrieben

269. von Abuarish bis an die Gränze von Yafa
beschreibt sich nicht nur der Arabier, sondern was sonsten
sie in der Haut oder auf dem mündlichen Gliede der
Länge nach vier Schnitt (die ist fast wie der Juden ihre
Kria od. Vorhaut der praeputii) und Eckig rein
Theil der Haut am Unterleibe gänzlich ab.

277. von dem abenteuerlichen Pferdehandel zu Mocha.

361 p. von Mocca und der Laba.

371. p. von Medina

377. 378. von der Insul zu Kheibar, der Karäer
Weiber selben.

379 p. von den Beduinen oder Herumstreichenden
Arabern

385. Wenn sie einen Arabier also nöthig sie ihn gänzlich
ganz zu entblößen und denen ersten, die ihn alda
was ihnen anstehet, oder ihm, wenn er sich anstellet wegen
etwas zu Leide zu thun, durch den Arabiam,
der sie denen Franziskaner Mönchen gerne abjaget.

399 p. von der Insul Dinari.

Thel
Register der Abbildung sol IX
Capitel, nebst dem Anfange
I p. 181. von der Landschaft Yemen 2 p. 283. der Landsch. Hadramaut. 3 p. 295. Oman.
IV. p. 306. unabhängige Herrschaft in O an der persis. Meerbusen. V. p. 339. der Landschaft Lachsa od. Hadsjar
VI. p. 342. der Landsch. Nedsjed. VII. p. 349. der Landsch. Hedsjas. VIII. p. 379. Herrschaft
Räuber Beduinen IX. p. 399. der Insul des Berges Dinari. Rest des Anfangs
p. 421. von Hobbe Schluß des Arab. Meerbusen, und von der Abtheilung der
Magnethabel. die größere Insul ist, als die Register stehet.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0124
DFG

doch genug von demjenigen Theil der Buchst, von denen Angelehrte beyder Länder, und mit Vergnügen gelesen werden, weil er unterhaltend genug ist. Und ferner ob man noch erlaubt, der von der Regel meines heutigen Zeitungs Schreibers abgehen, und einigen arabischen Inschriften auf Steinen und Münzen, und anderen Urkunden, welche einigermaßen die Gelehrten interessiren, und die der Herr Capitain Niebuhr auf seiner Reise publicirt von p. 94–103. der gelehrten Welt, die ihm die seine vielen Dank wissen wird, mitgetheilet hat, ehe mehr Platz in diesen Blättern vergönnet worden. Ich bin

Die tab. V und IV (denn die Zahl ist verschrieben) zeiget 22sten Buch des Corans bis Buch 23 Vers 10. Allein der ganze Coran ist geschrieben ist; ich muß der erste columnas sein. Ob in Roll- od. gebundenem Format, ist hier nicht ausgedruckt. Es wird wohl unausgemacht bleiben ob Quax ibn wurde geschrieben habe. Schenkel und Flügel alle sind sehr zierlich diese Züge. Die Punkte, welche hier von den 6 litteris illegibilibus maltheser Kreuz sind in eine geschrieben, sie sind aber verlohren, sind sie in einer gewissen Entfernung von ihren Wörtern gesetzt worden die Gemeinschaft der Schriften auf den ältesten Cufischen Münzen. Jeder Vers ist durch einen kleinen Strich abgetheilt. Einmal bey Buch 22 v. 74, als Buch XXIII v. 10. findet man sehr große gemalte Abtheilungs-Zeichen, wie doch in den gedruckten Exemplaren, und auch in unsern geschriebenen Exemplaren oben die am Ende jeden Verses übrigen verlohren. Vergol diese, als einige sie und mehrere gemalte Punkte, die halten den Buchstaben, wobey sie stehen, wesentlich sind, wie auch die gemalte Verbindungs Linien, scheinen blos zu Verzierung des Ursprungs zu seyn, weil der Schreiber sonst hier viele Linien und große Punkte unseres Raum würde gelassen haben. Es ist sehr wahrscheinlich, daß der Schreiber am Ende der 22sten Buch den Raum von einer Zeile etwa gelassen habe, um die Ueberschrift entweder mit Gold oder mit rother Farbe, wie gewöhnlich mehrere Exemplare, schreiben, wovon es aber durch einen Zufall noch verhindert worden seyn, daß alles, wie H. D. Kriske meynt, welcher Mangel mehrere in Ansehen des Textes Glaubwürdigkeit giebt. Hierinnen bestärkt der Verfasser uns

Dem Alterthum so sehr mit hinausgesetzt wird, daß wenn man diesen Verschiedenheiten der Schrift ein gleiches Alter sodern, und ihr Schreiber ein gleiches Alter haben, und entweder Zeugen selbst sind, oder selbige mir sehr hoch mit Gewißheit vermuthen alten griechische Schriftsteller gebraucht, geschrieben seyn müssen.

arab.

müssen, diese Inschriften zu lesen, ist in der That zu bedauren, daß sie Vergnügen nicht gelesen, eine Inschrift von einem Königreichen entstehen

(einige Exemplare zu übersetzen) gesetzt, auf einen

und jenen Münzen, nicht blos mit der neuern Grab. Schrift, welche, wie schon durch verschiedene Exemplare bestätigt ist,

auf einem Exemplare

die Schrift eines Blatts

und drey der Academie zu Kasan ist als ein großer Schatz aufbewahrten Coran, welchen der Fürst Quarp mit eigener Hand hat geschrieben haben.

sie unsre in sonder Farbenden Schrift des Corans mit der grossen Schrift Kufisch von einer
Farbe, dass weder Zirkel noch Abteilungen hat. Diese hat der Abschreiber mustermässig mit
rother Dinte nach Vollendung der Abschrift drey Finger, woran sie aber ein Haar ge-
hindert hat. Denn sonst müsste diese neue Handschrift älter seyn als jene Kufische
Kufische einem ächten bestandes Buchstaben Elif Zh. Tab. V. Zeile 2. 7. 10. 13. Tab. VI. Z. 6. 12. 13. trifft
sind diese Wörter an, die weil sie nicht ganz in der Zeile am Ende stehen konnten, getheilt
worden sind, welches denen in diesen Tabellen VI, VII, VIII gleichen Schriften auf Münzen
nach Mode gemessen zu sehen ist. Diese Schriften, welche von denen zu Beitelfakih und
Galefca noch zu sehenden alten Münzen abgeschrieben worden, hätten füglich auf eine Kupfer-
tafel stehen können. Denn wozu solche grosse Buchstaben, wo kleinere eben die Dienste thun?

Die auf Tabelle VI.

Die auf der VI Tafel Münze so übersetzt werden:

Im Nahmen des allergnädigsten Gottes. Die Gerech-
ten ins Paradies. Leben ist über uns, nicht aber zum
Streite werden sie aufbewahret. Dies ist des Grab
Jacobs des Sohns Achmeds, welcher A... Mohammed
Abdallah Talillomar, welcher starb auf diesem stehet
im Jahr 445 (d. i. im J. Chr. 1053.)

Auf dem Stücke VII ist der Nahme Joseph
ebn Jakob oder Jaazal zu lesen. Er
wird als ein Gottes fürchtiger Mann, und der
sich wegen seiner Frömmigkeit nach der Auflösung, welche im Monat Dilhadji geschehen
geschah, [illegible] Verschiedene Verschiedene Verschiedene des Corans von Joseph Jacobs des Patriarchen Sohne, die
sie den Mond Canaan nennen, geschiehet.

Tab. 8. gleichfalls zu Galefca

Im Namen Gottes des unbedingten Barmherzigen.
Jeden Menschen kommt der Tod zuvor, und blos am
Tage der Auferstehung werden wir unsern Sold haben.
Zwar hat er (Gott) uns vom Feuer entfernet, und uns
ins Paradies eingehen lassen. Zwar stürzet man
den Tod. Doch was ist der Eingang aus diesen
Leben anders als der Genuss einiger Güter.
Dies ist das Grab des armen ..... welcher
starb im Jahr 419 ... Gott sey dem frommen
Mohammed und seiner Familie gnädig, und sie
segne sie.

Tab. IX. zeigt das Ende einer Inschrift an einer Moschee zu
Thobol [illegible] Monatsstücke pag. 546. mit einem Münzstempel für das Jahr 1145
Omar ebn Ahmed ebn Mohammed, seine Familie
und Moschee [illegible] sein Geschlecht. Das mittle Loch
D. Reiske getroffen. Diese Buchstaben sind ziemlich krumm-
gemacht, und nahen fast die Gestalt der neuen Schreibart, doch
mit [illegible] die Punkte sind noch stehen

64

1768
d. 27 Janiwr

Beliebten der Hr Candidat. Mülter
3 Kupfern Stech Platten a stück
18 fl — — — — — — — — — — 1 Rthl 6 fl

Summa Rthl 1 — 6 fl

Dank barlich bezahlt mit 1 Rthl
Joh: Joch: Richter

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0127
DFG

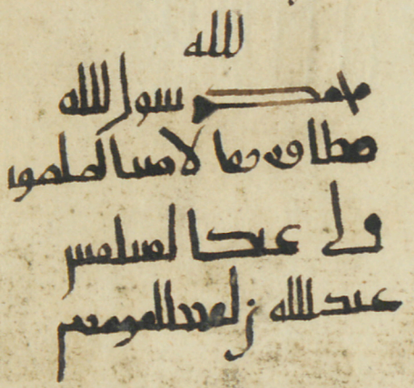
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0128
DFG

~~Numi IV.~~ Numi IV^ti facies antica eadem est cum praeced. exceptis nominibus urbis [illegible] et anni, quo cusus est [illegible]
Faciei posticae inscriptio media haec est



Numi V. E prope Bützovium nostrum inuenti facies antica, vnam tantummodo habet perigraphen ~~[illegible]~~ praecedentium interiori respondentem, praeter locum et annum signationis [illegible] Posterior facies hanc complectitur inscriptionem



UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0130
DFG

Numum Punicum vid. apud Reland.
Palaestina p. 749.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0131
DFG

60 Fuß in die Länge



2

5 Zwölftheil in die Länge

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0132
DFG

Pompeo Sarnelli
Guida de' Forestieri curiosi di vedere e d'intendere le cose più notabili di Pozzoli, Baja etc. Napoli 1697. 8.

Chardin Voyage au Persie Tom. IX p. 110 p.
hat die Kufisch Buchstaben gezeichnet.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0133
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0134
DFG

+ + im april · 1729



UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK · ROSTOCK

Mensium nomina

الصفر Sepher

ربيع شهر mensis rabia

جمادي Djumada

رجب Regeb

شعبان Schabân

رمضان شهر mensis Ramedan

شوال Schawâl

ذوالقعدة Dulcâda

ذوالحجة Dulhadjja

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

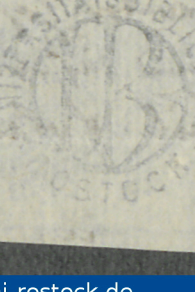
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0136
DFG

Greifswalder neuest critische Nachrichten Stück 53. vom 30 Dec. 1780.

S. 322. Ziehen von dem bevorstehenden Erdbeben in Deutschland
Das Buch Chevilla lag bisher in der H. Schr. und den profan-Skribenten verborgen -- es ist dem Herrn Ziehen das, was die Edda den H. Schimmelmann war, und Hr Ziehe ist ihr Schimmelmann. Böses und Gutes genug auf so wenigen Blättern
ibid. St. 1. vom 6 Jan. 1781.

S. 7. Ueber H. Superint. Ziehen Weissagung. ein Brief, worinnen er ~~[illegible]~~ fragt, woher wir in Zukunft den Rheinwein nehmen sollen, wenn die Rheinländer untergehen!!

Eckards litterarisches Handbuch der bekanntern höhern Lehranstalten in und ausser Deutschland. 1ster Theil. Erlang 1780.




Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0138
DFG

Table des monnoyes courantes dans les quatre parties du monde avec leur reduite en espece de France. Par M. Abot de Basingham Conseiller commissaire en la Cour de Monnoyes de Paris 1767. Klein Octav

Jede Seite hat 5 Reihen. In der ersten steht der Name d. Münze
in d. 2ten das Land, wo sie gangbar ist
in d. 3ten das Gewicht
in d. 4ten die Aufschrift und das Gepräge
in d. 5ten der Wehrt nach dem Französisch Gelde.
Siehe Alton. Gelehrter Mercurius Stück 42 vom Jahr 1767 pag. 333 et 334

1, Qui Bijzonium et Oxford pro synonymis habet, vehementer errat.
2, Poetae omnem fidem amittunt.

UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0140
DFG

hällische neue gelehrte Zeitung 83stes Stück de anno 1767. pag. 568.

Histoire generale, critique et philologique de la Musique par M. de Blainville Paris 1767. 4. .. die Türken haben bey der Einnahme von Constantinopel die daselbst gewöhnliche Griechische Musik angenommen. Die Beschreibung der Türkischen Musik hat uns am besten gefallen.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0141
DFG

abvukelb eine arabische
hollandische Münze
Herbelot p. 20.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK · ROSTOCK

DFG
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn894436287/phys_0142
Universitäts Bibliothek Rostock

Num. 2.
von Gold.
aus Mosul
A. Hg. 509/1115





لولو
محمد رسول الله
صلى الله عليه
نصر الدنيا
والدين...

am innern Rand
ضرب هذا الدينار بالموصل
سنة ثالث وخمسماية

in der Mitte
الامام
لا اله الا الله
وحده لا شريك له
المستظهر بالله
امير المومنين

N.B. in nomine deest
ante vocem

Elmacin p. 293.
A. Hg. 509
Zulu
Lamalyo
لولو حادم تاج الروسا بن الجلال
Tadsjurrusa ebn Odsjelal
occupavit urbem Haleb — et
510. Lulu princeps Haleb occisus
est.

سنة احدي وثلثين وثلثمية

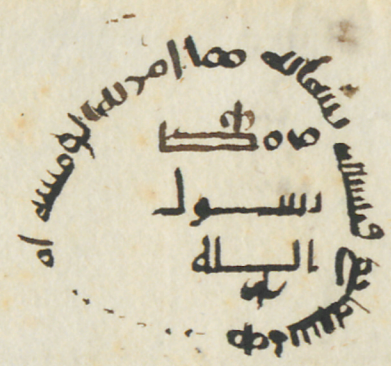
A. 331.

N.B. Diese Münze ist auf der Königl. Bibliothek

بسم الله



Num. 3.
die äussere Schrift
umher ist Arabisch
P. XXIX.







واثق Protector
الله
الاله

بقنسرين in Kinnesrin eine Tagereise von Aleppo. Im Kriege der Christen mit Saifoddaula ebn Hamdân A. H. 355, verliessen die Einwohner, welche nicht im Kriege starb, die Stadt, und ganz nach Aleppo, welche sie eingenommen und verbrannt ward.

سيف الدولة بن حمدان

Protector
Mostakfi billah Sohn Kaiser Moktafi
قام الحق Imam Alhâk princeps aequitatis.
vide Elmacin p. 214

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0143
DFG

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Tab. X. Num. 1.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ist nur zu sehen

1. .....

2. لا اله الا الله

3. [illegible]

4. [illegible]

5. .....

6. .....

سنة [illegible]

[illegible]

ضرب بالموصل

n. 6.

I

[illegible]

[illegible]

[illegible]

وثمانين وخمسه

II

[illegible]

لا اله الا الله

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

7.

in der Mitte

[illegible]

الناصر لدين الله امير المومنين

Reiske

[illegible]

[illegible]

in der inneren Runde

[illegible]

الملك الافضل علي والملك الظاهر غازي

2 Brüder, Söhne Saladdin

in der äußeren Runde

[illegible]

بن ياربكر ايل غازي بن ارتق

8

über dem Kopf auf der einen Seite

نجم الدين ملك دياربكر ايل غازي البي بن ارتق

[illegible]

Auf der andern Seite über den Köpfen

لا اله الا الله

لا اله الا الله

unter denselben:

محمد رسول الله

[illegible]

9

auf der linken Seite

[illegible] غازي لو.....

[illegible]

auf der rechten Seite

بن البي بن ايل غازي بن ارتق ...

[illegible]

10. auf der linken Seite

الامام المستنصر بالله امير المومنين

[illegible]

11.

auf dem Umkreis: [illegible] ونصر الدنيا

12. um das Gesicht, dabey die Engel stehen

[illegible] تسع وخمسين وخمسمائة oder سبع, muß heißen [illegible] in quo anno mortuus est Salahoddin.

auf der linken Seite

ظفر ايل quasi forte غازي

13. الناصر لدين الله امير المومنين الملك العادل نور الدنيا والدين

[illegible]

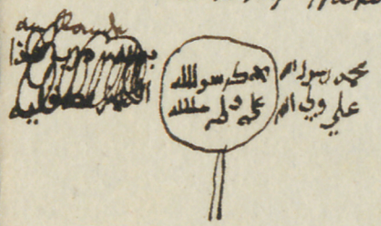
14. وستمايه 600.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0144
DFG

# Münzen der Fatemiden in Sicilien

Adleri Museum Borgianum

Num. XXI. Denarius Hakemi beamrillah. Siciliae 395. Chr. 1004.





الحاكم بامر الله امير المومنين

Margo: ضرب هذا دينر بصقليه

Abi Ali Mansur b. Aziz cognomine Hakem beamrallah fuit princeps Dynastiae Fatemidarum in Africa Aegypto et Sicilia et ab a. 386–411. Chr. 976–1012 regnavit. Es waren Schiiten oder Anhänger Ali.

p. 53. Adler schreibt: In qua urbe cusus sit nummus, non indicatur: forte Panormi, ubi postea regiam etiam sedem habuerunt principes.

XXII. α. لا اله الا الله محمد رسول الله علي ولي الله — Aurum = β. الامام الحاكم بامر الله امير المومنين

Dies ist die erste Münze, auf welcher ein Fatemite den Titel Imam angenommen, und also den Titel der Chalifen, den sie sonst führten, auf den Münzen setzten.

XXIII Dinar. a H. 422. Chr. 1030.

α. لا اله الا الله محمد رسول الله علي ولي الله

Randschrift: محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله

NB. diese beyden letzten Wörter fehlen aus Mangel des Raums

β. الظاهر العزاز دين الله امير المومنين

Randschrift بسم الله ضرب هذا الدينر بصقليه سنة اثني وعشرين واربعمايه

Aldaher Al-Azaz dinallah (gloria religionis) princeps fidelium

Er hieß Abulhassan Ali mit dem Zunamen Aldaher Alazaz din allah und herrschte über Africa, Aegypten und Sicilien von 411–427. Chr. 1020–1035.

Tab. XII. p. 154.

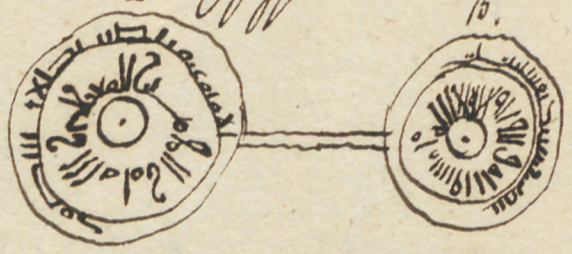
N. XCV. Dinar. α. لا اله الا الله محمد رسول الله علي ولي الله — die Randschrift ist abgeschnitten — β. forte ومالوفه et amicitia cum eo iunctus. ابو علي الامام الحاكم بامر الله امير المومنين

Abu Ali starb 411. Chr. 1020. Er hieß Hakem beamrillah Abu-Ali Mansur ben Aziz i.e. Gubernator dei iussu, pater Ali Mansur fil. Azizi.

Tab

# Münzen der Fatemiden in Aegypten

Tab. XII. Num. XCIII. Aurum



Adleri Museum Borgianum pag. 153.

B. in margine numi XCIII

B in margine numi XCIV

Num. XCIV. Aurum a) Ista dem inwendigen Zirkel: المعز لدين الله امير المومنين. Moez Ledinillah princeps fidei.

2. im äussern دعا الامام معز لتوحيد الاحد الصمد invitat Imam Moez ad cultum unius, aeterni.

B. 1. im innern Cirkel: لا اله الا الله ومحمد رسول الله وعلي ولي الله

2. im äussern: بسم الله ضرب هذا الدينار بمصر سنة ثلثة وستين وثلثمايه

Dei auspicio est iste Denarius . . . anno trecentesimo sexagesimo tertio (Moezi vulgo بالقاهرة Cairi)

Vocalis aera numi in annos a 362–365 elapsos

N.B. Expugnauit Aegyptum a. h. 362 Chr. 972. testte cel. Deguignes, vel, vt habet Macrizi, anno 358 Chr. 968. ibique Cairum aedificauit. Mortuus 365 Chr. 975.

engliſch Cardonne II.

N.B. Macrizi nennt diese Münzen دينار معزي Denarios s. aureos Moezzinos. Im Brüchstücke die Inschrift (titulus) rund.

T. II. p. 45 der Uebers.

Cardonne die s. Geschichte von Africa und Spanien schreibt: Moez trug seinem Vater Almansur Billah, der zu Asgeziro in Africa gebaut und zum Residenzplatz Aeg. 341. Chr. 952 gewählet, sahe Aegypten 358 Chr. 968 erobert, trug mit seiner 20jährig Regierung noch Palästina gestiftet, und 392 Chr. 972 wieder zu Alexandrien angekommen.

Leitte im Repertor. für morgenl. Litteratur T. X. P. 238 p. setzt eine Münze des Moez Ledinilla v. J. 366 Chr. 976. 77. ohne Münzort mit dieser Aufschrift an.

بسبعة ضرب هذا الدينار سنة ستين وثلثمايه

Weil aber Moez im 3ten Monat des 365 J. starb, wie Abulfeda p. 294 meldet; so muß vermuthlich Abulfeda irren, oder statt 365 etwa 5 Jahre und nachfolgen Al Aziz so lange regierte, gelesen werden soll.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0147
DFG

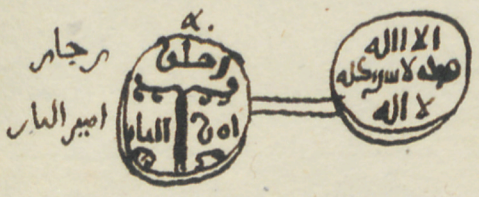
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0148
DFG

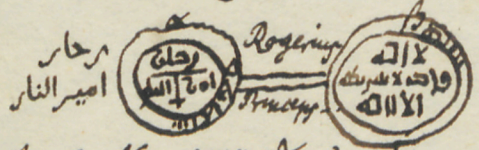
# Münzen der christl. Normannischen Könige in Sicilien

## I. Rogerii II primi Siciliae Regis

1. Numus CXIV. Aureus.




2. Num. CXV.

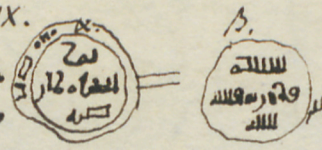



Num. 3. Num. CXVI. id. mit ist s. Namen
geschrieben رجار (rjar)

Num. 4. CXVII. ohne Namen  α. Am Rande vom B. Arsch blos.

Num. 5. CXIIX. vt 67. 

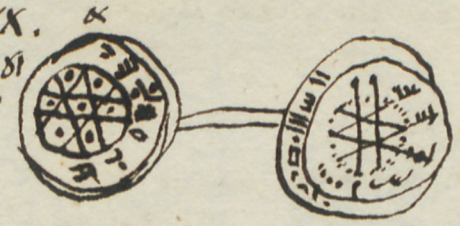
Num. 6. CXIX.




N3. Num. 67 und 68 stehen
ob sie gleich an einem Stücke
Currency stehen, auch den andern die Form
der Buchstaben
لا اله الا الله محمد رسول الله

Adler pl. 81. Eandem formulam ab una parte exhibet altera loco T nomen Rogerii arabice

Num 7. CXX. α



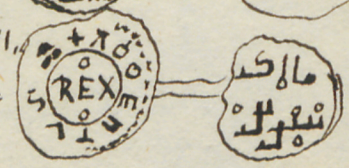

Num 8. CXXI. α




Num. 9. CXXII. α




Numus 10. CXXIII. α




Numus 12. CXXIV. α

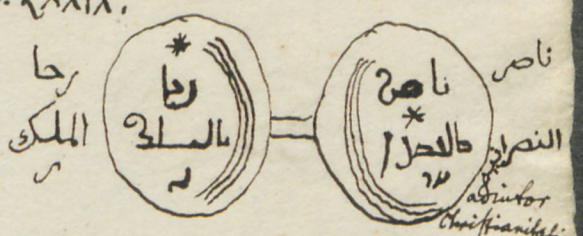



Adler: malim رجر الملك rex Rogerius.

Num. 13. CXXV.




Numus 10. CXXIX.




Adler pag. 84. Rogerius hat nur wenige Münzen, die blos Arabisch. Seine Gemahlin Elisabeth starb günstig genannt. Vid. Vergara p. 9. 2. Alle Rogerii Brüder Panormus einnahm, erwarb sich Maion die Religion Georgii verhaftet, und als er seinen Bruder Roger Sicilien übergab, begnügte er sich Panormus und Messana. Adler p. 82.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0149
DFG

Arab. Münzen der Normannisch Könige in Sicilien

II. Wilhelmi I Rogerii filii
Regnavit ab 1154–1166.

1. Aeneus CXXVII
Beatamaria cum Jesu Infante.

2. Aen. CXXVIII
الملك غليلم المعظم

3. Aen. CXXIX.
idem

REX Wilhelmus

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

III. Wilhelmi II.
regnavit ab 1166–1189.

1. Aer. CXXX.

2. Arg. CXXXI.

3. Aen. CXXXII.
Tertia Ducalis

4. Aen.
operata in urbe Messana

5. Aen.
caput Leonis

α.
1. an der Mütze: الملك غليلم العتز بالله Rex qui gloriatur in Deo.
2. am Rande: ضرب بمدينة صقلية سنة سبعين وخمسماية
(1174 Chr.) 570 anno Siciliae metropoli in cusus (i.e Panormi)

β.
ضرب بمدينه صقليه سنة سبعين وخمسماية
570. anno Siciliae metropoli in cusus

1. am Rande ضرب سنة ١١٧٠
2. In der Mitte بمدينة صقلية in metropoli Siciliae

NB. Tertia Ducalis dicebat, ac tertia pars Ducati. Rogerius nimiorum, sublata pecunia Romana, edicto totius Italiae partibus abhorrendo, novos numos argenteos instituit, quos Ducatos nominavit. vid. Adler. p. 85.

6. Argent. CI.
ضرب بعونه الله بمدينة صقلية
cusus Dei auxilio in metropoli Siciliae

IVART ATERCE NARII

Z. Adler hinzt immer in urbe od. terra Siciliae welches aber irrig ist, weil es metropolis Siciliae i.e Panormus von den Arabern schlechthin genannt wird. s. Edrisii Geogr. Nub. p. 199. lin. 12.

IV. Tancredi aen.
Z. Adler glaubt تنقرد Tancred zu lesen.

REX SICIL

Num. CXXXVI. aen.
ضرب

Adler hält sie für zweifelhaft, ob sie nicht spanische od. Sicilianische Münze sey.

NB. Alle diese Sicilianische Münzen sind sehr dünne Blech. Die Sicil. Arabes prägten auf Schrift. Münzen ihre Jahrzahl, und hinter die Schrift. Bilder stehen. vid. Principis Torrey Istituzioni Memorie delle Zecche del Regno in Sicilia. Panormi 1775 p. 22. Adler p. 63.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0150
DFG

# Numi Arabici Christianorum Principum in Hispania

Adleri Museum Borgianum.

Tab VIII.

Num. LXXXVII. Aurum. Regis Alfonsi VIII fil. Sancti III. moneta cusa Toleti Anno aerae Safar S. Hispanicae (quae incipit annis 38 ante Chr.)



In der Handschrift: بسم الله الاب والابن والروح القدس الاله الواحد ....

المسيحية



امير القنولقين الفنش بن سنهه بيد (بحكم) الله وفضله

Rex (Dux) Catholicorum (الفرنقين Francorum alles) es wird فرنج geschrieben Alfonsus Sanctius per manum (providentiam et gratiam Dei

أيّده corroboret, iuvet eum ونصره

Am Rand ضرب هذا الدينر بمدينة طليطله سنة ثلث وعشرين وماتين والف للصفر

Cusus Denar. Toleti anno 1223 aerae Safar vel Hispanae i.e. Chr. 1185.

Num. LXXXVIII. Denar. Alfonsi ib. اربع وعشرين وماتين والف للصفر 1224. Chr. 1186.

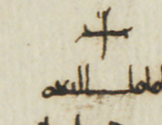
Num. LXXXIX. Den. Alfonsi ib. ——— تسعه 1229 Chr. 1191.

Num. XC. Den. Alphonsi ib. ——— ثلثين وماتين 1230. Chr. 1192.

Alphonsus König von Castilien eroberte Toledo, das die Araber seit 97. Chr. 715 besessen hatten, und es blieb von 1195 – 1215 beständig in Besitz der Ersten

Catholicus wird sonst كاتوليكين und Francis فرنكيين, wie Adler S. 90 schreibt, geschrieben

Aera Safarensis leitet Adler von صفرد Sepharad Spanien her



Num. XC.

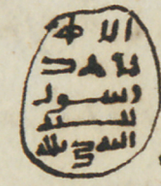
امام التبعة Antistes sectae

المسيحية ثلثة اقنوم personae tres

بابا لوة مدوصا Hypostasis persona.

Tab. III.

Num. XX. Derarius forte Chalifarum in Hispania



الامام
Mahumed
Legatus
Dei
القدير بالله



عبد الله
Non est Deus nisi
Deus unus
incomparabilis
امير المومنين

Abdalla regnauit in Hispania a. 275–300. Weil die Ommiaden und den Abassiden feind sind waren, ist ursach sie ihre Namen nicht haben auf ihr Münz stehen lassen. Vielleicht hat Abdallah im Neuen Jahr den Calich zu Bagdad den Titel des regirenden Califen nicht ersehen wollen

die Münze sind nicht bekant. Mortadar regirte 295–320 Chr. 908–932.

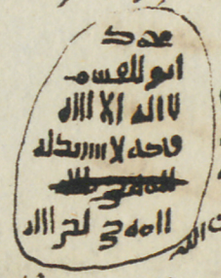
bis auf Annum Hegirae 300 Jahr die Pfennig Calich den Titel Iman, der den Calichen regirenden war, nicht gebraucht. Vielleicht verstehe es der gemeine Volk nicht, darum ihm Calich als verständlicher gewählet Zeichen wurde. vid. Adler. p. 156.

Tab. XII.

Num. XCVI. Derarius



القايم بالله
محمد رسول الله
امير المومنين



محمد
ابو القسم
لا اله الا الله
واحد لا شريك له
المهدي لدين الله
امير المومنين

Die Randschrifft sind nicht zu lesen, weil sie abgeschliffen sind. Mahammed Abulcasem entstamte von Fatimia und Richter der Edrischi Dynastie welche die Ommiads in Africa ausgerottet haben. Die Fatimiani waren ihr Jahr Münze Schrifft Gepräge wie der neuste Calich die Münze Schrifft hat.

Cajem billah (Qaem be amr allah) war Calif zu Bagdad von 422–467 Chr. 1031–1075.

~~Tab. XII. Num. XCVI. Derarius forte die Arabes Abg. 97 Chr. 715 einasen~~

NB. ~~Auf statt~~ Mahammed Nasen, und der ~~[illegible]~~ Symbolum stehen in den Ritter, Die der fünfter Nasen über D unter dreyeck.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0152
DFG

# Münzen der Seldschuken in Damascus.

Adleri Museum Borgianum p. 58 p.

Num. argent. XXXI.

A



B



1, in area primi circuli: الامام (Nomen Chalifae)

2. in primo circulo ه اله الا الله وحده ه شريك له محمد رسول
Non est Deus, nisi Deus unicus. Muhammed est legatus (الله deest)

3. in circumferentia: ارسله بالهدي ودين الحق ليظهره على دين كله ولو كره المشركون
quem cum vera et recta religione misit, ceteris omnibus excellentiori, licet ei se opponant infideles.

1. in area primi circuli Moctafi المقتفي

2. in primo s. interiori circulo: السلطان سلجيوق شاه

Sultan Seldschuk Schah..

3. In margine exteriori: بسم الله ضرب هذا الدينار بدمشق سنه اربعين وخمسمايه
In nomine Dei cusus est iste Dinar (Solte Dirhem درهم Christi) Damasci a. 540 (Chr. 1145.)

Num. argent. XXXIII.





سنه سبع ثلثين anno 639 Chr. 1239.

وستمايه

الامام المستنصر بالله امير المومنين
Imam Mostanser bittah princeps fidelium (Cognomen Chalifae Abul Dschafar Almansor mortui 640. Chr. 1242.)

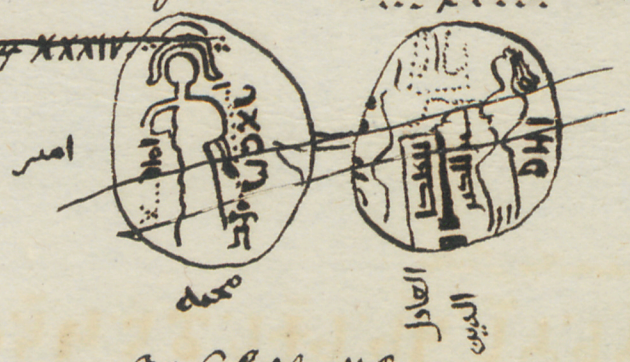
السلطان الاعظيم غياث الدنيا والدين كيخسرو بن كيقبد
Sultan augustus, refugium mundi et religionis, Cai cosru (Cosroes) fil. Caikobad.
Er ward König der Seldschuken, und regierte zu Iconium a 634–642. Chr. 1244.)
Cai (كي) bedeutet animosus, gigas heros.

NB. auf einer andern Münze im Borgiasch Cabinet wird gelesen ضرب بقونيه تسع .. cusus Iconii (639).

Diese beyden Münzen XXXI. u. XXXIII. sind die ersten, auf welchen der Titel Sultan vorkommt

Münzen der [illegible] Adleri Museum Borgianum.

~~Num. aeneus XXXIV.~~




Num. argent. XCIX. Cai Cobad Iconii Regis.



السلطان العظيم كيقباد
بن كيخسرو
Sultan magnus Caicobad fil Caichosru.
Er regierte vom J. 616–634. Chr. 1219–1236.
Am Rande: ضرب هذا الدينار بسيواس Cusus est hic Denarius in Siwas (Sebastiae.)

الامام الناصر لدين الله
امير المومنين
Imam Naser Ledinallah princeps fidelium (der Name des Chalifen)
In der Mitte und am Rande:
سنة ثمان عشر وستمايه
J. J. 618 Chr. 1221.

Num. Arg. C. Regis Iconii et Armeniae.



السلطان العظيم غياث الدنيا
والدين كيخسرو بن كيقباد
Sultanus Magnus, Splendor mundi et religionis, Cai Chosru f. Caicobad
Am Rande: ضرب بسيس سبع
وثلثين وستمايه
Cusus (in urbe) Sis 637 (Chr. 1244)
Sis eine Stadt in Armenia minori.

[illegible]
Hetom tachavor haios
Hetom rex Armenorum

Hetom I (wir schreiben Haiton, die Araber Hatem folgte in der Regierung dem Leo I J. J. 1219 (nach andern 1225) und starb 1270. Er ist wegen der Revision der Bibel, die er nach der Vulgate vornahm, und wegen seiner Kriege mit den Muhammedanern berühmt.
Adler hält ihn für den, der zu Pferde sitzt, mit der Lanze in der Hand. p. 159.

# Münzen der Seldschuken

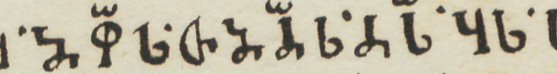
Numus Aeneus XXXII.



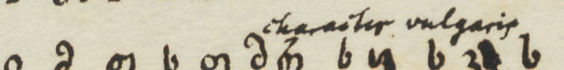
المالك العظيم
جلال الدنيا والدين
كيخسرو بن تاما
لا اله الا الله

Rex magnis gloria mundi et religionis Caichosru ben Tama
Non est Deus nisi Deus.

character sacer

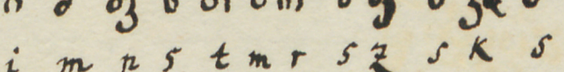


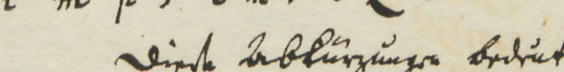
character vulgaris



g i m p s t m r s z s k s s c s da k ch t u i s

Diese Abkürzungen bedeuten





Giorghi mepis, Tamaris zis, Kovlis sacartvelos da Kakt uplis.
Georgii regis, Tamarae filii, totius Cartlidis et Kakotis Domini.

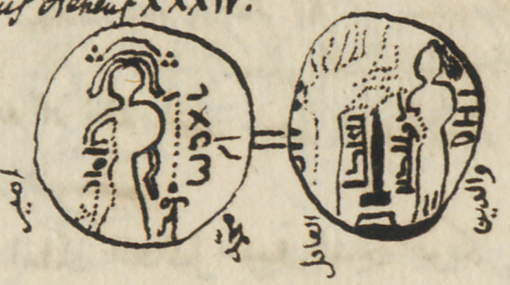
H. Adler meynt p. 164, daß diese Münze unter Caicobad's Herrn zu Iconium und Schutzherrn von Georgien geprägt seye. Allein dem steht entgegen
1, daß Caicobad den Zunahmen Alaoddin führt
2, daß hier nicht كيقباد steht.
Vielmehr kann gelesen werden
entweder كيخسرو Gelaloddin Caichosru
oder كرجد Georgius fil Tamar.

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

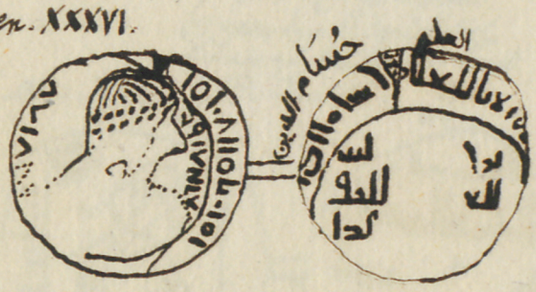
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0156
DFG

Münzen der Turkomannischen Ortociden — Adleri Museum Borgianum

Numus Aeneus XXXIV.



Num. aen. XXXVI.



Num aen. XXXVI.



Reiske führt Repertor. Th. XI. S. 16. eine andere an, die eben die Bilder auf der einen Seite, auf der andern aber die Inschrift hatte:

الامام المستنصر امير المومنين الملك الكامل محمد

dieser schloß mit Kayser Fridr. II A. 1226 ein Erbbündniß.

1, in der Mitte: الملك العادل الامام الناصر الدين امير المومنين حسام الدين

Imam Naser eddin emir almumenin (der Name des Chalifen)

Rex iustus Husam eddin.

2. am Rande: حسام الدين ملك ديابكر يولق ارسلان

غازي ارتك . . . وخمسماية

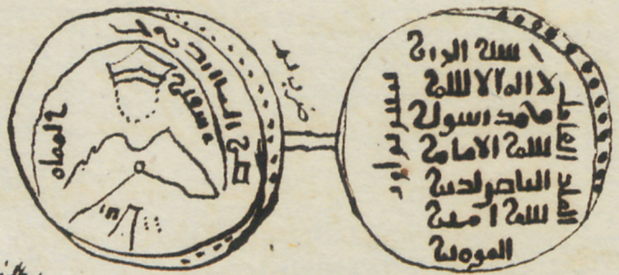
Husam eddin, Rex Diabecri, Juluk arslan fil. Gazi filii Ortoc — 587 Chr. 1191.

Husameddin Timurtasch herrschte über die Städte in Mesopotamien, Diarbekir, Mardin und Miafarekin, und starb nach 30jähriger Regierung a. 547 Chr. 1152.

Juluk arslan war der 5te Regent der Turcomannorum Ortocidarum, der zu Maredin zu Ende des 6ten Sec. herrschte.

Münzen der Turcomannisch Ortokiden — Adleri Museum Borgianum

Num. aen. XXXVII.



In der Mitte:
لا اله الا الله محمد رسول الله الامام الناصر لدين
Non est Deus praeter Deum, Mach. est leg. Dei
Imam Alnaser Ledin allah (Nomen des Chalifs)
Am Rande:
الله امير المومنين
الملك العادل حسام الدين .... يولق

S. 18.

Reiske im Repertor. Th. XI. führt eine andere an, in der Mitte der eine Seite stand:

لا اله الا الله محمد رسول الله الامام الناصر لدين الله
امير المومنين

Im Umzuge: الملك العادل سيف الدين ابوبكر

Sie ist von Saladins Bruder, dem Malec al Adel, und führt den Namen des Chalifs Naser.

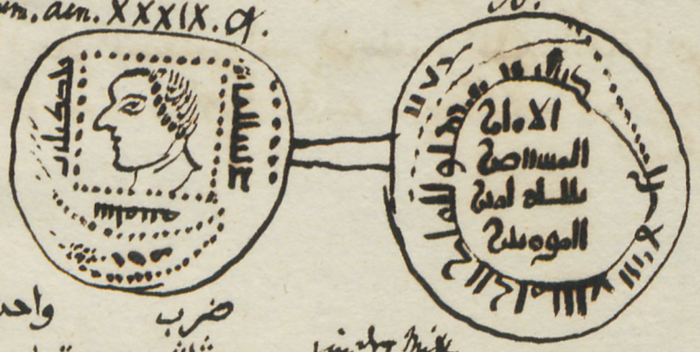
Num. aen. XXXIIX.



ناصر الدنيا والدين
اورتك ارسلان ملك
ديار بكر
Defensor mundi et religionis Ortok Arslan, Rex Diarbekir

الامام الناصر الدنيا
والدين امير المومنين
Ortok Arslan fil. Cotbeddin mortuus 636 Chr. 1238.

Num. aen. XXXIX. A.



ضرب واحده
وثلثين وستمايه

B.

in der Mitte
الامام المستنصر بالله
امير المومنين
Nomen penultimi Bagdadensis Chalifae mortui 640. Chr. 1242.
2. am Rande:
الملك الكامل ناصر الدنيا والدين

Niebuhr in s. Beschr. Arabiens Tab. X. n. 10. 11. hat einen ähnlichen geliefert:
A. über dem Kopf: [illegible]
hinter dem Kopf: [illegible]

An dieser Münze schreibt H. Adler p. 67. In hoc nummo a parte adversa clare animadvertuntur vestigia anterioris nummi, denuo recusi.

Münzen der Turcomannischen Ortokiden  Adleri Museum Borgianum

Num. aen. XL.



الامام الناصر الدين الله

ملك الامرا انور لدين Malek el Omarai

بن قرا ارسلان

Rex - Nureddin

fil. Kara arslan.

Er war der 5te Ortokidische König zu Amida und starb 581. Chr. 1185.

Eine andere von Kara arslan s. im Repertor. Th. XI. S. 2. vom J. 560, welche gleichfalls eine weibl. Figur anfries

Eine andere bilinguis des Constantini Pogonati Vota XXX. welche diese Arselan zugehört, s. in Relandi diss. de numis Samarit. et de inscript. Puteolanis.

Adleri museum cuf. Borgianum pag. 27.

Num. aen. XLI.



A. B.

الامام الناصر امير المومنين

الملك الكامل محمد

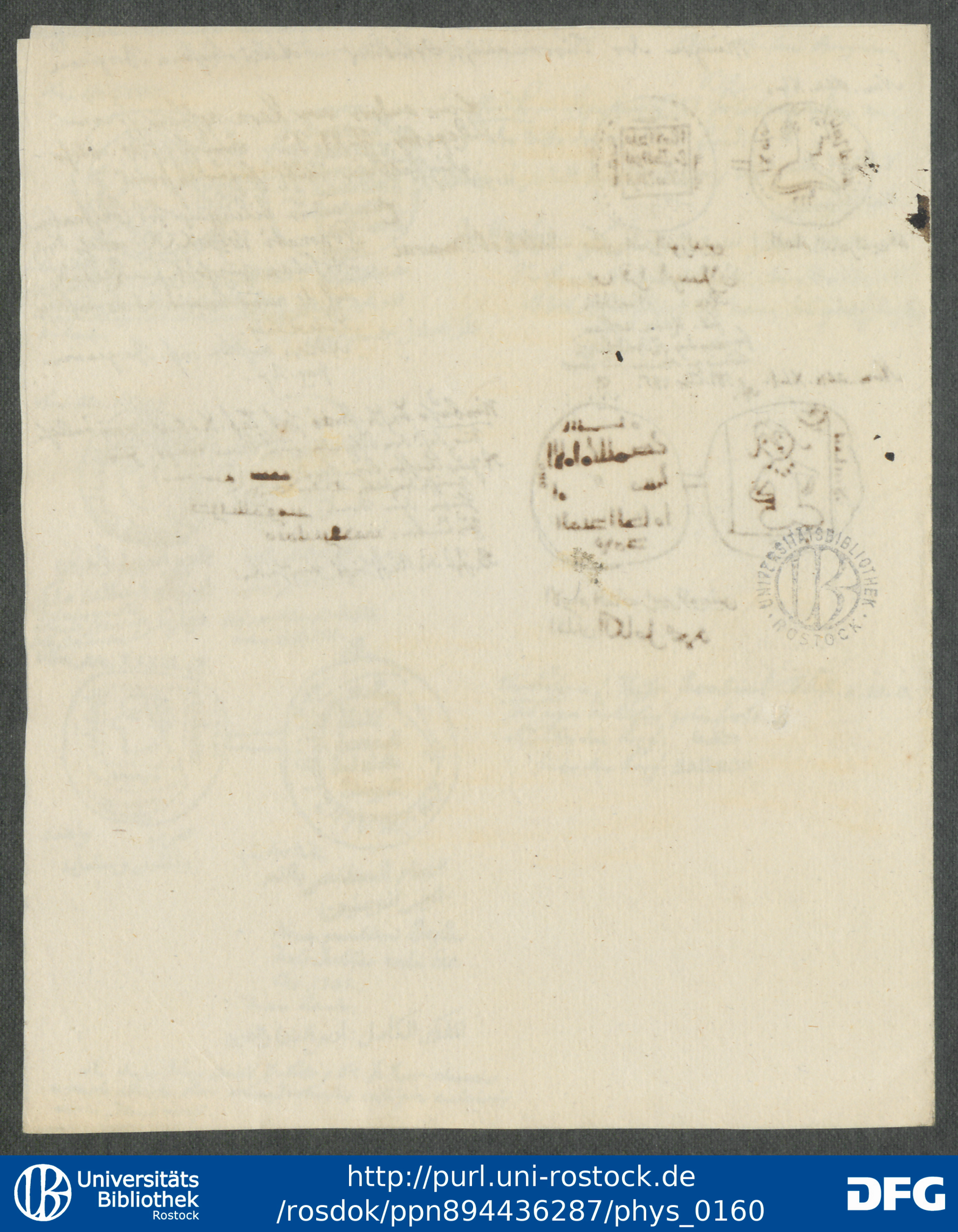
Niebuhr Beschr. Arab. hat Taf. X. 5. 6. zwey ähnliche. Nur daß der Sitzende einen halben Mond trägt. Zur

A. zur Rechten beym Kopf: سنة (سنة anno) zwischen demselben Oder Mond

hinter dem Monde: كرلسلمومس

zur Linken: ٥ىملىىرىحمما

B. Ist die Aufschrift verschieden:


UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

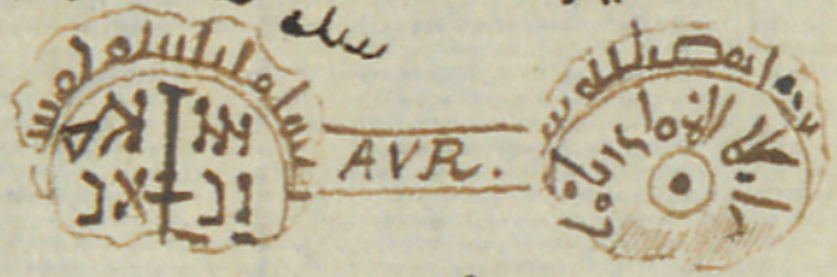
Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0160
DFG

81

570 Chr. 1147.

سنة سبعين وخمسمائة

صقليه




Nummus Guilielmi II regis Siciliae

UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK
ROSTOCK

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0162
DFG

# Münzen der Atabecker

Num. aen. XCVII. A.



Adler legit

ضرب بموصل..

سنة سبعين

Cusus in Musul anno..XC..

B.



الناصر لدين الله

امير المومنين

الملك العادل

نور الدنيا والدين

اتابك ارسلان

Naser Ledin allah princeps fidelium Rex iustus Nureddin Atabek Arslan.-

Erat Rex Musulae ab a. 589–607. 1193–1210.

# Adleri Museum

Niebuhrs Münze Tab. XI. 13 der Beschr. Arab. hat

A. zur Rechten des Kopfs: ضرب بموصل

über dem Kopf unleserliche Züge

zur Linken desselben: [illegible]

B. nur etwas zum Theil veränderte Figuren und ausgelassene Buchstaben:

الناصر لدين الله

امير المومنين

الملك العادل

نور الدنيا والدين

Num. aen. XLII.





لا اله الا الله محمد رسول الله (الناصر) لدين الله امير المومنين عز الدنيا والدين اتابك مسعود بن

الملك العادل ارسلان شاه

بسم الله ضرب بموصل

سنه ثمان (وستمايه)

Non est Deus p. Nasereddin pr. fidel. gloria mundi et religionis Atabek Massud fil. Regis iusti Arselan Schah.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0163
DFG

Münzen der Atabekischen Seldschuken — Adleri Museum Borgianum

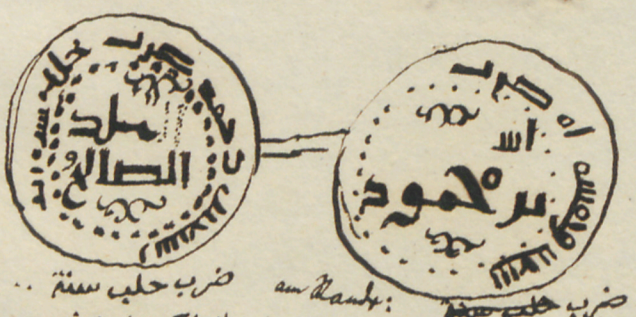
Num. XLIII. aen.



الملك العادل — محمود ابن زنكي

Nomen primi Regis Dynastiae Aleppinae ab a. 540–569 Chr. 1145–1173.

Num. aen. XLV.

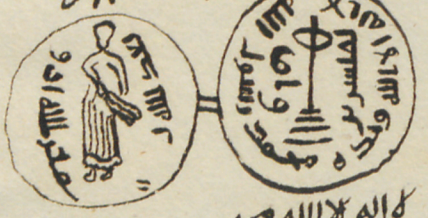


am Rande .. ضرب حلب سنة سبعين وخ...
cusus Aleppi anno 57..
in der Mitte الملك الصالح
Rex felix
~~Num. XLVI — L.~~

am Rande: ضرب ~~حلب سنة~~ سبعين وخمسمايه
in der Mitte
اسمعيل بن محمود
Secundus Rex Aleppinus Atabecis regnavit ab a. 569–577 Chr. 1174–1181.

Num. XLVI — LI Nummi aenei cum figura Christi

A. XLVI. B.



لا اله الا الله محمد رسول الله
بقنسرين
واف

Non est Deus nisi Deus, Muhammed est legatus Dei. In Kennesrin (~~bey Aleppo~~) in Mesopotamien
Bey Niebuhr Tab. X. 4. stehet
A.
[illegible]
[illegible] امير المومنين
لعبد الله ....
امير المومنين

B. wie XLVI.

Num. XLVII hat A. zur Linken امير المومنين (primaeps fidelium) zur Rechten حاد الله
— XLVIII. — [illegible] — حلبه [illegible]
(auf B.)
— XLIX — [illegible] — حارا
(auf B.)
— L. — zur Linken und Rechten لا اله الا الله محمد رسول الله
(auf B.)
— LI.



امير المومنين — لا اله الا الله وحده محمد رسول

Vergl. Repertorium für morgenl. Litteratur Th. X. S. 179. woselbst H. Eichhorn die falsche Erklärung des sel. Reiske, der für Kennesrin منسدير Monasterium las, ungerügt passiren lässet.

Münzen der Atabeker Seldschuken — Adleri Museum Borgianum.

83

Num. LII. aen.



السلطان
المعظم
...رق بن
.....بين

Forte Barkiaroc
Imperator Irani e posteris
Selgiuki aba. 485–498.
Chr. 1092 – 1104.

Num. LIII. aen.



السلطان ابو سعيد
ابن السلطان
Sultan Abusaid fil
Sultan.

ضرب الزركان
cusus Arzacan

Ein Abusaid war König von Persien und Astracan aus Timurs Nachkommen, in den Jahren 861–873. Chr. 1456 – 1468.

Ein Abusaid Bahadur Chan war der letzte Mogolische König in Persien, und starb 736 Chr. 1335.

Ein Abusaid Barcoc, war der erste Mammelukische Fürst in Egypten von 648–655. Chr. 1250 – 1257. Vielleicht stammt diese Münze von ihm ab. cf. Adler p. 75.

Repertor. f. orient. Litteratur Th. XI. S. 2. hat Reiske eine Münze aus den Wienerschen Abdrücken v. J. 560 Chr. 1164. 65. angezeigt.

I. Ein Gesicht, das einen Weibl. gleicht, und umher:

لا اله الا الله ومحمد المستنجد بالله (Mostanschid Chalife zu Bagdad)

II. auf der Hinterseite ملك الامراء قرا ارسلان بن داود بن سكمان بن ارتق

Malek el Omarai, Kara Arslan b. Dawud b. Segman b. Ortok

Umher stand im J. 560.

NB. Von diesen Ortokiden, welche zu Merdin, Jesu Caifa, Amida p. in der Gegend des Ursprungs des Euphrats und Tigers geherrscht, ~~haben~~ und den Christen ~~viel~~ zu Antiochien und Edessa viel zu schaffen gemacht haben, rühren die meisten arab. Bildmünzen her.

Kara Arslan starb 562.

Ibid. p. 3. Eine andere Münze, mit ~~einem lang~~ Mann mit lang Haaren und hinter ihm ~~dieses~~ Kara, mit den Jahr سبعين وخمس (مايه fehlt des Raums weg) i. e. ~~566~~ 570 scheint eine falsche Zahl zu haben, weil Kara 562 und Mostanschid 566 verstorben ist.

Pag. 6. ~~einer mit Kreuzweiß~~ geschlagenen Schenkeln, und abgehauenen Kopf in der Hand, auf der Seite steht: نور الدين اتابك Kotboddin

— p. 11. Eine Münze von 581 od 591.

الملك العادل قطب الدين سكمان بن محمد

بن قرا ارسلان بن ارتق معين الامام الناصر

Noser Imamat des der Beystand

geschlagen بالحصن in Hesn einer Stadt in Mesopotamien. Cf. Assemanni Chib. or. Tom. IV. p. DCCLVI.

p. 12. Numus de a. 592 Chr. 1202. 3. mit einem Centaur und um denselben:

بماردين سنة تسع وتسعين وخمسمايه

Ägypten. Inventar 25.

Mss. orient. 253 [69]

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0167
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0168
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0169
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn894436287/phys_0170
DFG

Repertor. f. orient. Litteratur Th. XI. S. 2. [illegible] eine Münze aus den
Wienerschen Abdrücken v. J. 560 Chr. [illegible] angezeigt.

I. Ein Gesicht, das einen weibl. gleicht, und um[illegible]

الا الله ومحمد المستنجد بالله

[illegible] Chalife zu Bagdad)

II. auf der Hinterseite [illegible]لمان بن ارتق

ملك الامراء قرا ارسلان بن [illegible]

Malek el Omarai, Kara Arslan b. D[illegible] [illegible]egman b. Ortok

Umher stand im J. 560.

NB. Von diesen Ortokiden, welche zu [illegible] Caifa, Amida p. in
der Gegend des Ursprungs des Euphra[illegible] [illegible] geherrscht, ~~haben~~ und
den Christen ~~viel~~ zu Antiochien [illegible] viel zu schaffen gemacht
haben, rühren die meisten arab[illegible] [illegible] her.

Kara Arslan starb 562.

Ibid. p. 3. Eine andere Münze mit ~~einem lang~~ Mann mit lang Haa[illegible] [illegible] (مايه fehlt des Raums weg)

~~566~~ 570 scheint eine falsche Zahl zu hab[illegible] [illegible] سبعين وخمس i. e.

[illegible] 562 und Mostanschid 566

Pag. 6. ~~einer mit Kreuzweiß geschlagenen Schenkeln~~ verstorben ist, und abg[illegible] [illegible] der Hand, auf der Seite steht: نور الدين اتابك

— p. 11. Eine Münze von 581 od 591. [illegible] Kotboddin

[illegible] بن محمد

الملك العادل قطب الد[illegible]

[illegible] الناصر

بن قرا ارسلان بن ارتق[illegible]

Noster Imam[illegible]

geschlagen بالحصن in Hesen einer Stadt [illegible] [illegible]famien. Cf. Assemanni Chib. or.

Tom. IV. p. DCCLVI.

p. 12. Numus de a. 592 Chr. 1202-3. mit einem Centaur [illegible] [illegible]selben!

[illegible] مايه بماردين سنة تسع وتس[illegible]